

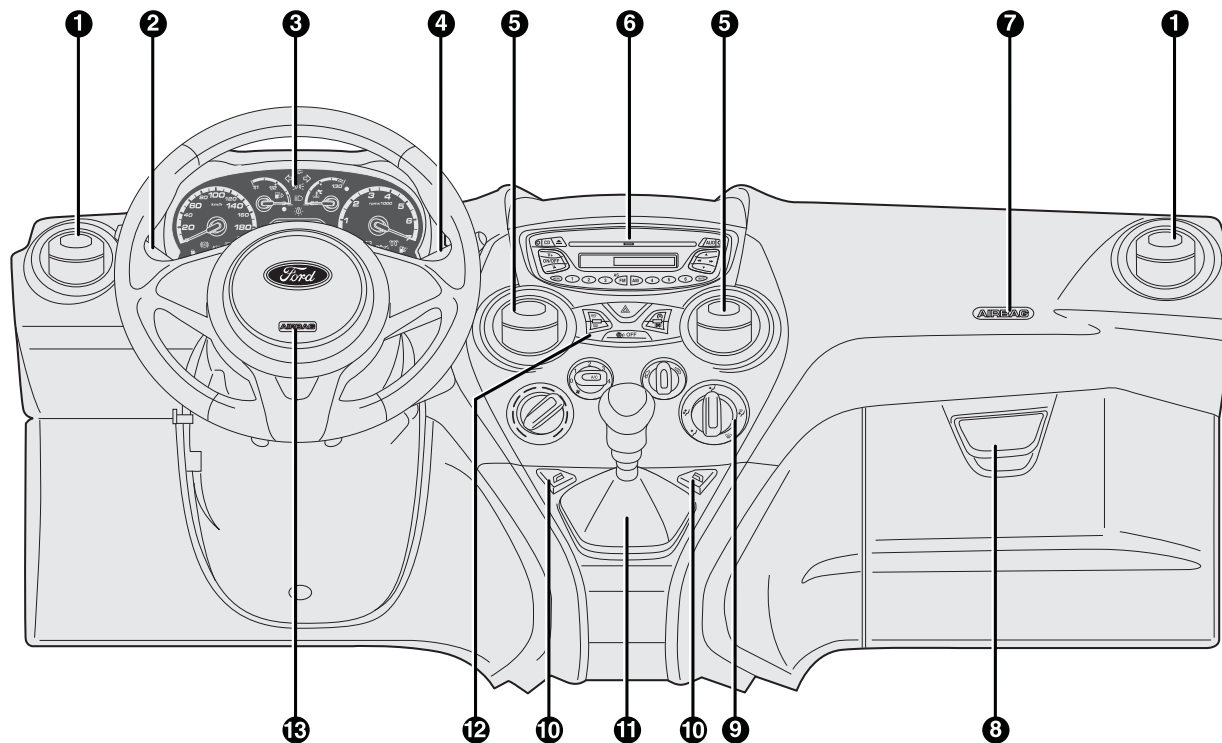
DK

De tekniske oplysninger og servicespecifikationer i dette hæfte var korrekte på det tidspunkt, det blev godkendt til trykning. Af hensyn til udviklingen forbeholder Selskabet sig ret til at ændre specifikationer, konstruktion eller udstyr når som helst uden varsel og uden nogen forpligtelser. Denne publikation eller en del heraf må ikke reproducere eller oversættes uden vor tilladelse. Der tages forbehold for fejltagelser og udeladelser.  
© Ford Motor Company 2008  
Alle rettigheder forbeholdes.

**603.81.830**

## INSTRUMENTBRÆT (VENSTRESTYRING)

Omfanget og placeringen af betjeningsanordninger, instrumenter og kontrollamper kan variere fra version til version.



KA00177m

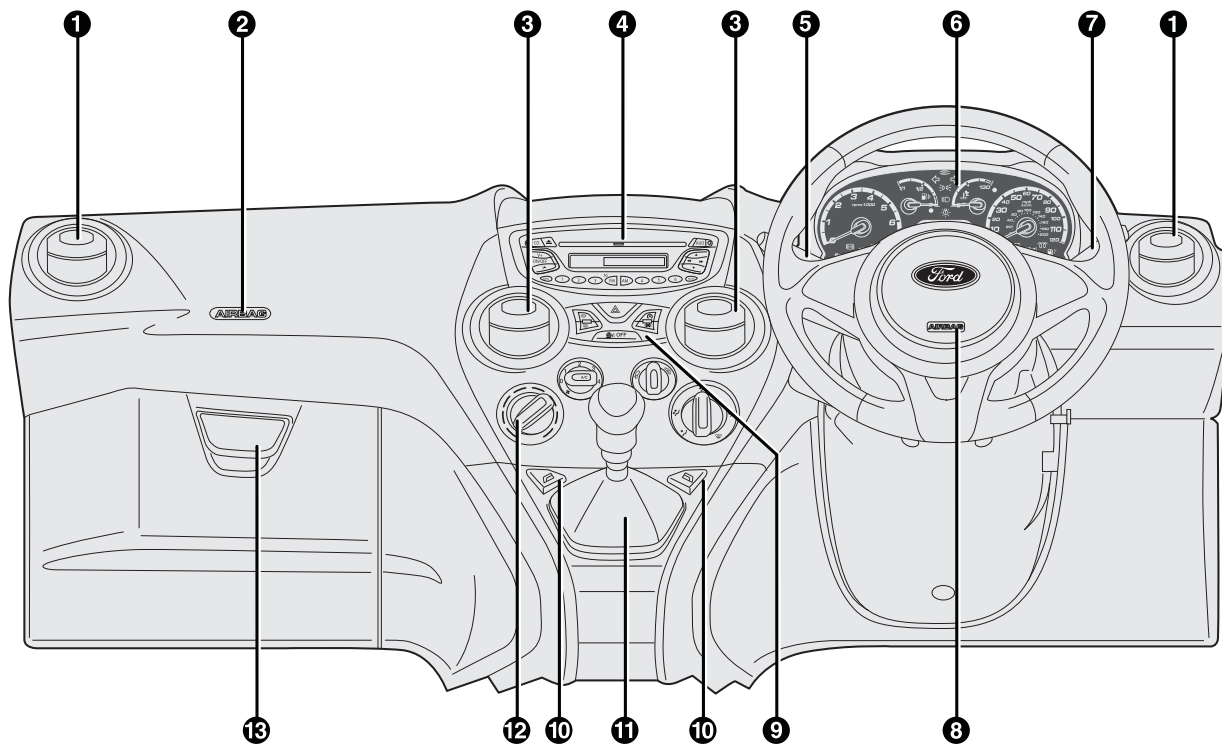
1. Luftdyse i siden – 2. Venstre kontaktarm: udvendige lygter – 3. Instrumentbræt og kontrollamper – 4. Højre kontaktarm: betjening af forrudevisker, bagrudevisker, trip computer – 5. Luftdyser i midten – 6. Opbevaringsrum/autoradio – 7. Airbag passagerside – 8. Handskerum – 9. Betjening af varme/ventilation/klimatisering – 10. Betjening af el-ruder – 11. Gearstang – 12. Betjeningspanel – 13. Airbag førerside.

QUICK START



## INSTRUMENTBRÆT (HØJRESTYRING)

Omfanget og placeringen af betjeningsanordninger, instrumenter og kontrollamper kan variere fra version til version.

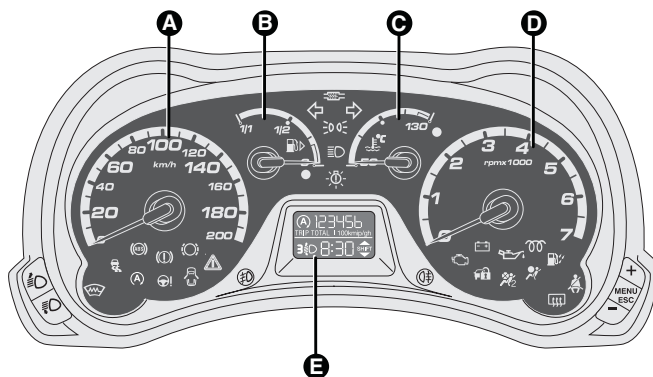


KA00178m

1. Luftdyse i siden – 2. Airbag passagerside – 3. Luftdyser i midten – 4. Opbevaringsrum/autoradio – 5. Venstre kontaktarm udvendige lygter – 6. Instrumentbræt og kontrollamper – 7. Højre kontaktarm: betjening af forrudeviskere, bagrudeviskere, trip computer – 8. Airbag førerside – 9. Betjeningspanel – 10. Betjening af el-ruder – 11. Gearstang – 12. Betjening af varme/ventilation/klimatisering – 13. Handskerum.

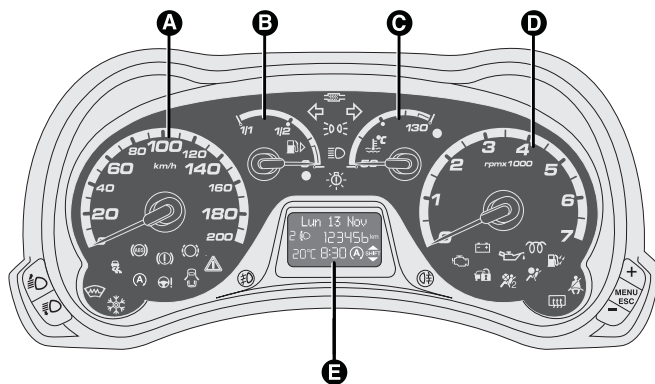
QUICK START

## INSTRUMENTGRUPPE



KA00161m

### Versioner med digitaldisplay



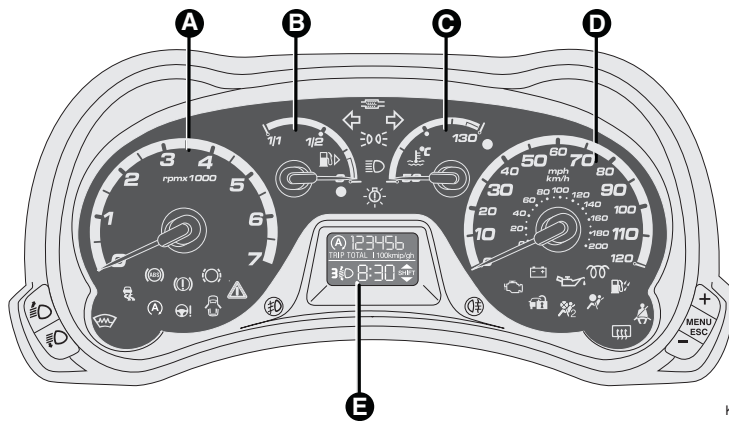
KA00162m

### Versioner med multifunktionsdisplay

### Versioner med venstrestyring

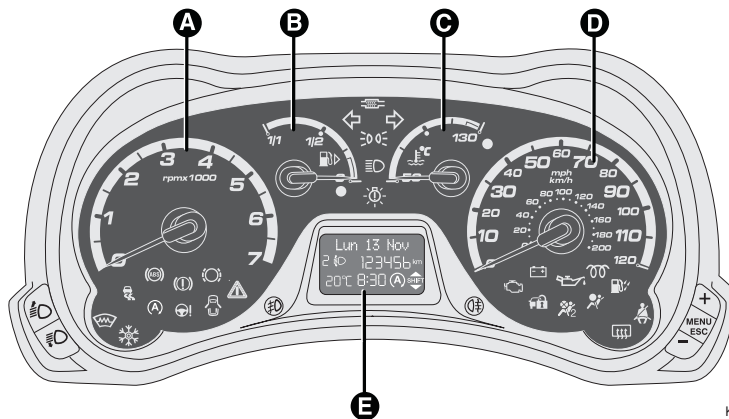
- A** Speedometer.
- B** Brændstofmåler med kontrollampe for reserve.
- C** Kølevæsketermometer med kontrollampe for maks. temperatur.
- D** Omdrejningstæller.
- E** Digitaldisplay.

Kontrollamperne  og  findes kun på dieselversionerne.



KA00163m

Versioner med digitaldisplay



KA00164m

Versioner med multifunktionsdisplay

**Versioner med højrestyring**

- A** Omdrejningstæller.
- B** Brændstofmåler med kontrollampe for reserve.
- C** Kølevæsketermometer med kontrollampe for maks. temperatur.
- D** Speedometer.
- E** Digitaldisplay.

Kontrollamperne og findes kun på dieselversionerne.



## DIGITALDISPLAY

### STANDARDVISNING

Standardvisningen omfatter:

- A** Lygteregulatørens position (kun ved tændt nærllys)
- B** Ur (vises altid, også med nøglen trukket ud og fordørene lukket)
- C** Gear Shift Indication (angivelse af gearskift)
- D** Kilometertæller (visning af antal kørte kilometer, eller miles)
- E** Indikation af funktionen Auto-Start-Stop

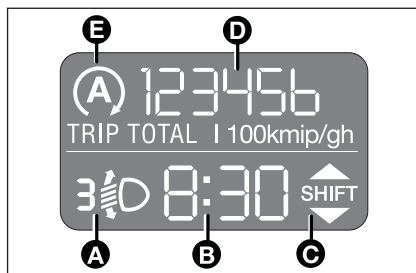
**Bemærk** Med nøglen trukket ud af tændingslåsen aktiveres displayet ved åbning af en af fordørene og viser i nogle sekunder uret og det samlede kilometertal, eller miles.

### BETJENINGSKNAPPER



Tryk for at rulle opad i menuen og de tilhørende valgmuligheder eller for at øge en vist værdi.

**MENU** Giv et kort tryk for at åbne  
**ESC** åbne menuen og/eller gå til næste skærmbillede eller for at bekræfte det ønskede valg. Giv et langt tryk for at vende tilbage til standardvisning.



KA00165m

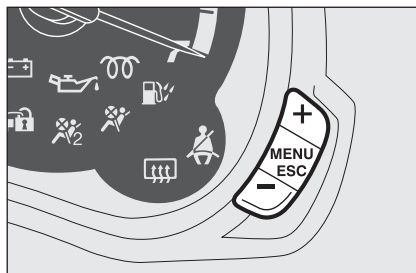
- Tryk for at rulle nedad i den viste menu og de tilhørende valgmuligheder eller for at mindske en vist værdi.

### SETUP-MENU

Menuen indeholder en række funktioner i cirkulær orden, som kan vælges med knapperne + og -. Derved får man adgang til de forskellige valgmuligheder og indstillinger, der er beskrevet i det følgende.

Setup-menuen åbnes med et kort tryk på knappen **MENU ESC**.

Med enkeltvis tryk på knapperne + og – kan man rulle op og ned i menuen.



KA00016m

Herefter er procedurerne forskellige afhængigt af den valgte menufunktion.

Menuen indeholder følgende funktioner:

- HOUR
- BUZZ
- SPEED
- UNIT
- P BAG (\*)

(\*) Funktionen kan kun aktiveres ved henvendelse til forhandleren.



## MULTIFUNKTIONSDISPLAY (hvis monteret)

Bilen kan være udstyret med et multifunktionsdisplay, som kan vise en række nyttige informationer under kørslen på basis af de brugervalgte indstillinger.

### STANDARDVISNING

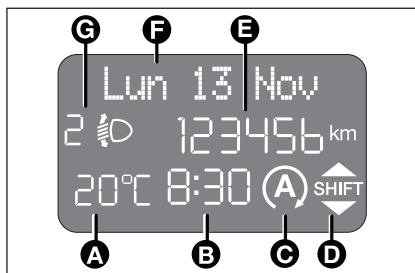
Standardvisningen omfatter:

- A** Udvendig temperatur
- B** Ur (vises altid, også med nøglen trukket ud og fordørene lukket)
- C** Indikation af funktionen Auto-Start-Stop
- D** Gear Shift Indication (angivelse af gearskift)
- E** Kilometertæller (visning af antal kørte kilometer, eller miles)
- F** Dato
- G** Lygteregulatorens position (kun ved tændt nærlys)

**Bemærk** Når en af fordørene åbnes, viser displayet antal kørte km eller miles i nogle sekunder.

### BETJENINGSKNAPPER

- +** Tryk for at rulle opad i menuen og de tilhørende valgmuligheder eller for at øge en vist værdi.



KA00166m

### MENU ESC

Giv et kort tryk for at åbne åbne menuen og/eller gå til næste skærbillede eller for at bekræfte det ønskede valg. Giv et langt tryk for at vende tilbage til standardvisning.

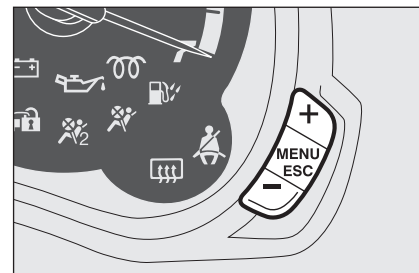
—

Tryk for at rulle nedad i den viste menu og de tilhørende valgmuligheder eller for at mindske en vist værdi.

### SETUP-MENU

Menuen indeholder en række funktioner i cirkulær orden, som kan vælges med knapperne **+** og **—**. Derved får man adgang til de forskellige valgmuligheder og indstillinger, der er beskrevet i det følgende. For nogle funktioner (Ur og Måleenhed) findes der en undermenu. Setup-menuen åbnes med et kort tryk på knappen **MENU ESC**.

Med enkeltvis tryk på knapperne **+** eller **—** kan man rulle op og ned i menuen.

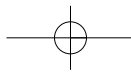


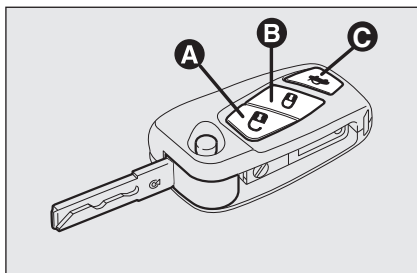
KA00016m

Herefter er procedurerne forskellige afhængigt af det valgte menupunkt. Menuen indeholder følgende funktioner:

- MENU
- SPEED BEEP (FARTGRÆNSE)
- TRIP B DATA
- SET TIME (INDSTILLING AF UR)
- SET DATE (INDSTILLING AF DATO)
- SEE RADIO (VIS RADIO)
- UNITS (MÅLEENHEDER)
- LANGUAGE (SPROG)
- BUZZER VOLUME (VOLUMEN FOR ADVARSLER)
- BUTTON VOL. (VOL. KNAPPER)
- PASSENGER BAG (PASSAGERAIRBAG) (\*)
- GREETING LIGHTS (KABINELYS)
- EXIT MENU (LUK MENU)

(\*) Funktionen kan kun aktiveres ved henvendelse til forhandleren.





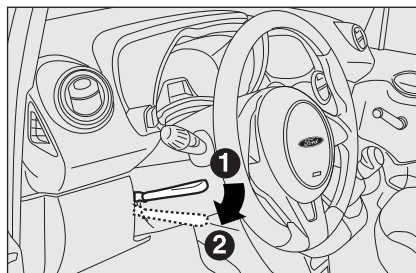
KA00206m

## LÅSNING OG OPLÅSNING MED FJERNBETJENING

Tryk på knappen for oplåsning **A** for at åbne døren.

Tryk på knappen for låsning **B** for at aktivere centrallåsen.

Tryk på knappen **C** med et dobbelttryk i nogle sekunder for at åbne bagklappen.

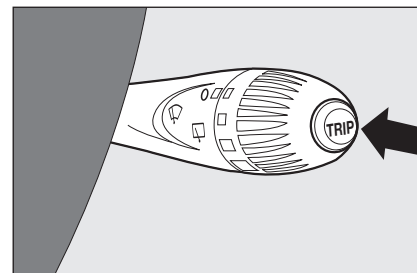


KA00185m

## RAT

Rattet kan indstilles op og ned (hvis funktionen forefindes).

For at indstille rattet skal man flytte grebet nedad i position **2**, hvorefter man kan indstille rattet i den ønskede position. Lås herefter rattet på plads i denne position ved at flytte grebet tilbage i position **1**.



KA00017m

## TRIP COMPUTER

### Generelt

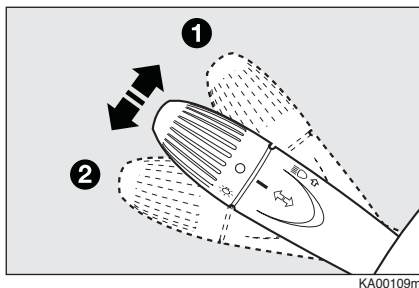
„Trip computeren“ kan vise data for en igangværende tur med tændingsnøglen i position **MAR**. Denne funktion består af to typer separate trip benævnt „Trip A“ og „Trip B“.

„Trip A“ viser:

- ☐ Autonomi
- ☐ Afstand
- ☐ Gennemsnitsforbrug
- ☐ Øjeblikkeligt forbrug
- ☐ Gennemsnitshastighed
- ☐ Rejsetid (kørselsvarighed).

„Trip B“ viser:

- ☐ Afstand B
- ☐ Gennemsnitsforbrug B
- ☐ Gennemsnitshastighed B
- ☐ Rejsetid B (kørselsvarighed).
- ☐ Reset trip B



KA00109m

## UDVENDIG BELYSNING

Venstre kontaktarm betjener størstedelen af den udvendige belysning. Den udvendige belysning kan kun tændes, når tændingsnøglen er i position **MAR**. Sammen med den udvendige belysning tændes belysningen i instrumentgruppen og de forskellige betjeningsanordninger på instrumentpanelet.

### LYGTER SLUKKET

Drejekontakten i position **O**.

### POSITIONSLYS

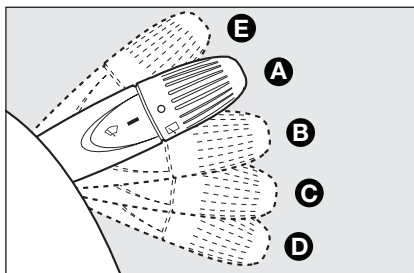
Drej kontakten til position .

### NÆRLYS

Drej kontakten til position .

### FJERNLYS

Med kontakten i position  skubbes kontaktarmen frem mod instrumentbrættet (stabil position).



KA00111m

## BLINK

Træk kontaktarmen mod rattet (ustabil stilling).

### BLINKLYS

Flyt kontaktarmen op eller ned (stabil position):

op (position **1**): aktivering af blinklys i højre side

ned (position **2**): aktivering af blinklys i venstre side.

## VISKERE OG VASKERE

### FORRUDEVISKER/-VASKER

Kontaktarmen har fem forskellige indstillinger (4 hastighedsniveauer):

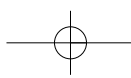
- A** viskere standset.
- B** intermitterende viskergang (pausedrift).
- C** langsom konstant viskergang.
- D** hurtig konstant viskergang.
- E** midlertidig hurtig gang (ustabil position).

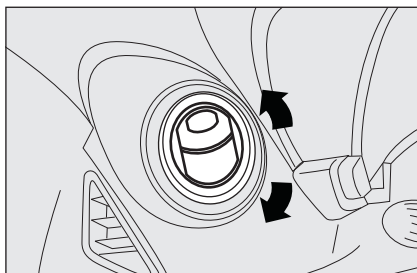
### „Smart vask“

Træk kontaktarmen mod rattet (ustabil position) for at aktivere sprinklervæske på forruden. Forrudevaskerne aktiveres automatisk og udfører 3 viskerslag, når kontaktarmen slippes, samt et ekstra slag for at fjerne overskydende dråber.

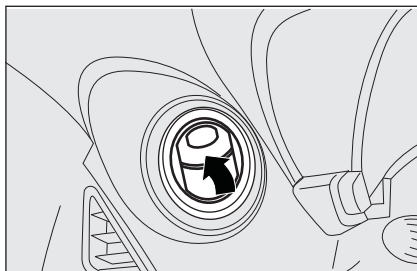
### BAGRUDEVISKER/-VASKER

Bagrudevaskeren aktiveres ved at dreje kontakten til position . Når kontaktarmen trykkes mod instrumentpanelet (ustabil position), aktiveres sprinklervæsken på bagruden. Bagrudevaskerne aktiveres automatisk og udfører 3 viskerslag, når kontaktarmen slippes, samt et ekstra slag for at fjerne overskydende dråber. Når frontrudens viskere arbejder, aktiveres bagrudevaskeren automatisk ved indrykning af bakgearet.





KA00203m

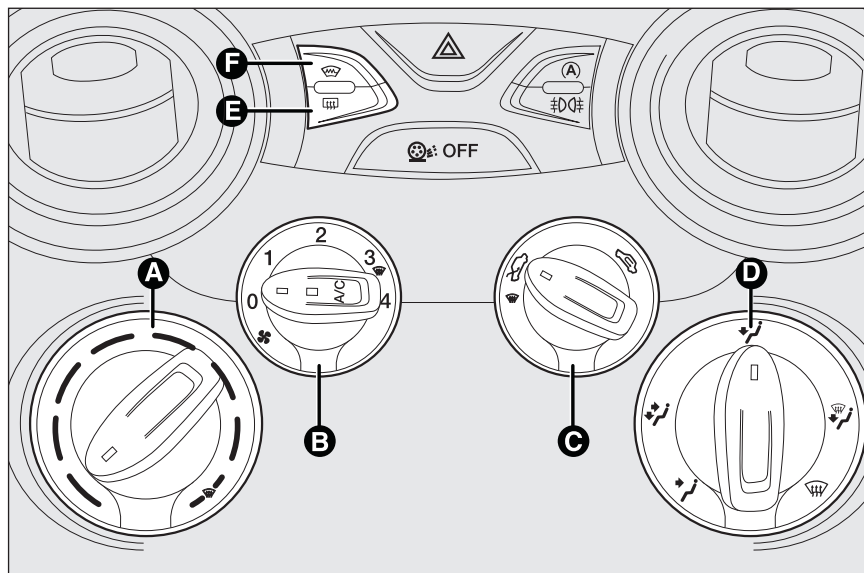


KA00204m

## LUFTDYSER

**Indstilling:** drej luftdysen i den ønskede retning.

**Åbn:** Luftdysen åbnes ved tryk på punktet angivet med pilen.

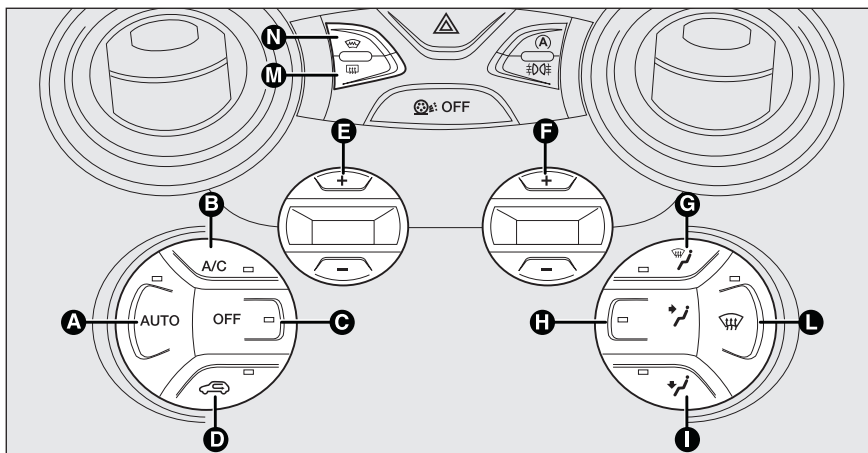


KA00209m

## MANUELT KLIMAANLÆG

- A** Knap til regulering af lufttemperatur (rød-varm/blå-kold)
- B** Knap til regulering af blæserhastighed og til- og frakobling af klimaanlægget.
- C** Knap til luftrecirkulation.
- D** Knap til luftfordeling.
- E** Knap til aktivering/deaktivering af el-bagrude.
- F** Knap til aktivering/deaktivering af el-forrude.

QUICK START



KA00191m

## AUTOMATISK KLIMAANLÆG

### Knappen AUTO – A

Automatisk styring af klimaanlægget

### Knappen A/C – B

Aktivering/deaktivering af kompressoren

### Knappen OFF – C

Slukning af systemet

### Knappen – D

Aktivering/deaktivering af luftrecirkulation

### Knapperne +, –, E

Indstilling af den ønskede temperatur

### Knapperne +, –, F

Regulering af blæserhastigheden

### Knapperne – G H I

Manuelt valg af luftfordeling

### Knappen – L

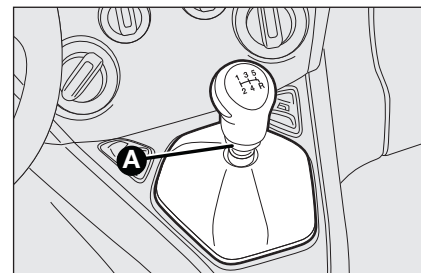
Hurtig afdugning/afrimning af forruder

### Afdugning/afrimning af el-bagrude

Tryk på knappen **M** for at aktivere denne funktion.

### Afdugning/afrimning af el-forrude

Tryk på knappen **N** for at aktivere denne funktion

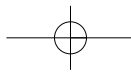


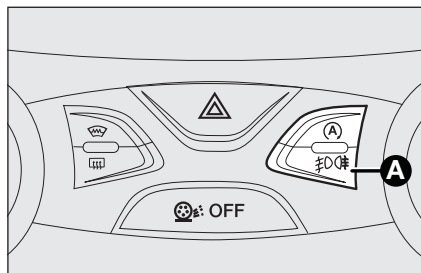
KA00060m

## BRUG AF MANUELT GEAR

For at skifte gear skal koblingspedalen trædes i bund og gearstangen flyttes til den ønskede position (gearskiftediagrammet er vist på gearknappen).

For at sætte i bakgear **R** fra frigear skal man løfte kraven **A** under gearknappen og samtidig flytte gearstangen mod højre og derefter bagud.





KA00205m

## KONTAKTER

### TÅGEFORLYGTER/ -BAGLYGTER (hvis monteret)

Tågeforlygter og tågebaglygter tændes på knappen **A** på følgende måde:

1. Tryk: tågeforlygterne tænder
2. Tryk: tågebaglygterne tænder
3. Tryk: tågebaglygterne slukker.

Når tågeforlygterne er tændt, lyser kontrollampen  i instrumentgruppen, og når tågebaglygterne er tændt, lyser kontrollampen  i instrumentgruppen.

Tågeforlygterne aktiveres med nærlyset tændt.

## SYSTEMET AUTO-START-STOP

### INDLEDNING

Systemet **Auto-Start-Stop** standser automatisk motoren hver gang, bilen er standset, og genstarter den, når føreren genoptager kørslen.

Dermed øges bilens effektivitet ved at nedsætte brændstofforbruget og emissionerne af skadelige luftarter samt støjforurening.

Systemet er aktivt, hver gang motoren startes.

**Bemærk** Hvis man ønsker at gøre brug af klimakomfortsystemet, kan systemet Auto-Start-Stop slås fra, så klimaanlægget kan fungere kontinuerligt.

### FUNKTIONSMÅDER

#### Standstning af motor

Når bilen holder stille, standses motoren med gearet i frigear og sluppet koblingspedal.

**Bemærk** Funktionen Auto-Start-Stop slås automatisk fra, hvis man overskrider en hastighed på 10 km/t i ca. 2 sekunder for at undgå gentagen standsning af motoren, når der køres meget langsomt.

Standstning af motoren angives ved visning af ikonet **(A)** på det digitale display.

#### Genstart af motor

For at genstarte motoren skal man træde koblingspedalen ned.

### MANUEL AKTIVERING OG DEAKTIVERING

Systemet kan slås til og fra på knappen på instrumentbrættet **(A)** (se afsnit „et „Konta“ter“).

## MANGLENDE STANDSNING AF MOTOR

Når systemet er aktivt, standser motoren ikke under følgende betingelser på grund af behov for komfort, sikkerhed, og begrænsning af emissioner:

- ☐ motoren er stadig kold
- ☐ fejl i komponenter eller sensoren på systemet Auto-Start-Stop
- ☐ særlig kold udendørstemperatur, hvis der er monteret en særlig måler
- ☐ reduceret vakuum i bremseanlægget (for eksempel efter gentagne tryk på bremsepedalen)
- ☐ batteriet er ikke tilstrækkeligt opladet
- ☐ el-bagruden er aktiveret
- ☐ el-forruden er aktiveret
- ☐ forrudeviskieren er på højeste hastighed i længere tid

- ☐ regenerering af partikelfilteret er i gang (kun for dieselmotorer)
  - ☐ døren i førersiden er ikke lukket
  - ☐ førerens sikkerhedssele er ikke spændt
  - ☐ bakgearet er indkoblet (for eksempel ved parkeringsmanøvrer)
  - ☐ det automatiske klimaanlæg, hvis der endnu ikke er opnået et passende varmeniveau eller aktivering af funktionen – X – DEF;
  - ☐ i den første brugsperiode for at starte systemet.
- I de ovenstående tilfælde vises en meddelelse på det digitale display og, hvor monteret, blinker ikonet (A) .

## SÆDER

### FOÆDER

#### Længdeindstilling

Løft grebet **A** og skub sædet frem eller tilbage.

#### Opvarmning af sæder

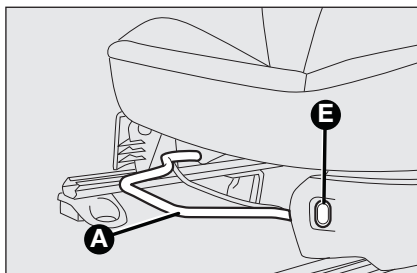
Tryk på knappen **E** for at tænde / slukke for funktionen.

#### Regulering af ryglænets hældning

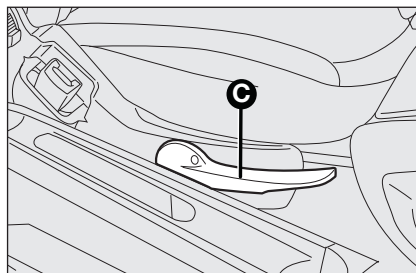
Drej på grebet **B**.

#### Højdeindstilling

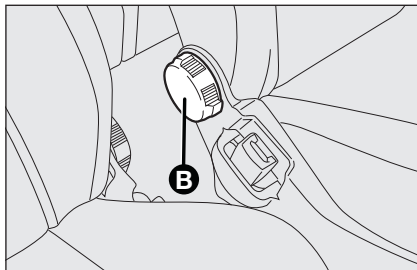
Med grebet **C** kan man løfte eller sænke den bageste del af sædepuden for at opnå den mest komfortable kørestilling.



KA00006m



KA00008m



KA00007m

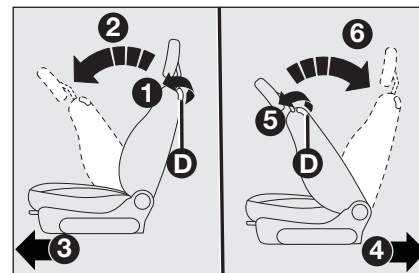
### Sammenfoldning af sæde

For sammenfoldning af sæden skal man flytte grebet **D** (bevægelse ①) og skubbe ryglænet frem, indtil det låser fast (bevægelse ②). Slip herefter grebet **D** og skub ryglænet og dermed sædet frem (bevægelse ③), som kun gælder for sæder med easy entry).

### Førersiden, hvis udstyret med positionshukommelse

For at bringe sædet tilbage i udgangsstilling skal man skubbe sædet bagud ved at skubbe på ryglænet, indtil sædet låser fast (bevægelse ④) flytte grebet **D** (bevægelse ⑤) og rette ryglænet op (bevægelse ⑥), indtil det klikker på plads.

**BEMÆRK:** Hvis man flytter grebet **D** inden sædet er låst fast i udgangsstillingen, mister man sædets udgangsstilling og skal igen indstille sædets position ved hjælp af indstilling frem eller tilbage i henhold til anvisningerne beskrevet i afsnittet „Længdeindstilling“.



KA00018m

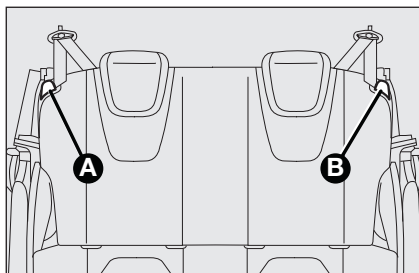
### Førersæde og passagersæde uden positionshukommelse

For at bringe sædet tilbage i udgangsstilling skal man skubbe sædet bagud ved at skubbe på ryglænet (bevægelse ④), flytte grebet **D** (bevægelse ⑤) og rette ryglænet op (bevægelse ⑥), indtil det klikker på plads. Indstil sædet i længderetningen som beskrevet i afsnittet „Længdeindstilling“.



**PAS PÅ**

**Alle indstillinger skal foretages mens bilen holder stille.**



KA00019m

## BAGSÆDER

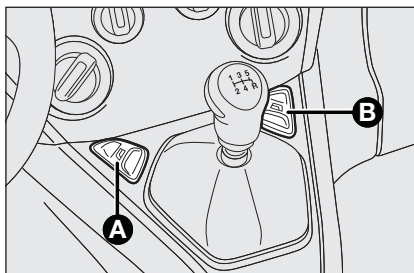
*Frigørelse af ryglæn*

- ☐ På versioner med ét bagsæde skal man løfte grebene **A** og **B** og folde ryglænet ned mod sædet.
- ☐ På versioner med splitbagsæde skal man løfte grebet **A** eller **B** for at frigøre hhv. venstre og højre del af ryglænet og folde det ned mod sædet.

*Bring sædet tilbage i normal stilling*

Gå frem på følgende måde:

- ☐ Træk sikkerhedsselerne til side, og sørg for at de ikke er snoet.
- ☐ Løft ryglænene og skub dem bagud, indtil der høres et låseklik fra begge fastspændingsmekanismer.

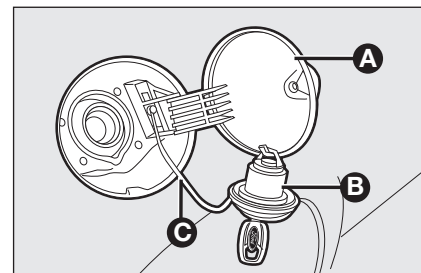


KA00035m

## FORRESTE EL-RUDER (hvis monteret)

De to kontakter, der er placeret på hver sin side af gearstangen, benyttes til:

- A** Åbning/lukning af venstre forrude.
- B** Åbning/lukning af højre forrude.

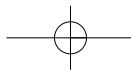


KA00043m

## TANKDÆKSEL

Tankdækslet **B** er fastgjort ved hjælp af en strop **C** til klappen **A**, så det ikke kan mistes.

Brug tændingsnøglen til at afskrue dækslet **B** ved at dreje det imod urets retning.



## FORD AUDIO

### GENERELLE FUNKTIONER

Tænd: tryk på ON/OFF-tasten  
Sluk: langt tryk på ON/OFF-tasten

### SYNKRONISERING AF MOBILTELEFON

VIGTIGT Gør kun dette, når bilen holder stille.

Sådan synkroniserer du din mobiltelefon:

- ☐ Tryk på  og sig „Settings“ (Indstillinger). Efter meddelelsen fra Ford Audio skal du sige „Pairing“ (Registrer bruger).
- ☐ På instrumentpanelets multifunktionsdisplay viser systemet et kodenummer (PIN), der skal bruges til synkroniseringen. For de to efterfølgende faser skal du slå op i manualen til din mobiltelefon i afsnittene om synkronisering og tilslutning via **Bluetooth®**-teknologi.

- ☐ På din mobiltelefon skal du søge efter **Bluetooth®** (på telefonen kan menuvalgene f.eks. hedde *Forbindelse* eller *Forbundne enheder*). I denne liste finder du „**Ford Audio**“ (som identificerer **Ford Audio** i din bil). Vælg den.

- ☐ Når mobiltelefonen beder om det, skal du på telefonen indtaste den PIN-kode, der vises på bilens display. Hvis synkroniseringen er lykkedes siger systemet „**Connecting**“ (Tilslutter) og til slut vises ID for den synkroniserede mobiltelefon på displayet som bekræftelse.

Det er vigtigt at du afventer denne bekræftelse. Hvis du i stedet trykker på /MAIN eller /ESC inden denne meddelelse vises, risikerer du at annullere registreringen.

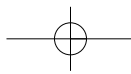
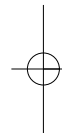
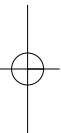
Lykkes synkroniseringen ikke, vises en fejlmeddelelse. I så fald må du gentage proceduren.

- ☐ Efter registreringen af mobiltelefonen og første gang du kobler på systemet, siger **Ford Audio** „**Welcome**“ (Velkommen). Denne meddelelse kommer ikke ved efterfølgende registreringer eller tilslutninger af samme mobiltelefon.

- ☐ **Ford Audio** spørger nu, om du ønsker at kopiere den registrerede mobiltelefons telefonbog til **Ford Audio**. Det tilrådes at kopiere telefonbogen.

For at starte kopieringen skal du svare „**Yes**“ (Ja), ellers svares „**No**“ (Nej).

- ☐ På nogle kompatible mobiletelefoner bliver navnene i telefonlisten ikke kopieret automatisk, men skal overføres af brugeren ved hjælp af telefon tastaturet. Hvis **Ford Audio** beder om det, skal du udføre denne procedure ved at følge de anvisninger der gælder for din telefon, og trykke på /MAIN, når du er færdig.



## Brugerhåndbog

Tak, fordi du har valgt Ford. Vi anbefaler, at du bruger lidt tid på at læse denne håndbog, så du opnår det bedst mulige kendskab til din bil. Jo bedre du kender din bil, jo større sikkerhed og køreglæde opnår du.

- Bemærk** Instruktionshåndbogen beskriver produktets egenskaber og tilbehør i serien, som nogle gange ikke er tilgængelige på det pågældende tidspunkt. Den kan indeholde beskrivelser af udstyr, der ikke findes på din bil.
- Bemærk** Bilen skal altid anvendes og håndteres i overensstemmelse med gældende lovgivning og regler.
- Bemærk** Lad altid brugerhåndbogen følge med i tilfælde af overdragelse af bilen til ny ejer. Den udgør en integreret del af bilen.

# LÆR BILEN AT KENDE

|                                      |    |                                 |    |
|--------------------------------------|----|---------------------------------|----|
| INSTRUMENTBRÆT (VENSTRETYRING) ..... | 3  | VISKERE OG VASKERE .....        | 38 |
| INSTRUMENTBRÆT (HØJRETYRING) .....   | 4  | INDVENDIG BELYSNING .....       | 40 |
| SYMBOLER .....                       | 5  | KONTAKTER .....                 | 41 |
| FORD KODESYSTEM .....                | 5  | INDVENDIGT Udstyr .....         | 43 |
| NØGLER .....                         | 6  | DØRE .....                      | 45 |
| INSTRUMENTBRÆT OG INSTRUMENTER ..... | 10 | RUDEOPTRÆK .....                | 46 |
| DIGITALT DISPLAY .....               | 13 | BAGAGERUM .....                 | 47 |
| MULTIFUNKTIONSDISPLAY .....          | 16 | MOTORHJELM .....                | 49 |
| TRIP COMPUTER .....                  | 24 | LYGTER .....                    | 51 |
| SÆDER .....                          | 26 | ABS-SYSTEM .....                | 53 |
| NAKKESTØTTER .....                   | 27 | ESP -SYSTEM .....               | 54 |
| RAT .....                            | 28 | EOBD-SYSTEM .....               | 57 |
| BAKSPEJLE .....                      | 29 | PARKERINGSSENSORER .....        | 58 |
| KLIMAKOMFORT .....                   | 30 | SYSTEMET AUTO-START-STOP .....  | 60 |
| VARME- OG VENTILATIONSANLÆG .....    | 31 | AUTORADIO .....                 | 64 |
| MANUELT KLIMAANLÆG .....             | 32 | TILBEHØR KØBT AF BRUGEREN ..... | 65 |
| AUTOMATISK KLIMAANLÆG .....          | 34 | PÅFYLDNING AF BRÆNDSTOF .....   | 66 |
| UDVENDIG BELYSNING .....             | 37 | MILJØBESKYTTELSE .....          | 67 |

## INSTRUMENTBRÆT (VENSTRESTYRING)

Omfanget og placeringen af betjeningsanordninger, instrumenter og kontrollamper kan variere fra version til version.

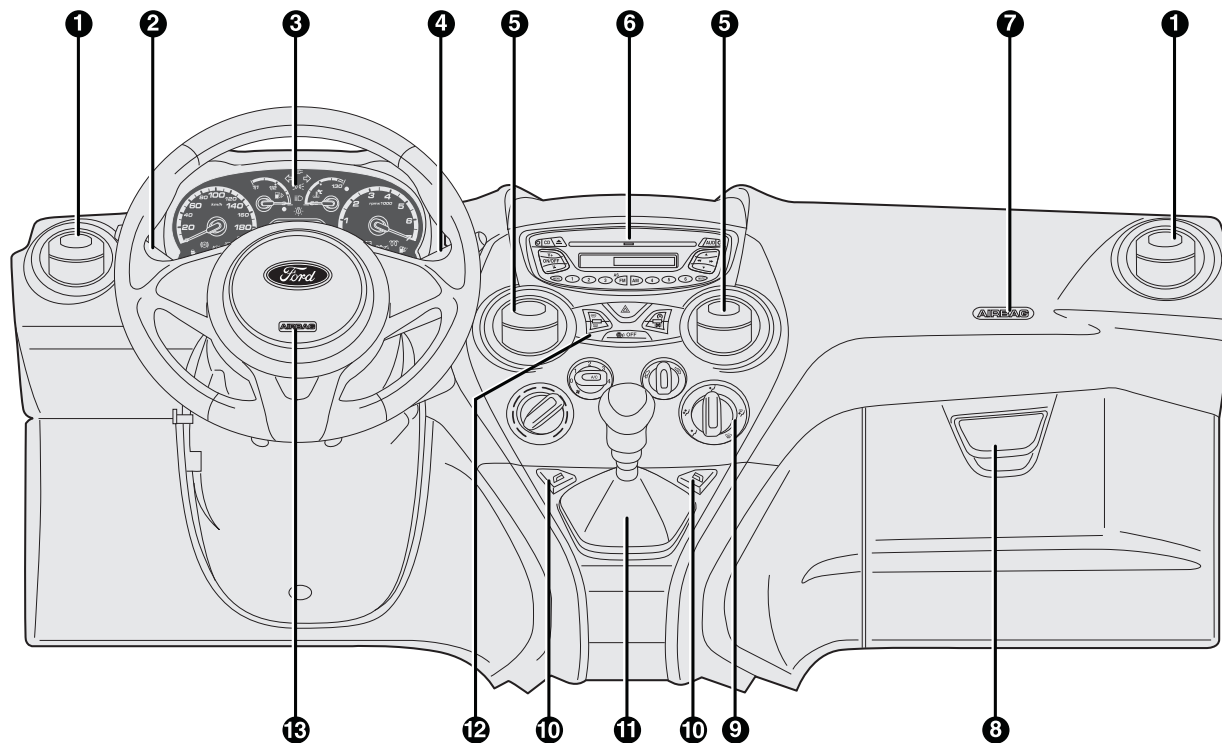


fig. I

KA00177m

1. Luftdyse i siden – 2. Venstre kontaktarm: udvendige lygter – 3. Instrumentbræt og kontrollamper – 4. Højre kontaktarm: betjening af forrudevisker, bagrudevisker, trip computer – 5. Luftdyser i midten – 6. Opbevaringsrum/autoradio – 7. Airbag passagerside – 8. Handskerum – 9. Betjening af varme/ventilation/klimatisering – 10. Betjening af el-ruder – 11. Gearstang – 12. Betjeningspanel – 13. Airbag førerside

LÆR BILEN AT  
KENDE

SIKKERHED-  
SUDSTYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

–  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

## INSTRUMENTBRÆT (HØJRESTYRING)

Omfanget og placeringen af betjeningsanordninger, instrumenter og kontrollamper kan variere fra version til version.

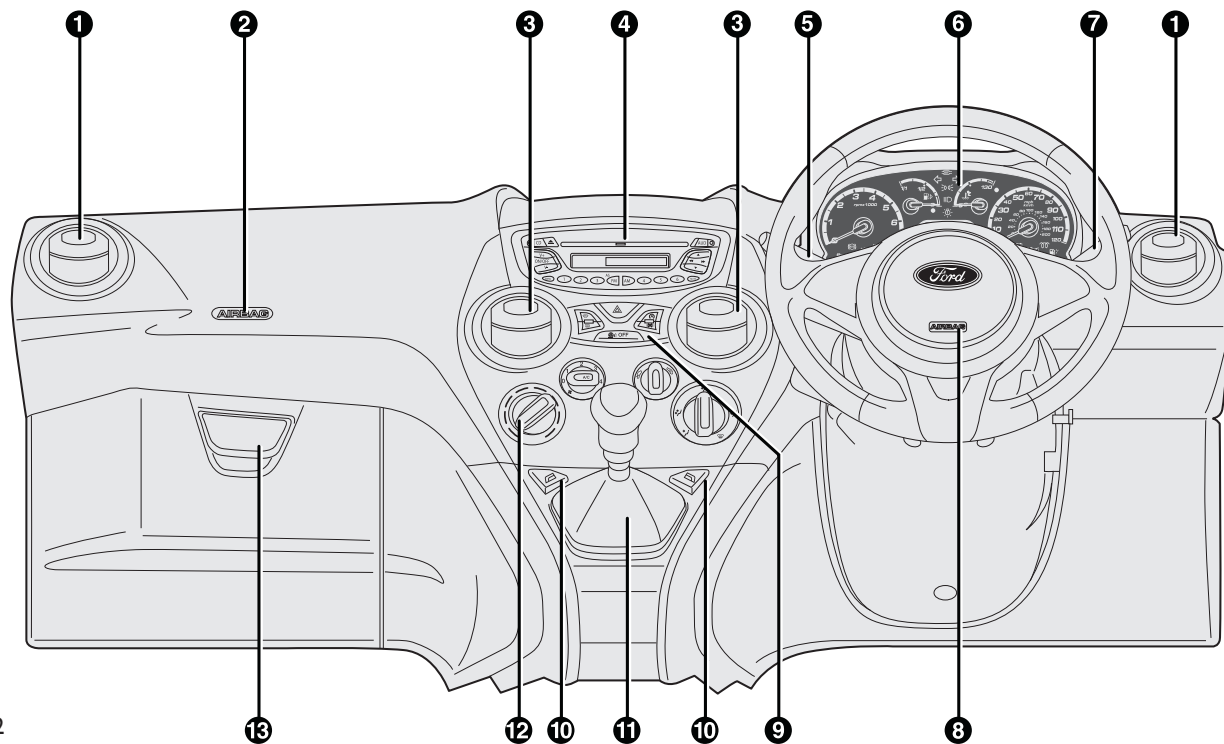


fig. 2

KA00178m

1. Luftdyse i siden – 2. Airbag passagerside – 3. Luftdyser i midten – 4. Opbevaringsrum/autoradio – 5. Venstre kontaktarm  
udvendige lygter – 6. Instrumentbræt og kontrollamper – 7. Højre kontaktarm: betjening af forrudeviskere, bagrudeviskere,  
trip computer – 8. Airbag førerside – 9. Betjeningspanel – 10. Betjening af el-ruder – 11. Gearstang – 12. Betjening af varme/  
ventilation/klimatisering – 13. Handskerum

## SYMBOLER

Ved eller på nogle af bilens komponenter er der anbragt særlige farvede mærkater med symboler som henleder opmærksomheden på vigtige forholdsregler som brugeren skal tage i forbindelse med den pågældende komponent.

## FORD KODESYSTEM

Dette er et elektronisk system til spærring af motoren. Systemet øger beskyttelsen mod forsøg på tyveri af bilen. Systemet aktiveres automatisk, når tændingsnøglen trækkes ud.

Når nøglen drejes til position **MAR** inden motoren startes, afgiver styreenheden for Ford CODE en godkendelseskode til motorstyreenheden for at ophæve spærringen.

Hvis nøglens kode ikke genkendes korrekt under startproceduren, tænder kontrollampen  på instrumenttavlen.

Drej i så fald nøglen tilbage til position **STOP** og derefter igen til position **MAR**. Forsøg med en anden af bilens nøgler hvis motoren forbliver spærret. Kontakt Fords servicenet, hvis motoren stadig ikke kan startes.

**VIGTIGT!** Hver nøgle har sin egen kode, som skal indkodes i hukommelsen i systemets styreenhed. Kontakt Fords servicenet for indkodning af nye nøgler - maks. op til 8 nøgler.

Hvis kontrollampen  tænder under kørslen

- ☐ Hvis kontrollampen  lyser op under kørslen, betyder det at systemet gennemfører en selvtest (fx på grund af et spændingsfald).
- ☐ Kontakt Fords servicenet, hvis fejlen varer ved.



**De elektroniske komponenter i nøglen kan blive beskadiget, hvis nøglen udsættes for kraftige stød.**

LÆR BILEN AT  
KENDE

SIKKERHED-  
STUDSTYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSER

—  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

## NØGLER

**CODE CARD** (fås på efterspørgsel, afhængigt af versioner/markeder) fig. 3

Til bilen medfølger to eksemplarer af tændingsnøglen samt et CODE card med følgende oplysninger:

**A** den elektroniske kode.

**B** den mekaniske nøglekode ved bestilling af ekstranøgler (kontakt Fords servicenet for kopi af nøgler).

**VIGTIGT!** Nøglerne bør ikke udsættes for direkte sollys, da dette kan skade de elektroniske komponenter.



**Ved ejerskifte skal CODE card og samtlige nøgler overdrages til den nye ejer.**

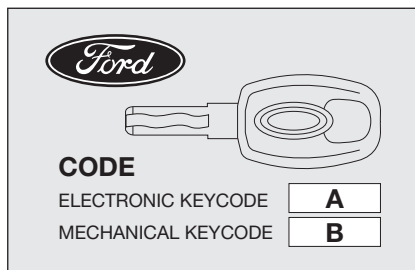


fig. 3

KA00121m

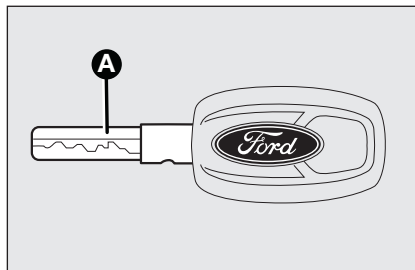


fig. 4

KA00002m

### NØGLE UDEN FJERNBETJENING fig. 4

Metalklingen **A** anvendes til betjening af:

- ☐ tændingslås;
- ☐ låse i døre og bagklap (hvis monteret);
- ☐ låsning/oplåsning af tankdæksel.

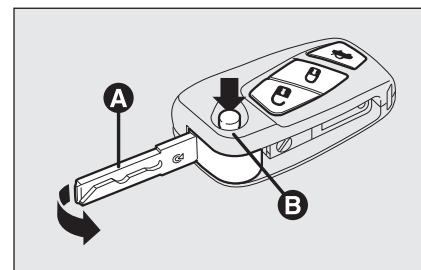


fig. 5

KA00003m

### NØGLE MED FJERNBETJENING (hvis den forefindes) fig. 5

Metalklingen **A** anvendes til betjening af:

- ☐ tændingslås;
- ☐ dørlåse;
- ☐ låsning/oplåsning af tankdæksel.

Tryk på knappen **B** åbner/lukker metalklingen.

## Oplåsning af døre

Kort tryk på knappen : oplåsning af døre, bagagerum, timet tænding af loftbelysningen i kabinen og dobbelt blink fra blinklysene samt aktivering af startbelysning (greeting lights) (afhængigt af versioner/markeder).

Oplåsningen af døre sker automatisk, hvis brændstofafbryderen aktiveres.

Når dørene låses op med fjernbetjeningen, og hvis dørene ikke åbner inden 45 sekunder, låser systemet automatisk dørene igen.

## Låsning af døre

Kort tryk på knappen : låsning med fjernbetjening af døre og timerstyret slukning af loftbelysningen i kabinen og et dobbeltblink fra blinklysene (hvis funktionen forefindes).

Hvis en eller flere døre er åbne, foretages låsningen ikke. Det signaleres ved et kort blink fra blinklysene (hvis funktionen forefindes). Dørene låses ikke, hvis bagagerummet er åbent.

## Åbning af bagklap med fjernbetjening

Dobbeltklik på knappen  for frigørelse (åbning) med fjernbetjening af bagklappen.

Åbning af bagklappen signaleres af et blink fra blinklygterne.

LÆR BLEN AT  
KENDE

SIKKERHEDS-  
STYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

—  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

## EKSTRA NØGLER MED FJERNBETJENING

Systemet kan genkende op til 8 fjernbetjeninger. Kontakt Fords servicenet, hvis du får brug for en ny eller ekstra nøgle med fjernbetjening. Medbring dit CODE card, gyldig legitimation samt dokumentation for ejerforholdet.

## UDSKIFTNING AF BATTERI I FJERNBETJENING fig. 6

Batteriet udskiftes på følgende måde:

- ☐ Tryk på knappen **A** for at åbne metalklingen **B**.
- ☐ Drej skruen **C** til position **1** med en lille skruetrækker.
- ☐ Tag batteriholderen **D** ud, og udskift batteriet **E** (husk at vende polerne korrekt).
- ☐ Monter batteriholderen **D** i nøglen, og lås den ved at dreje skruen **C** på **2**.

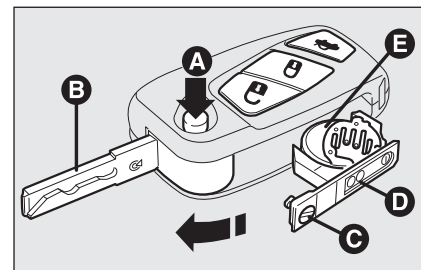


fig. 6

KA00004m



**Brugte batterier er skadelige for miljøet. De skal derfor kastes i særlige indsamlingsbeholdere i overensstemmelse med gældende bestemmelser. Du kan også aflevere dem til Fords servicenet, som da vil sørge for bortskaffelsen.**

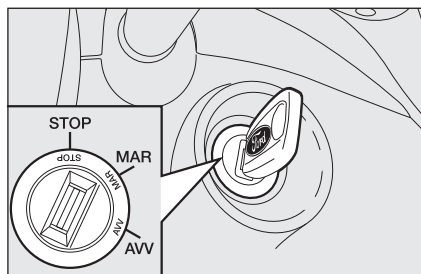


fig. 7

KA00005m

## TÆNDINGSLÅS fig. 7

Nøglen har 3 forskellige stillinger:

- ☐ **STOP:** Motor standset, nøglen kan trækkes ud, ratlåsen er aktiveret. Dele af det elektriske udstyr (autoradio, centrallås osv.) kan benyttes.
- ☐ **MAR:** Kørestilling. Alt elektrisk udstyr kan benyttes.
- ☐ **AVV:** Start af motor.

Tændingslåsen er udstyret med et sikkerhedssystem, som bevirker at tændingsnøglen skal drejes tilbage på **STOP** inden et nyt startforsøg.

## RATLÅS

### Aktivering

Træk tændingsnøglen ud fra position **STOP** og drej rattet til det låses.

### Deaktivering

Bevæg rattet let fra side til side mens tændingsnøglen drejes frem til position **MAR**.



### VIGTIGT!

*Træk aldrig tændingsnøglen ud, når bilen er i bevægelse, da rattet derved automatisk vil blive låst, så snart du forsøger at dreje det. Dette gælder altid, også under slæbning af bilen.*

*Det er strengt forbudt at foretage nogen form for eftermarkedsarbejde, der ikke er udført eller tilladt af Fords servicenet, der medfører ændringer af styretøjet eller ratakslen (fx montering af ekstra tyveribeskyttelse), da dette kan influere negativt på systemets funktion og sikkerhed og kan medføre bortfald af garantibeføjelser og bevirke, at betingelserne for bilens godkendelse ikke længere er opfyldt.*

LÆR BILEN AT KENDE

SIKKERHEDS-  
STUDYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## INSTRUMENTGRUPPE

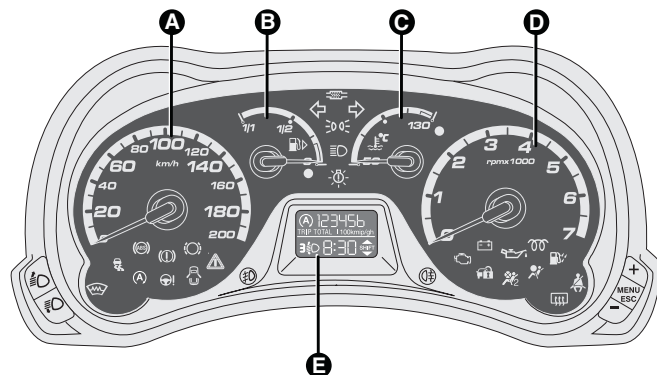


fig. 8 – Versioner med digitalt display

KA00161m

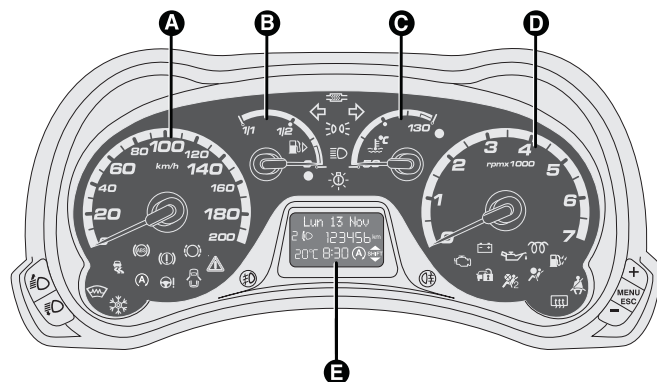


fig. 9 – Versioner med multifunktionsdisplay

KA00162m

### Versioner med venstrestyring

- A** Speedometer.
- B** Brændstofmåler med kontrollampe for reserve.
- C** Kølevæsketermometer med kontrollampe for maks. temperatur.
- D** Omdrejningstæller.
- E** Digitaldisplay.

Kontrollamperne og findes kun på dieselversionerne.

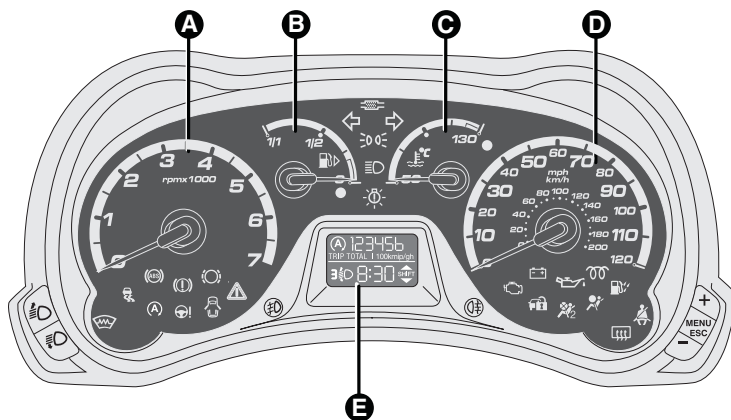


fig. 10 – Versioner med digitalt display

KA00163m

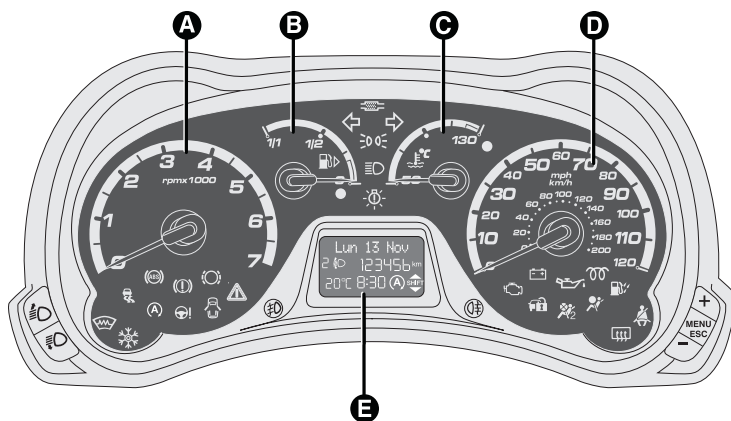


fig. 11 – Versioner med multifunktionsdisplay

KA00164m

### Versioner med højrestyring

- A** Omdrejningstæller.
- B** Brændstofmåler med kontrollampe for reserve.
- C** Kølevæsketermometer med kontrollampe for maks. temperatur.
- D** Speedometer.
- E** Digitaldisplay.

Kontrollamperne  og  findes kun på dieselversionerne.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

Instrumenternes baggrundsfarve og type kan variere afhængigt af version.

## **SPEEDOMETER**

Angiver bilens hastighed.

## **OMDREJNINGSTÆLLER**

Angiver motorens omdrejningstal.

## **BRÆNDSTOFMÅLER**

Viser mængden af brændstof i tanken.

Kontrollampen for reserve begynder at lyse, når der er ca. 5 liter brændstof tilbage i tanken.

Kør ikke med næsten tom tank. Uregelmæssigheder i brændstoftilførslen kan medføre skader på katalysatoren.

## **KØLEVÆSKETERMOMETER**

Angiver temperaturen af væskeblandingen i motorens kølesystem. Visningen begynder, når temperaturen overstiger ca. 50 °C.

Hvis kontrollampen lyser op (samtidig med at der vises en tilsvarende meddelelse på multifunktionsdisplayet), betyder det, at kølevæsketemperaturen er for høj. Stands motoren og kontakt Fords servicenet.

## DIGITALT DISPLAY

### STANDARDVISNING fig. 12

Standardvisningen omfatter:

- A** Lygteregulatorens position (kun ved tændt nærllys)
- B** Ur (vises altid, også med nøglen trukket ud og fordørene lukket)
- C** Gear Shift Indication (angivelse af gearskift)
- D** Kilometertæller (visning af antal kørte kilometer, eller miles)
- E** Indikation af funktionen Auto-Start-Stop

**Bemærk** Med nøglen trukket ud af tændingslåsen aktiveres displayet ved åbning af en af fordørene og viser i nogle sekunder uret og det samlede kilometertal, eller miles.

### GEAR SHIFT INDICATION



Angivelsen af gearskift gør det muligt - i versioner med mekanisk gear - at anbefale føreren at skifte gear (højere gear: shift up, eller lavere gear: shift down), via en visning i instrumentgruppen.

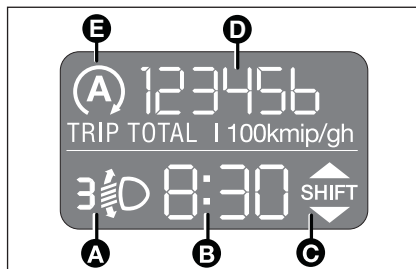


fig. 12

KA00165m

Denne anbefaling om gearskift gives med henblik på at optimere brændstofforbruget og køremåden.

**Bemærk:** Visningen på instrumentgruppen forbliver tændt, indtil føreren skifter gear eller indtil køreforholdene ikke længere kræver et gearskift for at nedsætte brændstofforbruget.

### BETJENINGSKNAPPER fig. 13

- +** Tryk for at rulle opad i menuen og de tilhørende valgmuligheder eller for at øge en vist værdi.

**MENU ESC** Giv et kort tryk for at åbne åbne menuen og/eller gå til næste skærm-billede eller for at bekræfte det ønskede valg. Giv et langt tryk for at vende tilbage til standardvisning.

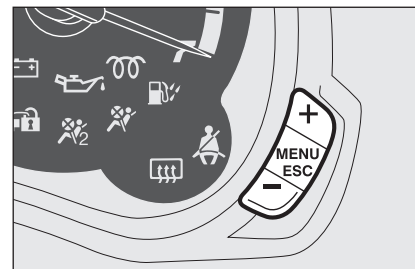


fig. 13

KA00016m

- Tryk for at rulle nedad i den viste menu og de tilhørende valgmuligheder eller for at mindske en vist værdi.

**Bemærk** Knapperne **+** og **-** aktiverer forskellige funktioner alt efter følgende situationer:

#### Setup-menu

- rulning op eller ned i menuen;
- indstilling på højere eller lavere værdier.

LÆR BILEN AT  
KENDE

SIKKERHEDS-  
STYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSER

—  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## SETUP-MENU

Menuen indeholder en række funktioner i cirkulær orden, som kan vælges med knapperne **+** og **-**. Derved får man adgang til de forskellige valgmuligheder og indstillinger, der er beskrevet i det følgende.

Setup-menuen åbnes med et kort tryk på knappen **MENU ESC**.

Med enkeltvis tryk på knapperne **+** og **-** kan man rulle op og ned i menuen.

Herefter er procedurerne forskellige afhængigt af den valgte menufunktion.

Menuen indeholder følgende funktioner:

- HOUR
- BUZZ
- SPEED
- UNIT
- P BAG (\*)

(\*) Funktionen kan kun aktiveres ved henvendelse til forhandleren.

### Valg af en menufunktion

- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at vælge den funktion i menuen der skal indstilles.

- Tryk på knappen **+** eller **-** (med enkeltvis tryk) for at foretage den nye indstilling.

- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gemme indstillingen og gå tilbage til det før valgte punkt på menuen.

### Valg af "Indstilling af ur"

- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at vælge den første værdi, der skal ændres (timer).

- Tryk på knappen **+** eller **-** (med enkeltvis tryk) for at foretage den nye indstilling.

- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gemme indstillingen og gå til næste punkt (minutter).

- Efter indstilling af minutter (samme procedure) kommer du tilbage til det før valgte punkt på menuen.

### Langt tryk på knappen MENU ESC

- Hvis man befinder sig på menuniveau, lukkes setup-menuen.

- Hvis man befinder sig på et indstillingsniveau, returneres til menuniveau.

- Kun de indstillinger, som brugeren har gennemført (bekræftet ved tryk på knappen **MENU ESC**), vil blive gemt.

Visningen af setup-menuen er tidsstyret. Når menuen lukkes fordi tiden er udløbet, gemmes kun de indstillinger, som brugeren indtil da har gemt (allerede bekræftet med et kort tryk på knappen **MENU ESC**).

## Indstilling af ur (Klokkeslæt)

Med denne funktion kan uret indstilles.

Indstillingen foretages på følgende måde:

– Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. På displayet blinker "timer".

– Tryk på knappen **+** eller **–** for at indstille.

– Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. På displayet blinker "minutter".

– Tryk på knappen **+** eller **–** for at indstille.

– Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gå tilbage til menuvisning, eller giv et langt tryk på knappen for at gå tilbage til standardvisning uden at gemme.

## Volumenindstilling af lydssignal (Buzz)

Med denne funktion kan man indstille styrken af det lydssignal (buzzer), der afgives i forbindelse med fejlmeddelelser og advarsler samt ved tryk på knapperne **MENU ESC**, **+** og **–**.

Indstillingen foretages på følgende måde:

– Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. Displayet viser meddelelsen (Buzz).

– Tryk på knappen **+** eller **–** for at vælge den ønskede lydstyrke (lydstyrken kan indstilles i 8 trin).

– Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gå tilbage til menuvisning, eller giv et langt tryk på knappen for at gå tilbage til standardvisning uden at gemme.

## Indstilling af fartgrænse (Speed)

Med denne funktion kan der indstilles en fartgrænse i km/t eller mph. Hvis denne overskrides, vil brugeren blive advaret (se "Kontrollamper og meddelelser").

Indstilling af fartgrænse foretages på følgende måde:

– Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. Displayet viser meddelelsen (Speed) og den forvalgte måleenhed (km/t) eller (mph) vises.

– Tryk på knappen **+** eller **–** for at slå funktionen fartgrænse til (On) eller fra (Off).

– Når funktionen er slået til (On), kan den ønskede fartgrænse indstilles med knappen **+** eller **–**. Vælg den ønskede fartgrænse og tryk på **MENU ESC** for at bekræfte valget.

**Bemærk** Der kan indstilles hastigheder mellem 30 og 200 km/h eller mellem 20 og 125 mph afhængigt af den forvalgte enhed (se afsnittet "Valg af måleenhed for afstand") i det følgende. Hvert tryk på knappen **+/–** sætter værdien 5 enheder op eller ned. Holdes knappen **+/–** indtrykket, sker ændringen løbende. Slip knappen, når visningen nærmer sig den ønskede værdi, og afslut indstillingen med enkeltvis tryk.

– Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gå tilbage til menuvisning, eller giv et langt tryk på knappen for at gå tilbage til standardvisning uden at gemme.

Indstillingen annulleres på følgende måde:

– Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. På displayet blinker angivelsen (On).

– Tryk på knappen **–**. På displayet blinker angivelsen (Off).

– Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gå tilbage til menuvisning, eller giv et langt tryk på knappen for at gå tilbage til standardvisning uden at gemme.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## Valg af måleenhed for afstand (Unit)

Med denne funktion kan man vælge den ønskede måleenhed.

Indstillingen foretages på følgende måde:

- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. Displayet viser teksten (Unit) og den tidligere valgte måleenhed (km/t eller mph).
- Tryk på knappen **+** eller **–** for at vælge den ønskede måleenhed.
- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gå tilbage til menuvisning, eller giv et langt tryk på knappen for at gå tilbage til standardvisning uden at gemme.

## Til- og frakobling af passagersidens front- og sideairbag til beskyttelse af brystkasse/bækken (side bag) (hvis monteret) (P BAG) (\*)

Denne funktion skal benyttes for at koble passagersidens airbag til eller fra.

Gå frem på følgende måde:

- ☐ Tryk på knappen **MENU ESC** og - efter visning af meddelelsen (P BAG OFF) (for deaktivering) eller meddelelsen (P BAG On) (for aktivering) - tryk på knapperne **+** eller **–** og herefter igen på knappen **MENU ESC**.
- ☐ Displayet beder om en bekræftelse.
- ☐ Tryk på knappen **+** eller **–** for at vælge (YES) (bekræftelse af til- eller frakobling) eller (no) (for at annullere).
- ☐ Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at få vist en bekræftelse af valget og vende tilbage til menuvisning, eller giv et langt tryk på knappen for at gå tilbage til standardvisning uden at gemme.

(\*) Funktionen kan kun aktiveres ved henvendelse til forhandleren.

## MULTIFUNKTIONSDISPLAY (hvis monteret)

Bilen kan være udstyret med et multifunktionsdisplay, som kan vise en række nyttige informationer under kørslen på basis af de brugervalgte indstillinger.

### STANDARDVISNING fig. 14

Standardvisningen omfatter:

- A** Udvendig temperatur
- B** Ur (vises altid, også med nøglen trukket ud og fordørene lukket)
- C** Indikation af funktionen Auto-Start-Stop
- D** Gear Shift Indication (angivelse af gearskift)
- E** Kilometertæller (visning af antal kørte kilometer, eller miles)
- F** Dato
- G** Lygteregulatorens position (kun ved tændt nærlys)

**Bemærk** Når en af fordørene åbnes, viser displayet antal kørte km eller miles i nogle sekunder.

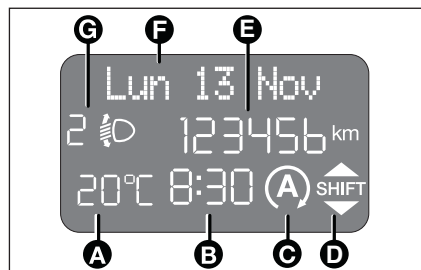


fig. 14

KA00166m

## GEAR SHIFT INDICATION



Angivelsen af gearskift gør det muligt

- i versioner med mekanisk gear
- at anbefale føreren at skifte gear (højere gear: shift up, eller lavere gear: shift down) via en visning i instrumentgruppen. Denne anbefaling om gearskift gives med henblik på at optimere brændstofforbruget og køremåden.

**Bemærk** Visningen på instrumentgruppen forbliver tændt, indtil føreren skifter gear eller indtil køreforholdene ikke længere kræver et gearskift for at nedsætte brændstofforbruget.

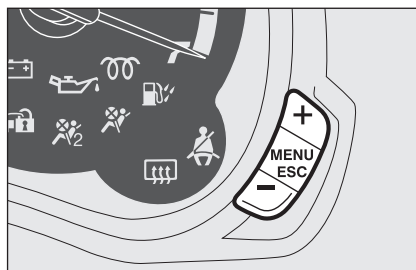


fig. 15

KA00016m

## BETJENINGSKNAPPER fig. 15

**+** Tryk for at rulle opad i menuen og de tilhørende valgmuligheder eller for sætte en vist værdi op.

**MENU ESC** Giv et kort tryk for at åbne åbne menuen og/eller gå til næste skærbillede eller for at bekræfte det ønskede valg.

Giv et langt tryk for at vende tilbage til standardvisning.

**-** Tryk for at rulle nedad i den viste menu og de tilhørende valgmuligheder eller for at sætte en vist værdi ned.

**Bemærk** Knapperne **+** og **-** aktiverer forskellige funktioner alt efter følgende situationer:

## Indstilling af belysning i instrumentgruppe

– Når standardvisningen er aktiv, regulerer knapperne lysstyrken i instrumentgruppe, autoradio og automatisk klimaanlæg.

## Setup-menu

– rulning op eller ned i menuen;  
– indstilling på højere eller lavere niveau.

## SETUP-MENU

Menuen indeholder en række funktioner i cirkulær orden, som kan vælges med knapperne **+** og **-**. Derved får man adgang til de forskellige valgmuligheder og indstillinger, der er beskrevet i det følgende. For nogle funktioner (Ur og Måleenhed) findes der en undermenu.

Setup-menuen åbnes med et kort tryk på knappen **MENU ESC**.

Med enkeltvis tryk på knapperne **+** eller **-** kan man rulle op og ned i menuen.

LÆR BILEN AT KENDE

SIKKERHEDSSTYR

START OG KØRSEL

KONTROL-LAMPER OG MEDDELELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE

TEKNISKE DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

Herefter er procedurerne forskellige afhængigt af det valgte menupunkt.

Menuen indeholder følgende funktioner:

- MENU
- SPEED BEEP
- TRIP B DATA
- SET TIME
- SET DATE
- SEE RADIO
- UNITS
- LANGUAGE
- BUZZER VOLUME
- BUTTON VOL.
- PASSENGER BAG (\*)
- GREETING LIGHTS
- EXIT MENU

(\*) Funktionen kan kun aktiveres ved henvendelse til forhandleren.

*Valg fra hovedmenuen af en funktion uden undermenu:*

- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at vælge den funktion i hovedmenuen, der skal indstilles.
- Tryk på knappen **+** eller **-** (med enkeltvis tryk) for at foretage den nye indstilling.
- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gemme indstillingen og gå tilbage til det før valgte punkt i hovedmenuen.

*Valg af et punkt i hovedmenuen med undermenu:*

- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at få vist den første funktion i undermenuen.
- Tryk på knappen **+** eller **-** (med enkeltvis tryk) for at rulle gennem alle undermenuens funktioner.
- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at vælge den viste funktion i undermenuen og åbne den pågældende indstillingsmenu.
- Tryk på knappen **+** eller **-** (med enkeltvis tryk) for at indstille den valgte funktion i undermenuen.
- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gemme indstillingen og gå tilbage til det før valgte punkt i undermenuen.

*Valg af "Dato" og "Indstilling af ur":*

- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at vælge den første værdi der skal ændres (fx timer/minutter eller år/måned/dag).
- Tryk på knappen **+** eller **-** (med enkeltvis tryk) for at foretage den nye indstilling.
- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gemme indstillingen og gå til det efterfølgende punkt på indstillingsmenuen. Hvis det er det sidste punkt, vendes tilbage til det samme før valgte punkt i hovedmenuen.

*Langt tryk på knappen MENU ESC:*

- Hvis man befinder sig i hovedmenuen, lukkes setup-menuen.
  - Hvis man befinder sig på et andet sted i menuen (indstillingsniveau for punkt i undermenu), i undermenuen eller indstillingsniveau for punkt i hovedmenuen), returneres til hovedmenuniveau.
  - Kun de indstillinger, som brugeren har gennemført (bekræftet ved tryk på knappen **MENU ESC**), vil blive gemt.
- Visningen af setup-menuen er tidsstyret. Når menuen lukkes fordi tiden er udløbet, gemmes kun de indstillinger, som brugeren indtil da har gemt (allerede bekræftet med et kort tryk på knappen **MENU ESC**).

## Fartgrænse (Speed beep)

Med denne funktion kan der indstilles en fartgrænse i km/t eller mph. Hvis denne overskrides, vil brugeren blive advaret (se "Kontrollamper og meddelelser").

Indstilling af fartgrænse foretages på følgende måde:

- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. Displayet viser meddelelsen (Beep Vel.).

- Tryk på knappen **+** eller **–** for at slå funktionen "fartgrænse" til (On) eller fra (Off).

- Når funktionen er slået til (On), kan den ønskede fartgrænse indstilles med knapperne **+** eller **–**. Tryk derefter på **MENU ESC** for at bekræfte indstillingen.

**Bemærk** Der kan indstilles hastigheder mellem 30 og 200 km/t eller mellem 20 og 125 mph afhængigt af den forvalgte enhed (se afsnittet "Valg af måleenheder (Units)" i det følgende). Hvert tryk på knappen **+/-** sætter værdien 5 enheder op eller ned. Holdes knappen **+/-** indtrykket, sker ændringen løbende. Slip knappen, når visningen nærmer sig den ønskede værdi, og afslut indstillingen med enkeltvis tryk.

- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gå tilbage til menuvisning, eller giv et langt tryk på knappen for at gå tilbage til standardvisning uden at gemme.

Indstillingen annulleres på følgende måde:

- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. På displayet blinker angivelsen (On).

- Tryk på knappen **–**. På displayet blinker angivelsen (Off).

- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gå tilbage til menuvisning, eller giv et langt tryk på knappen for at gå tilbage til standardvisning uden at gemme.

## Trip B data (Trip B fra/til)

Med denne valgmulighed kan funktionen Trip B (triptæller) slås til (On) eller fra (Off).

For nærmere oplysninger, se "Trip computer"

Funktionen slås til/fra på følgende måde:

- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. På displayet blinker (On) eller (Off) (afhængigt af den hidtidige indstilling).

- Tryk på knappen **+** eller **–** for at indstille.

- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gå tilbage til menuvisning, eller giv et langt tryk på knappen for at gå tilbage til standardvisning uden at gemme.

## Indstilling af ur ("Set time")

Med denne funktion kan man indstille uret ved hjælp af to undermenuer for henholdsvis klokkeslæt ("Time") og visningsmåde ("Mode").

Indstillingen foretages på følgende måde:

- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. Displayet viser de to undermenuer "Klokkeslæt" og "Visningsmåde".

- Tryk på knappen **+** eller **–** for at skifte mellem de to undermenuer.

- Vælg den ønskede undermenu, og giv derefter et kort tryk på knappen **MENU ESC**;

- Hvis du har valgt "Klokkeslæt": Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. På displayet blinker "timer".

- Tryk på knappen **+** eller **–** for at indstille.

- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. På displayet blinker "minutter".

- Tryk på knappen **+** eller **–** for at foretage indstillingen.

LÆR BILEN AT KENDE

SIKKERHEDSUDSTYR

START OG KØRSEL

KONTROL-LAMPER OG MEDDELELSER

I NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE

TEKNISKE DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

– Hvis undermenuen “Visning” åbnes: Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. Displayet viser blinkende visningsmåden.

– Tryk på knappen **+** eller **–** for vælge “24h” eller “12h”.

Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** efter indstillingen for at gå tilbage til undermenuen, eller giv et langt tryk på knappen for at gå tilbage til hovedmenuen uden at gemme.

– Giv igen et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gå tilbage til standardvisning eller til hovedmenuen afhængigt af hvor i menuen du befinder dig.

## Indstilling af dato (“Set date”)

Med denne funktion kan man indstille datoen (år – måned – dag).

Indstilling af datoen udføres på følgende måde:

– Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. På displayet blinker “dag” (dd).

– Tryk på knappen **+** eller **–** for at indstille.

– Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. På displayet blinker “måned” (mm).

– Tryk på knappen **+** eller **–** for at indstille.

– Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. På displayet blinker “år” (yyyy).

– Tryk på knappen **+** eller **–** for at indstille.

**Bemærk** Hvert tryk på knapperne **+** eller **–** øger eller mindsker værdien med én enhed. Hvis knappen holdes indtrykket, ændres indstillingen løbende. Slip knappen, når visningen nærmer sig den ønskede værdi, og afslut indstillingen med enkeltvis tryk.

– Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gå tilbage til menuvisning, eller giv et langt tryk på knappen for at gå tilbage til standardvisning uden at gemme.

## Vis radio (“See radio”)

Med denne funktion kan man få vist autoradioens informationer på displayet.

– Radio: frekvens eller RDS-tekst for valgt radiostation, aktivering af automatisk stationssøgning eller Autostore.

– Audio-cd, mp3-cd: musiknummer.

– Cd-skifter: nummer på cd og musiknummer.

Informationer fra autoradioen slås til (On) og fra (Off) på følgende måde:

– Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. På displayet blinker (On) eller (Off) (afhængigt af den hidtidige indstilling).

– Tryk på knappen **+** eller **–** for at indstille.

– Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gå tilbage til menuvisning, eller giv et langt tryk på knappen for at gå tilbage til standardvisning uden at gemme.

## Valg af måleenheder (“Units”)

Med denne funktion kan man vælge måleenheder i tre undermenuer: “Afstande” (“Distances”), “Forbrug” (“Consumption”) og “Temperatur” (“Temperature”).

Den ønskede måleenhed vælges på følgende måde:

– Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at få vist de tre undermenuer.

– Tryk på knappen **+** eller **–** for at skifte mellem de tre undermenuer.

– Vælg den ønskede undermenu, og giv derefter et kort tryk på knappen **MENU ESC**.

– Hvis du har valgt “Afstande”: Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. Displayet viser “km” eller “mi” (afhængigt af den hidtidige indstilling).

– Tryk på knappen **+** eller **–** for at indstille.

– Hvis du har valgt “Forbrug” (hvis funktionen forefindes): Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. Displayet viser “km/l”, “l/100km” eller “mpg” (afhængigt af den hidtidige indstilling).

Hvis du har valgt “km” som enhed for afstand, vises brændstofforbruget i km/l eller l/100 km.

Hvis du har valgt “mi” som enhed for afstand, vises brændstofforbruget i “mpg”.

– Tryk på knappen **+** eller **–** for at indstille.

– Hvis du har valgt “Temperatur”: Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. Displayet viser “°C” eller “°F” (afhængigt af den hidtidige indstilling).

– Tryk på knappen **+** eller **–** for at indstille.

Efter udført indstilling, giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gå tilbage til undermenuen, eller giv et langt tryk på knappen for at gå tilbage til hovedmenuen uden at gemme.

– Giv igen et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gå tilbage til standardvisning eller til hovedmenuen afhængigt af hvor i menuen du befinder dig.

## Valg af sprog (“Language”)

Teksterne på displayet kan vises på følgende sprog: italiensk, tysk, engelsk, spansk, fransk, portugisisk, polsk og hollandsk.

Det ønskede sprog vælges på følgende måde:

– Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. På displayet blinker det hidtil gældende “sprog”.

– Tryk på knappen **+** eller **–** for at indstille.

– Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gå tilbage til menuvisning, eller giv et langt tryk på knappen for at gå tilbage til standardvisning uden at gemme.

LÆR BILEN AT KENDE

SIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## Volumenindstilling for advarselssignal ("Buzzer volume")

Med denne funktion kan styrken af det lydsignal der afgives i forbindelse med fejlmeddelelser og advarsler, reguleres i 8 trin.

Indstillingen foretages på følgende måde:

- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. På displayet blinker den hidtil gældende "lydstyrke".
- Tryk på knappen **+** eller **–** for at indstille.
- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gå tilbage til menuvisning, eller giv et langt tryk på knappen for at gå tilbage til standardvisning uden at gemme.

## Volumenindstilling for knapper ("Button vol.")

Med denne funktion kan styrken af det bip, der afgives ved tryk på knapperne **MENU ESC**, **+** og **–** reguleres i 8 trin.

Indstillingen foretages på følgende måde:

- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. På displayet blinker den hidtil gældende "lydstyrke".
- Tryk på knappen **+** eller **–** for at indstille.
- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gå tilbage til menuvisning, eller giv et langt tryk på knappen for at gå tilbage til standardvisning uden at gemme.

## Til- og frakobling af passagersidens front- og sideairbag til beskyttelse af brystkasse/bækken (side bag) (hvis monteret) (P BAG) (\*)

Denne funktion skal benyttes for at koble passagersidens airbag til eller fra.

Gå frem på følgende måde:

- Tryk på knappen **MENU ESC**. Vælg teksten (Bag pass: Off) (for frakobling) eller (Bag pass: On) (for tilkobling) ved at trykke på knapperne **+** og **–**, og tryk igen på knappen **MENU ESC**.
  - Displayet beder om en bekræftelse.
  - Tryk på knappen **+** eller **–** for at vælge (Yes)" (bekræftelse af til- eller frakobling) eller (No) (for at annullere).
  - Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at få vist en bekræftelse af valget og vende tilbage til menuvisning, eller giv et langt tryk på knappen for at gå tilbage til standardvisning uden at gemme.
- (\*) Funktionen kan kun aktiveres ved henvendelse til forhandleren.

## Startbelysning (Greeting lights)

Denne funktion gør det muligt ved åbning af døre eller bagagerum med fjernbetjeningen at tænde positionslygterne og nummerpladelyset i ca. 25 sekunder med følgende undtagelser:

- afbrydelse efter 5 sekunder som følge af dørlukning
- afbrydelse efter låsning med fjernbetjening
- afbrydelse efter låsning eller aktivering med fjernbetjening

Funktionen slås til/fra på følgende måde:

- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC**. På displayet blinker On eller Off, afhængigt af den hidtidige indstilling.
- Tryk på knappen **+** eller **-** for at indstille.
- Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gå tilbage til menuvisning, eller giv et langt tryk på knappen for at gå tilbage til standardvisning uden at gemme.

## Luk menu ("Exit Menu")

Dette punkt afslutter setup-menuens kreds af funktioner.

Giv et kort tryk på knappen **MENU ESC** for at gå tilbage til standardvisning uden at gemme.

Tryk på knappen **-** for at vende tilbage til første punkt på menuen (fartgrænse).

LÆR BLEN AT  
KENDE

SIKKERHED-  
STYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSER

—  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

## TRIP COMPUTER

### Generelt

Tripcomputeren viser informationer om forhold vedrørende kørslen (med tændingsnøglen i position **MAR**). Systemet omfatter to separate funktioner, "Trip A" og "Trip B", der uafhængigt af hinanden kan monitorere en samlet rejse med bilen.

Begge funktioner kan nulstilles (reset-start på ny rejse).

"Trip A" viser data for:

- Aktionsradius
- Afstand
- Gennemsnitsforbrug
- Øjeblikkeligt forbrug
- Gennemsnitsfart
- Rejsetid (kørt tid).

"Trip B" viser data for:

- Afstand B
- Gennemsnitsforbrug B
- Gennemsnitsfart B
- Rejsetid B (kørt tid)
- Reset trip B.

**Bemærk** Funktionen "Trip B" kan slå fra. Data for "Aktionsradius" og "Aktuelt forbrug" kan ikke nulstilles.

### Viste data

#### Aktionsradius

Angiver hvor langt bilen kan køre, inden den skal tankes op, forudsat at kørselsbetingelserne forbliver uændrede. Displayet viser angivelsen "----" i følgende tilfælde:

- hvis aktionsradiusen er under 50 km (eller 30 miles)
- hvis bilen står stille i længere tid med motoren kørende.

**VIGTIGT!** Aktionsradiusen afhænger af adskillige faktorer: køremåde (se beskrivelsen i afsnittet "Køremåde" i afsnittet "Start og kørsel"), rutens art (motorvej, bykørsel, bjergkørsel osv...), bilens brugsbetingelser (trukket last, dæktryk osv...). Disse forhold skal tages i betragtning ved planlægning af turen.

#### Kørt afstand

Angiver den strækning, som bilen har kørt siden sidste nulstilling.

#### Gennemsnitsforbrug

Angiver det gennemsnitlige brændstofforbrug siden sidste nulstilling.

#### Øjeblikkeligt forbrug

Angiver det øjeblikkelige brændstofforbrug (opdateres løbende). Hvis bilen holder stille en vis tid med gående motor, viser displayet "----".

### Gennemsnitsfart

Angiver bilens gennemsnitlige hastighed udregnet på basis af den samlede tid siden sidste nulstilling.

### Rejsetid

Angiver den tid bilen har kørt siden sidste nulstilling.

### Knappen TRIP fig. 16

Knappen **TRIP** for enden af højre kontaktarm anvendes til at vise og nulstille de ovenfor beskrevne data (med tændingsnøglen i position **MAR**):

- Korte tryk kalder de forskellige data frem på skærmen.
- Et langt tryk nulstiller dataene (start på ny rejse).

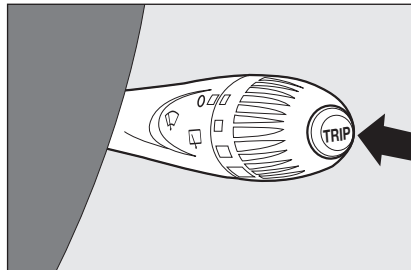


fig. 16

KA00017m

### Ny rejse

Begynder, når der er udført nulstilling:

- “manuelt” ved at brugeren trykker på den pågældende knap
- “automatisk”, hvis turlængden når op på 9.999,9 km, eller hvis rejsetiden når op på 99.59 (99 timer og 59 minutter)
- efter fra- og tilkobling af batteriet.

VIGTIGT! Hvis nulstillingen foretages mens der vises data for “Trip A”, nulstilles dataene for denne funktion alene.

VIGTIGT! Hvis nulstillingen foretages mens der vises data for “Trip B”, nulstilles dataene for denne funktion alene.

### Procedure ved rejsens begyndelse

Med nøglen i position **MAR** nulstilles (reset) med at trykke og holde knappen **TRIP** nede i mere end 2 sekunder.

### Lukning af tripvisning

Funktionen **TRIP** forlades automatisk når samtlige data er vist, eller når knappen **MENU ESC** holdes indtrykket i mere end 1 sekund.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## SÆDER

### FORSÆDER



#### VIGTIGT!

Alle indstillinger skal foretages, mens bilen holder stille.

#### Længdeindstilling fig. 17

Løft grebet **A** og skub sædet frem eller tilbage.



#### VIGTIGT!

Når indstillingsgrebet er sluppet, skal man altid kontrollere, at sædet er korrekt låst i glideskinne ved at forsøge at rykke det frem og tilbage. Hvis sædet ikke er låst, kan det uventet forskubbe sig, så man mister herredømmet over bilen.

#### Opvarmning af sæder fig. 17 (hvis funktionen forefindes)

Tryk på knappen **E** for at tænde/slukke for funktionen.

VIGTIGT! Aktivering af denne funktion med slukket motor kan aflade batteriet.

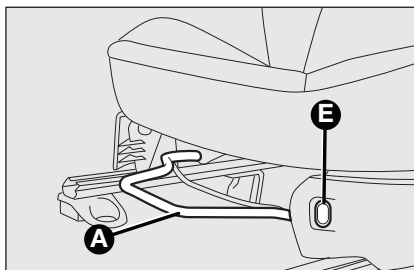


fig. 17

KA00006m

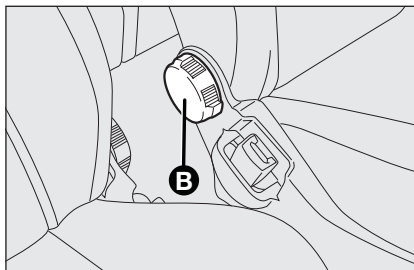


fig. 18

KA00007m

#### Indstilling af ryglænets hældning fig. 18

Drej på grebet **B**.

#### Højdeindstilling (hvis funktionen forefindes) fig. 19

Med grebet **C** kan man løfte eller sænke den bageste del af sædepuden for at opnå den mest komfortable kørestilling.

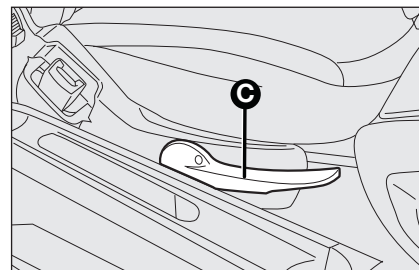


fig. 19

KA00008m

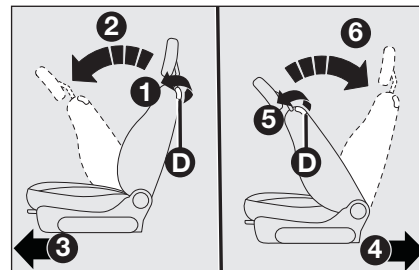


fig. 20

KA00018m

#### Sammenfoldning af ryglæn fig. 20

For sammenfoldning af sæden skal man flytte grebet **D** (bevægelse 1) og skubbe ryglænet frem, indtil det låser fast (bevægelse 2). Slip herefter grebet **D** og skub ryglænet og dermed sædet frem (bevægelse 3, som kun gælder for sæder med easy entry).

## Førerside med positionshukommelse

For at bringe sædet tilbage i udgangsstilling skal man skubbe sædet bagud ved at skubbe på ryglænet, indtil sædet låser fast (bevægelse ④) flytte grebet **D** (bevægelse ⑤) og rette ryglænet op (bevægelse ⑥), indtil det klikker på plads.

**VIGTIGT!** Hvis man løfter grebet **D** inden sædet er låst fast i udgangsstillingen, mister man sædets udgangsstilling og skal igen indstille sædets position ved hjælp af indstilling frem eller tilbage **fig. 17**.

## Førersæde og passagersæde uden positionshukommelse

For at bringe sædet tilbage i udgangsstilling skal man skubbe sædet bagud ved at skubbe på ryglænet (bevægelse ④), flytte grebet **D** (bevægelse ⑤) og rette ryglænet op (bevægelse ⑥), indtil det klikker på plads. Juster længdepositionen ved hjælp af grebet **A-fig. 17**.



### VIGTIGT!

**Alle indstillinger skal foretages mens bilen holder stille.**

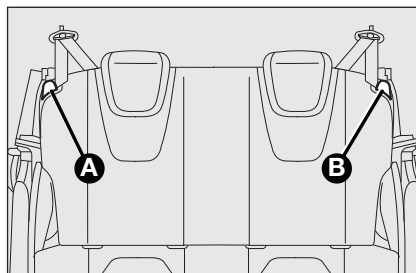


fig. 21

Sædets fastlåsningsmekanisme er udviklet med henblik på sikkerheden. Hvis der er hindringer i vejen (fx en taske), så sædet ikke kan bringes i udgangsstilling, tillader mekanismen faktisk, at sædet låser på plads alligevel ved at man kun indstiller på ryglænet.

## BAGSÆDER fig. 21

### Frigørelse af ryglæn

- ☐ På versioner med ét bagsæde skal man løfte grebene **A** og **B** og folde ryglænet ned mod sædet.
- ☐ På versioner med splitbagsæde skal man løfte grebet **A** eller **B** for at frigøre hhv. venstre og højre del af ryglænet og folde det ned mod sædet.

## NAKKESTØTTER

### FORTIL fig. 22

Nakkestøtterne kan indstilles i højden. Gå frem på følgende måde:

- ☐ Indstilling opad: Løft nakkestøtten, indtil den klikker på plads.
- ☐ Indstilling nedad: Tryk på knappen **A** og sænk nakkestøtten.



### VIGTIGT!

**Alle indstillinger skal foretages, mens bilen holder stille med standset motor.**

**Nakkestøtterne skal indstilles således at puden befinder sig ud for baghovedet (aldrig ud for halshvirvlerne). Kun på den måde kan de udøve deres beskyttende virkning.**

**For at optimere nakkestøttens beskyttende virkning skal man anbringe ryglænet i opret stilling og sidde med hovedet så tæt på nakkestøtten som muligt.**

LÆR BILEN AT  
KENDE

SIKKERHED-  
STYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

—  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

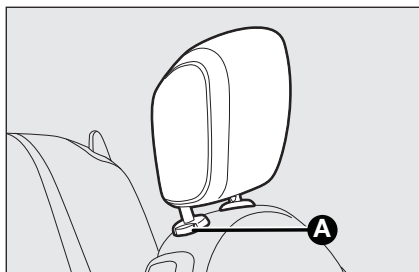


fig. 22

KA00020m

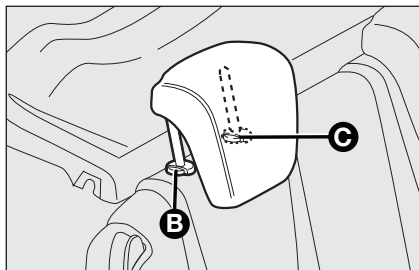


fig. 23

KA00021m

### BAGTIL (hvis monteret) fig. 23

For at trække de bageste nakkestøtter af, skal man trykke samtidig på knapperne **B** og **C** ved siden af de to støtter og trække nakkestøtterne opad. Nakkestøtterne kan kun trækkes af med ryglænet frigjort og skubbet mod førerkabinen og med bagklappen åben. Nakkestøtten bringes i korrekt position ved at løfte den, indtil den klikker fast i position.

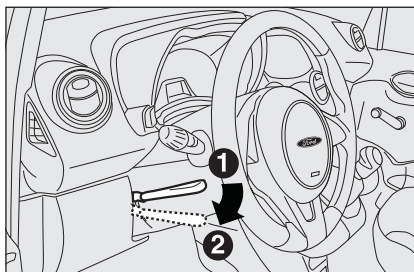


fig. 24

KA00185m

Nakkestøtten sænkes ved at trykke på knappen **B**. Nakkestøtterne er udformet således, at bagsædepassagerens ryg skal støtte korrekt mod ryglænet. Denne udformning er nyttig, fordi passageren således tvinges til at løfte nakkestøtten for korrekt brug.

**VIGTIGT!** Under kørsel med passagerer bagtil skal nakkestøtterne altid være låst i øverste stilling.

## RAT

Rattet kan indstilles op og ned (hvis funktionen forefindes).

For at indstille rattet skal man flytte grebet **fig. 24** nedad i position **2**, hvorefter man kan indstille rattet i den ønskede position. Lås herefter rattet på plads i denne position ved at flytte grebet tilbage i position **1**.



### VIGTIGT!

**Rattet må kun indstilles, mens bilen holder stille med standset motor.**

## BAKSPEJLE

### INDVENDIGT FØRERSPEJL fig. 25

Spejlet er udstyret med en sikkerhedsanordning, som bevirker, at det løsner sig, hvis det udsættes for et kraftigt stød. Med grebet **A** kan man skifte mellem normal og blændfri stilling.

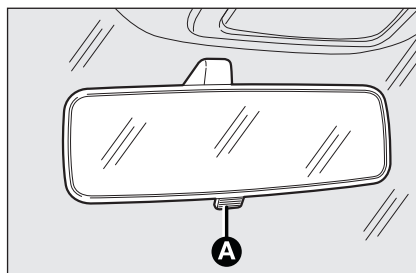


fig. 25

KA00022m

### SIDESPEJLE

#### Med manuel indstilling fig. 26a

Inden i bilen indstilles spejlet ved hjælp af grebet **A**.

#### Med elektrisk indstilling fig. 26b

Gå frem på følgende måde:

- ☐ Vælg det spejl, du vil indstille, med vælgeren **B**.
- ☐ Indstil spejlet ved at bevæge joysticket **A** i de fire retninger.

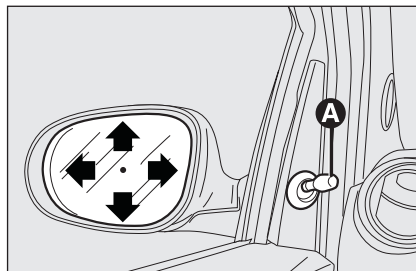


fig. 26a

KA00187m

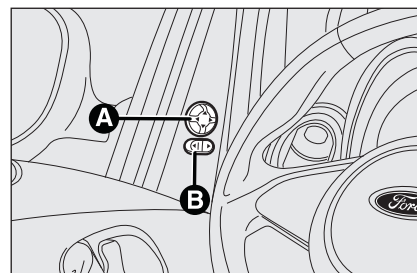


fig. 26b

KA00186m

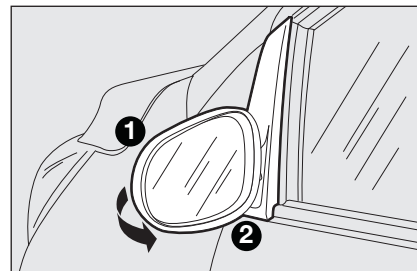


fig. 27

KA00024m

#### Sammenfoldning af sidespejle fig. 27

Spejlene kan om nødvendigt (fx ved kørsel igennem en snæver passage) foldes ind langs siden fra åben position 1 til lukket position 2.



#### VIGTIGT!

Under kørslen skal sidespejlene altid være i position 1.



#### VIGTIGT!

Sidespejlene er buede, hvilket medfører en let ændring af afstandsopfattelsen.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## KLIMAKOMFORT

### LUFTDYSER fig. 28

1. Dyser til afdugning eller afrimning af forrude
2. Justerbare og indstillelige midterdyser
3. Justerbare og indstillelige sidedyser
4. Faste dyser til sideruder
5. Nedre dyser

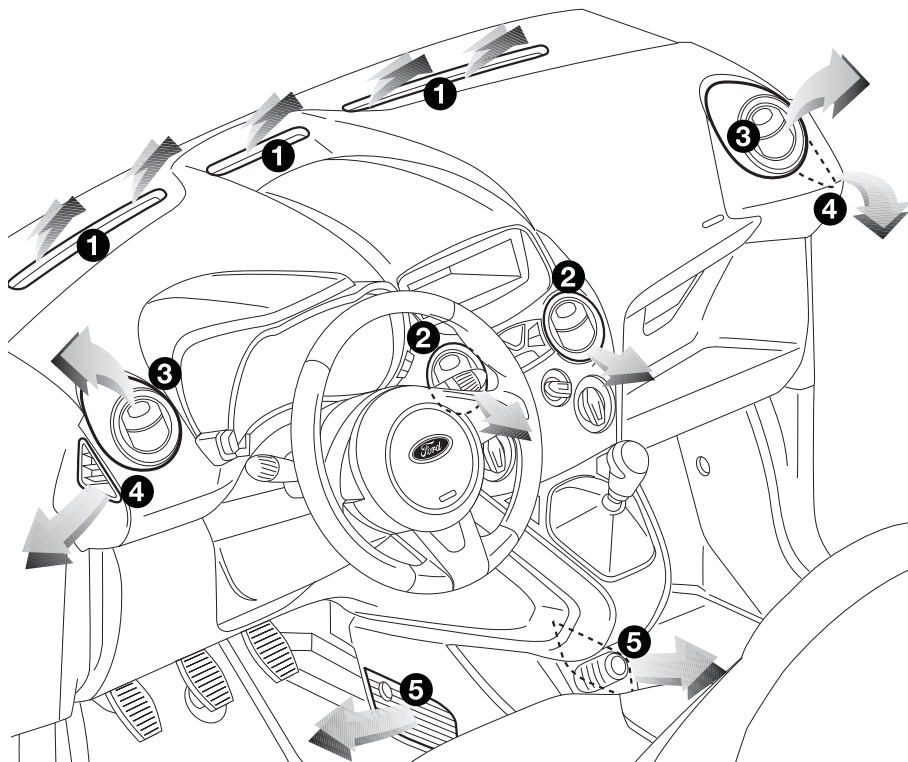


fig. 28

KA00188m

## VARME- OG VENTILATIONSANLÆG

### BETJENING fig. 29

- A** Knap til regulering af lufttemperatur (rød-varm/blå-kold)
- B** Knap til indstilling af blæserhastighed
- C** Knap til luftrecirkulation  
 – recirkulation af luften i kabinen  
 – luftindtag udefra

**VIGTIGT!** Det anbefales at aktivere recirkulationen for at undgå indtag af forurenede luft under kørsel i tætte eller tunneler. På grund af risiko for dugdannelse frarådes det dog at benytte denne funktion i længere tid ad gangen, især hvis der er mange personer i bilen.

- D** Knap til luftfordeling.
-  luft til kroppen og sideruderne
  -  luft til kroppen, sideruderne og fødderne
  -  luft udelukkende til fødderne
  -  luft til fødder og frontrude
  -  luft udelukkende til frontruden.
- E** Knap til aktivering/deaktivering af el-bagrude.  
 Aktiveringen af funktionen angives ved at kontrollampen  tænder i instrumentgruppen.

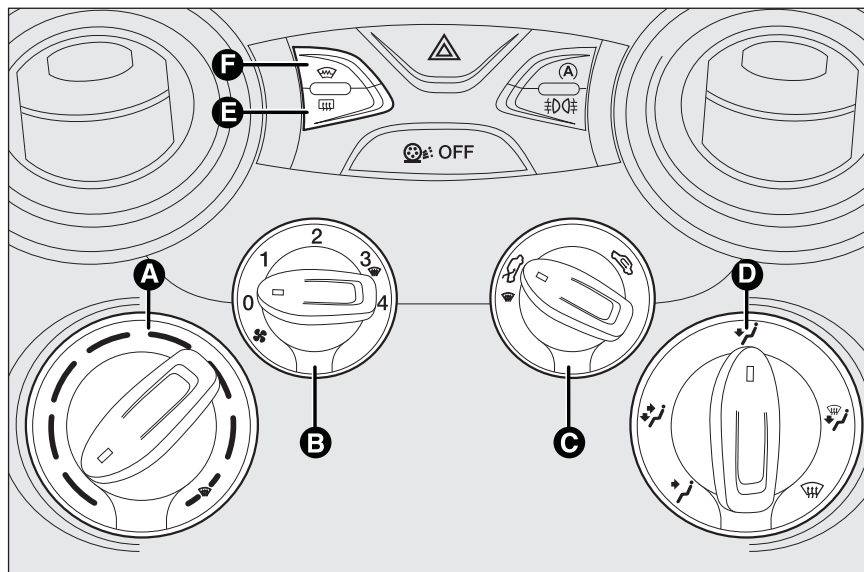


fig. 29

KA00208m

For at beskytte batteriet er funktionen tidsbegrænset – der slukkes automatisk efter ca. 4 minutter.

- F** Knap til aktivering/deaktivering af el-forrude (kun muligt ved tændt motor). Aktiveringen af funktionen angives ved at kontrollampen  tænder i instrumentgruppen. For at beskytte batteriet er funktionen tidsbegrænset og slukker automatisk efter ca. 20 minutter.

### Hurtig afdugning/afrimning af forreste ruder

Gå frem på følgende måde:

- ☐ Drej knappen **A** ind i det røde område.
- ☐ Drej knappen **C** på .
- ☐ Drej knappen **D** på .
- ☐ Drej knappen **B** på 4  (maks. blæserhastighed).

LÆR BILEN AT KENDE

SIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## MANUELT KLIMAANLÆG (hvis monteret)

### BETJENING fig. 30

- A** Knap til regulering af lufttemperatur (rød-varm/blå-kold).
- B** Knap til regulering af blæserhastighed og til- og frakobling af klimaanlægget. Ved tryk på knappen aktiveres klimaanlægget samtidig med at lysdioden på selve knappen tænder. Denne funktion gør det muligt at opnå en hurtigere afkøling af kabinen.
- C** Knap til luftrecirkulation
-  – recirkulation af luften i kabinen
  -  – luftindtag udefra

**VIGTIGT!** Det anbefales at aktivere recirkulationen for at undgå indtag af forurenet luft under kørsel i køer eller tunneler. På grund af risiko for dugdannelse frarådes det dog at benytte denne funktion i længere tid ad gangen, især hvis der er mange personer i bilen.

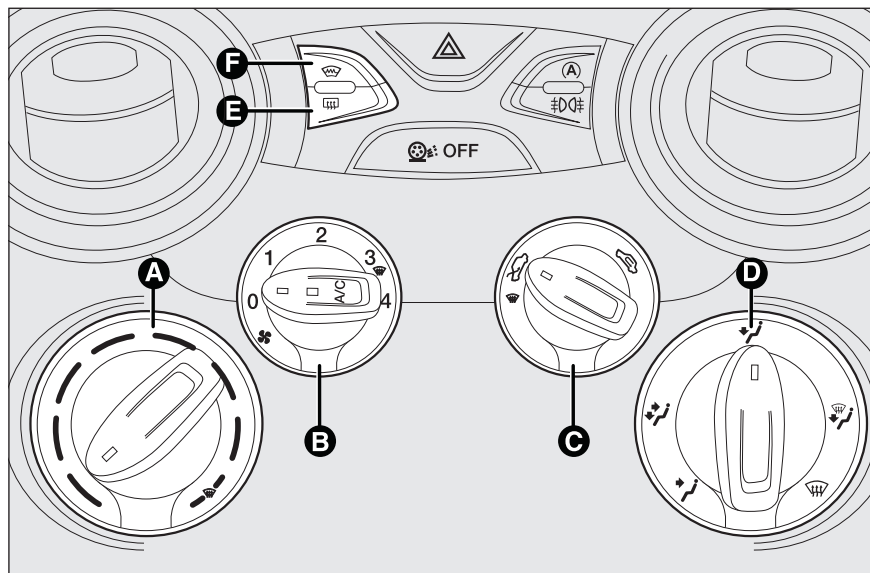


fig. 30

KA00209m

- D** Knap til luftfordeling.
-  luft til kroppen og sideruderne
  -  luft til kroppen, sideruderne og fødderne
  -  luft udelukkende til fødderne
  -  luft til fødder og frontrude
  -  luft udelukkende til frontruden.
- E** Knap til aktivering/deaktivering af el-bagrude. Aktiveringen af funktionen angives ved at kontrollampen  tænder i instrumentgruppen.

For at beskytte batteriet er funktionen tidsbegrænset og slukker automatisk efter ca. 20 minutter.

- F** Knap til aktivering/deaktivering af el-forrude (kun muligt ved tændt motor). Aktiveringen af funktionen angives ved at kontrollampen  tænder i instrumentgruppen. For at beskytte batteriet er funktionen tidsbegrænset og slukker automatisk efter ca. 4 minutter.

## Hurtig afrimning/afdugning af frontruden og de forreste sideruder (MAX-DEF)

Gå frem på følgende måde:

- ☐ Drej knappen **A** ind i det røde område.
- ☐ Drej knappen **C** på .
- ☐ Drej knappen **D** på .
- ☐ Drej knappen **B** på 4  (maks. blæserhastighed).

**VIGTIGT!** Klimaanlægget er meget nyttigt for at få afdugningen til at gå hurtigere, fordi det affugter luften. Indstil betjeningsknapperne som tidligere beskrevet og tænd klimaanlægget ved at trykke på knappen **B**. Lysdioden på knappen tænder.

## VEDLIGEHOLDELSE AF SYSTEMET

Om vinteren bør man mindst en gang om måneden lade anlægget arbejde i ca. 10 minutter. Lad Fords servicenet kontrollere systemet inden sommeren.

## EKSTRA ELEKTRISK VARMEAPPARAT (hvis monteret)

Denne enhed muliggør hurtigere opvarmning af kabinen under kolde vejrforhold. Varmeapparatet slukkes automatisk, når de ønskede komfortforhold er opnået.

### Automatisk klimaanlæg (hvis monteret)

Det ekstra elektriske varmeapparat aktiveres automatisk på basis af vejrforholdene og med tændt motor.

### Manuelt klimaanlæg

Det ekstra varmeapparat aktiveres automatisk ved at dreje knappen **A** til sidste røde felt og aktivere blæseren (knap **B**) på mindst 1. hastighed.

**VIGTIGT!** Varmeapparatet fungerer kun med lave udendørs- og kølevæsketemperaturer. Varmeapparatet aktiveres ikke, hvis batteriets spænding er utilstrækkelig.

LÆR BILEN AT  
KENDE

SIKKERHED-  
STYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSER

1  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

## AUTOMATISK KLIMAANLÆG (hvis monteret)

Det automatiske klimaanlæg styrer automatisk følgende funktioner i overensstemmelse med den af brugeren indstillede temperatur:

- ☐ temperaturen på den luft, der sendes ind i kabinen;
- ☐ blæserhastighed (kontinuerlig ændring af luftstrømmen);
- ☐ luftfordelingen i kabinen;
- ☐ til- og frakobling af kompressoren (til afkøling/affugtning af luften);
- ☐ til- og frakobling af recirkulationen.

Alle disse funktioner kan ændres manuelt, dvs. man kan gribe ind i systemet og vælge en eller flere funktioner. Hvis en funktion indstilles manuelt, ændrer det ikke på den automatiske styring af andre, selv om lysdioden på knappen **AUTO** slukker.

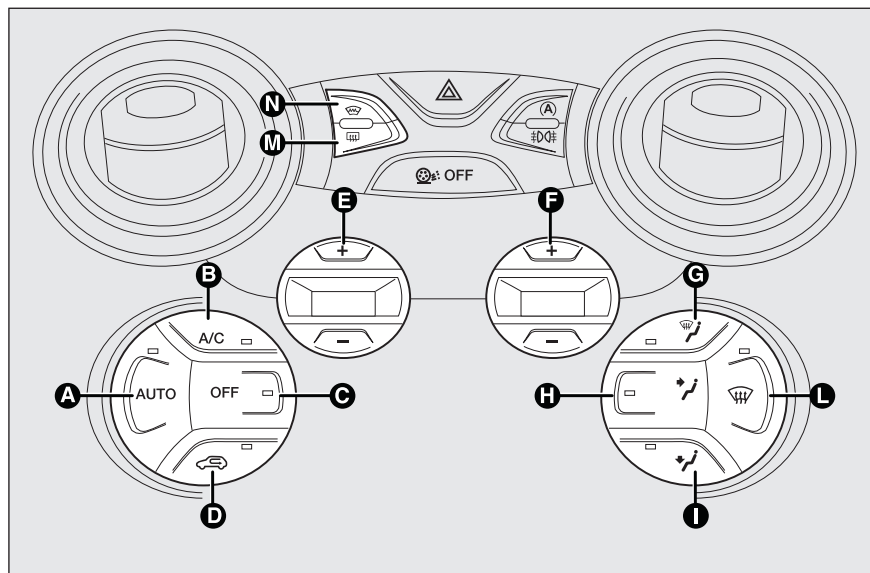


fig. 31

KA00191m

### BETJENING fig. 31

#### Knappen **AUTO** – A Automatisk styring af klimaanlægget

Ved tryk på knappen **AUTO** og indstilling af den ønskede temperatur, styrer anlægget selv lufttemperatur, -mængde og -fordeling i kabinen samt til- og frakobling af kompressoren.

#### Knappen **A/C** – B Aktivering/deaktivering af kompressoren

Ved tryk på knappen, mens lampen på knappen lyser, frakobles kompressoren og lampen slukker.

Når kompressoren er slået fra:

- ☐ frakobler systemet luftrecirkulationen for at undgå tildugning af ruderne;

- ☐ er det ikke muligt at indstille temperaturen i kabinen til lavere end den udvendige temperatur (temperaturen på displayet blinker, når systemet ikke kan garantere den indstillede temperatur);
- ☐ kan man manuelt nulstille blæserhastigheden (med kompressoren aktiveret kan ventilationen ikke falde til under en streg, som vises på displayet).

### **Knappen OFF – C Slukning af systemet**

Ved tryk på knappen **OFF** slukkes systemet.

Ved slukket anlæg er klimaanlæggets indstillinger følgende:

- ☐ alle lamper er slukket;
- ☐ displayet med den indstillede temperatur er slukket;
- ☐ luftrecirkulationen er deaktiveret;
- ☐ kompressoren er deaktiveret;
- ☐ blæseren er slukket.

Under disse betingelser kan man slå recirkulationen til eller fra uden at systemet aktiveres.

### **Knappen – D Til- og frakobling af luftrecirkulation**

Det anbefales at aktivere recirkulationen for at undgå indtag af forurenede luft under kørsel i køer eller tunneler.

Lampen på knappen tændt = recirkulation tændt.

Lampen på knappen slukket = recirkulation slukket.

Ved lave temperaturer eller hvis kompressoren er slået fra, slukkes recirkulationen automatisk for at undgå tildugning af ruderne.

**VIGTIGT!** Ved lav udvendig temperatur anbefales det ikke at benytte luftrecirkulationen, da ruderne hurtigt kan dugge til.

### **Knapperne +, –, E Indstilling af den ønskede temperatur**

Ved tryk på knappen **+** øges den ønskede temperatur i kabinen op til værdien HI (maks. opvarmning).

Ved tryk på knappen **–** mindskes den ønskede temperatur i kabinen ned til værdien LO (maks. køling).

**VIGTIGT!** Hvis varmevæsken ikke er tilstrækkelig varm, går blæseren ikke straks på maksimal hastighed, for at begrænse indtaget af luft, som ikke er varm nok, i kabinen.

### **Knapperne +, –, F Regulering af blæserhastigheden**

Ved tryk på knapperne **+** eller **–** øges eller mindskes blæserhastigheden, som vises med oplyste streger på displayet.

Blæseren kan kun slås fra, hvis klimaanlæggets kompressor er deaktiveret (på knappen **B**).

Tryk på knappen **AUTO** for at genoprette den automatiske styring af blæserens hastighed.

### **Knapperne – G H I Manuel valg af luftfordeling**

Ved tryk på disse knapper kan man vælge en af de fem luftfordelingsindstillinger:

-  Imod frontruden og de forreste sideruder til afdugning eller afrimning af ruderne.
-  Luft til instrumentpanelets midter- og sidedyser til ventilation af overkrop og ansigt i varmt vejr.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

Imod fødderne på forsæderne. Den naturlige tendens til at sprede varme opad, gør det muligt at varme kabinen op på kortest mulig tid og opnå en klar følelse af varme.

Fordeling mellem luftdyserne i fodområdet (varmere luft), og midter- og sidedyserne på instrumentpanelet (køliger luft).

Fordeling mellem luftdyserne ved fødderne og luftdyserne ved frontruden og de forreste sideruder. Denne fordeling gør det muligt at få en god opvarmning af kabinen og at hindre tildugning af ruderne.

Luftfordelingen vises ved at lysdioderne på de valgte knapper lyser.

Tryk på knappen **AUTO** for at genoprette den automatiske styring af luftfordelingen.

### Knappen – L Hurtig afdugning/afrimning af de forreste ruder

Ved tryk på knappen aktiverer systemet de nødvendige funktioner til hurtig afdugning/afrimning af ruderne, dvs:

- ☐ kompressoren aktiveres (hvis vejrforholdene tillader det);
- ☐ luftrecirkulationen deaktiveres;

- ☐ der indstilles til maksimal lufttemperatur (HI);
- ☐ blæserhastigheden indstilles alt efter temperaturen på kølevæskan;
- ☐ luftstrømmen rettes mod frontruden og de forreste sideruder;
- ☐ el-bagruden aktiveres;
- ☐ el-forruden aktiveres (hvis monteret).

VIGTIGT! Funktionen forbliver aktiveret i cirka 3 minutter, efter at motorens kølevæsketemperatur har nået en passende temperatur.

### AFDUGNING/AFRIMNING AF EL-BAGRUDE

Tryk på knappen **M** for at aktivere denne funktion. Kontrollampen lyser i instrumentgruppen, når funktionen er aktiveret.

Funktionen er tidsstyret og afbrydes automatisk efter ca. 20 minutter. For at afbryde funktionen hurtigere trykkes igen på knappen **M**.

VIGTIGT! Elbagruden kan blive beskadiget, hvis der klæbes mærkater eller lignende over de elektriske varmetråde på indersiden.

### AFDUGNING/AFRIMNING AF EL-FORRUDE

Tryk på knappen **N** for at aktivere denne funktion (kun muligt ved tændt motor). Kontrollampen lyser i instrumentgruppen, når funktionen er aktiveret.

Funktionen er tidsstyret og afbrydes automatisk efter ca. 4 minutter. For at afbryde funktionen hurtigere trykkes igen på knappen **N**.

### VEDLIGEHOLDELSE AF ANLÆGGET

Om vinteren bør man mindst en gang om måneden lade anlægget arbejde i ca. 10 minutter.

Lad Fords servicenet kontrollere anlægget inden sommeren.



**Anlægget anvender  
kølemidlet R134a, som ikke  
skader miljøet, hvis der  
skulle opstå utilsigtet spild.**

**Der må under ingen omstændigheder  
påfyldes kølemiddel R12, da dette  
er uforeneligt med anlæggets  
komponenter.**

## UDVENDIG BELYSNING

Venstre kontaktarm betjener størstedelen af den udvendige belysning. Den udvendige belysning kan kun tændes, når tændingsnøglen er i position **MAR**. Sammen med den udvendige belysning tændes belysningen i instrumentgruppen og de forskellige betjeningsanordninger på instrumentpanelet.

### Lygter slukket fig. 32

Drej kontakten i position **O**.

### POSITIONSLYS fig. 32

Drej kontakten til position .

I instrumentgruppen tænder kontrollampen .

### NÆRLYS fig. 32

Drej kontakten til position .

I instrumentgruppen tændes kontrollampen .

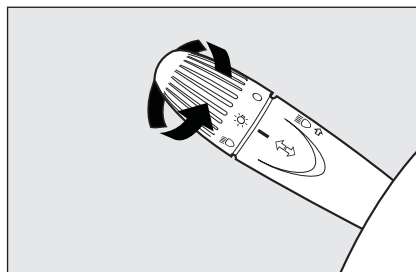


fig. 32

KA00108m

### FJERNLYS fig. 32

Med kontakten i position  skubbes kontaktarmen frem mod instrumentbrættet (stabil position). I instrumentgruppen tændes kontrollampen . Træk kontaktarmen mod rattet for at slukke fjernlyset (nærlyset tændes igen).

### BLINK fig. 32

Træk kontaktarmen mod rattet (ustabil stilling). I instrumentgruppen tændes kontrollampen .

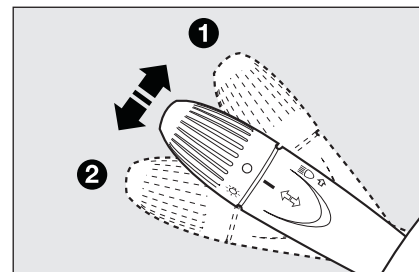


fig. 33

KA00109m

### BLINKLYS fig. 33

Flyt kontaktarmen op eller ned (stabil position):

op (position **1**): aktivering af blinklys i højre side

ned (position **2**): aktivering af blinklys i venstre side.

I instrumentgruppen blinker kontrollampen  eller .

Blinklyset slukkes automatisk, når bilen rettes op efter svingning.

### Signalering af vognbaneskift

Hæv eller sænk venstre kontaktarm delvist (ustabil stilling) i under et halvt sekund. Blinklyset i den valgte side blinker tre gange, hvorefter det automatisk slukkes.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## FUNKTIONEN "FOLLOW ME HOME"

Med denne funktion kan området foran bilen holdes oplyst i en forud indstillet periode.

### Aktivering

Træk venstre kontaktarm mod rattet med tændingsnøglen i position **STOP** eller trukket ud inden for 2 minutter efter at motoren er standset.

For hver gang kontaktarmen aktiveres, forlænges den tid lygterne lyser, med 30 sekunder op til maksimalt 210 sekunder. Ved udløbet af den indstillede tid slukkes lygterne automatisk.

Når kontaktarmen aktiveres, tændes kontrollampen  i instrumentgruppen, og displayet viser hvor længe funktionen forbliver aktiv.

Kontrollampen tændes første gang armen aktiveres og forbliver tændt, indtil funktionen automatisk afbrydes. Ved gentagen aktivering af armen, forlænges kun den periode, hvor lygterne lyser.

### Deaktivering

Hold kontaktarmen trukket mod rattet i over 2 sekunder.

## VISKERE OG VASKERE

Højre kontaktarm **fig. 34** betjener frontrudens viskere og vasker samt bagrudens visker og vasker.

### FORRUDEVISKER/-VASKER

Systemet fungerer kun med tændingsnøglen i position **MAR**.

Kontaktarmen har fem forskellige indstillinger (4 hastighedsniveauer):

- A** viskere standset.
- B** intermitterende viskergang (pausedrift).
- C** langsom konstant viskergang.
- D** hurtig konstant viskergang.
- E** midlertidig hurtig gang (ustabil position).

Den midlertidige hurtige viskerfunktion er begrænset til den tid kontaktarmen holdes i stillingen. Når kontaktarmen slippes, returnerer den til stilling **A**, hvorved viskerne automatisk standses.

### "Smart vask"

Træk kontaktarmen mod rattet (ustabil position) for at aktivere sprinklervæske på forruden.

Ved at holde kontaktarmen antrukket kan man aktivere væskestrålen og frontrudevaskerne med én enkelt bevægelse, idet viskerne automatisk går i gang, hvis kontaktarmen holdes i stillingen i over et halvt sekund.

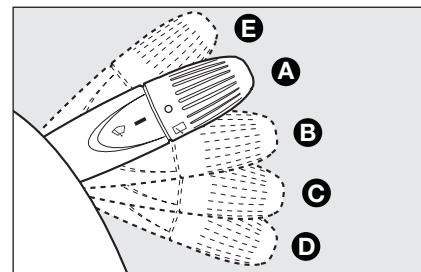


fig. 34

KA00111m

Viskerne udfører endnu et par bevægelser efter at kontaktarmen er sluppet, og efter nogle sekunders pause sluttet der af med en ekstra viskerbevægelse frem og tilbage for at fange de sidste dråber.



**Benyt aldrig viskerne til at fjerne ophobede lag af sne eller is fra frontruden. Dette vil udsætte viskermotoren for kraftige belastninger som kan udløse dens termosikring og derved afbryde funktionen i nogle sekunder. Kontakt Fords servicenet, hvis funktionen ikke genoprettes.**

## BAGRUDEVISKER/-VASKER

Systemet fungerer kun med tændingsnøglen i position **MAR**.

Bagrudeviskeren aktiveres ved at dreje kontakten til position .

Når frontrudeviskerne er i gang kan bagrudeviskeren aktiveres ved at dreje kontakten til position . Den fungerer derved (i de forskellige positioner) synkroniseret med frontrudeviskeren, men med den halve frekvens.

Når frontrudeviskeren er i gang, og bakgearet indrykket, aktiveres bagrudeviskeren automatisk i konstant langsom funktion.

Funktionen ophører, når bakgearet udkobles.



**Benyt aldrig bagrudeviskeren til at fjerne ophobede lag af sne eller is fra ruden. Dette vil udsætte viskermotoren for kraftige belastninger som kan udløse dens termosikring og derved afbryde funktionen i nogle sekunder. Kontakt Fords servicenet, hvis funktionen ikke genoprettes.**

## “Smart vask”

Når kontaktarmen trykkes mod instrumentpanelet (ustabil position), aktiveres sprinklervæsken på bagruden.

Hvis kontaktarmen holdes i stillingen i mere end et halvt sekund, går viskeren automatisk i gang. På den måde kan man aktivere både bagrudevaskeren og -viskeren med en enkelt bevægelse.

Viskeren udfører endnu et par bevægelser efter at kontaktarmen er sluppet, og efter nogle sekunders pause sluttes der af med en ekstra viskerbevægelse frem og tilbage for at fange de sidste dråber.

LÆR BIEN AT  
KENDE

SIKKERHED-  
STYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

I  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

## INDVENDIG BELYSNING

### LOFTSLAMPE FORTIL

Lampeglasset har tre indstillinger:

- ☐ højre side trykket ned: lyset konstant slukket;
- ☐ venstre side trykket ned: lyset konstant tændt;
- ☐ midterstilling (neutral): lyset tænder og slukker, når dørene åbnes eller lukkes.

**VIGTIGT!** Inden man stiger ud af bilen, bør man kontrollere, at kontakten er i midterstilling, så lamperne slukkes ved lukkede døre og ikke aflader batteriet.

På nogle versioner tænder og slukker lampen kun, når døren i førersiden åbnes eller lukkes.

Ved åbning af dørene med fjernbetjening er der en tidsindstilling på 10 sekunder. Når dørene låses med fjernbetjening, slukker loftslampen.

### Tidsindstilling af loftslampe (lampeglas i midterstilling)

Der er tre tændingsindstillinger:

- ☐ Når en af dørene åbnes, tændes lampen i tre minutter. Dette gentager sig hver gang der åbnes en dør.
- ☐ Når nøglen trækkes ud af tændingslåsen inden to minutter efter motoren er standset, tændes lampen i ca. 10 sekunder.
- ☐ Når dørene låses op med fjernbetjeningen eller med nøglen i førerdørens lås, tænder lampen i ca. 10 sekunder.

Der er ligeledes tre slukningsindstillinger:

- ☐ Når alle døre lukkes, slås tidsindstillingen på tre minutter fra og der aktiveres en indstilling på 10 sekunder. Denne tidsindstilling slås fra, hvis nøglen drejes i positionen **MAR**.
- ☐ Når dørene låses med fjernbetjeningen eller med nøglen i førerdørens lås, slukker loftslampen.
- ☐ Kabinelyset slukker under alle omstændigheder efter 15 minutter for at spare på batteriet.

### BAGAGERUMSLAMPE

I versioner med bagagerumslampe tænder den automatisk ved åbning af bagagerummet og slukker, når det lukkes. Bagagerumslampen har en tidsindstilling på 15 minutter.

## KONTAKTER

### HAVARIBLINK fig. 35

Tændes ved tryk på knappen **A**, uafhængigt af tændingsnøglens stilling.

Når havariblinket er tændt, blinker kontrollamperne  og  i instrumentgruppen.

Tryk igen på kontakten **A** for at slukke blinket.

Brug af havariblink skal ske i overensstemmelse med færdselsloven i det land hvor du kører. Overhold forskrifterne.

### MANUEL AKTIVERING OG DEAKTIVERING AF AUTO-START-STOP

For manuel aktivering og deaktivering af systemet Auto-Start-Stop **B-fig. 35** henvises til kapitlet "Systemet Auto-Start-Stop" i denne håndbog.

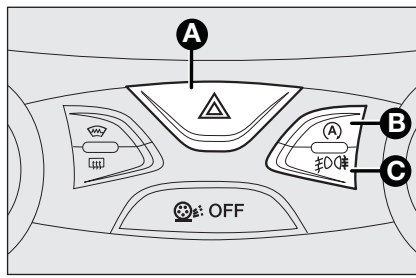


fig. 35

KA00167m

### Katastrofeopbremsning

I tilfælde af katastrofeopbremsning tændes havariblinket automatisk, og i instrumentgruppen blinker  og .

Funktionen afbrydes så snart bremsningen ikke længere har karakter af katastrofeopbremsning.

Denne funktion er i overensstemmelse med aktuelt gældende lovbestemmelser på området.

### TÅGEFORLYGTER/-BAGLYGTER fig. 35 (hvis monteret)

Tågeforlygter og tågebaglygter tændes på knappen **C** på følgende måde:

- 1 Tryk: tågeforlygterne tænder
- 2 Tryk: tågebaglygterne tænder
- 3 Tryk: tågeforlygterne slukker.

Når tågeforlygterne er tændt, lyser kontrollampen  i instrumentgruppen, og når tågebaglygterne er tændt, lyser kontrollampen  i instrumentgruppen.

Tågeforlygterne aktiveres med nærlyset tændt.

LÆR BILEN AT  
KENDE

SIKKERHED-  
STYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

I  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

**BRÆNDSTOFAFBRYDER**

Brændstofafbryderen udløses i tilfælde af en kollision. Dette medfører at:

- ☐ brændstoftilførslen afbrydes så motoren standser;
- ☐ dørene låses op automatisk;
- ☐ den indvendige belysning tændes.

Når afbryderen er udløst, viser displayet meddelelsen "Brændstofafbryder udløst - se instruktionsbog".

Kontroller bilen omhyggeligt for brændstoflækager, for eksempel i motorrummet, under bilen eller i nærheden af tanken.

Efter en kollision skal tændingsnøglen drejes på **STOP**, så batteriet ikke tappes for strøm.

Gå frem på følgende måde for at genoprette bilens normale funktion:

- ☐ Drej tændingsnøglen til position **MAR**.
- ☐ Tænd blinklyset i højre side.
- ☐ Sluk blinklyset i højre side.
- ☐ Tænd blinklyset i venstre side.
- ☐ Sluk blinklyset i venstre side.
- ☐ Tænd blinklyset i højre side.

- ☐ Sluk blinklyset i højre side.
- ☐ Tænd blinklyset i venstre side.
- ☐ Sluk blinklyset i venstre side.
- ☐ Drej tændingsnøglen til position **STOP**.

Fremgangsmåde styres af kontrollamperne for blinklysene i instrumentgruppen.

**VIGTIGT!**

*På grund af brandfaren må brændstoftilførslen ikke genoprettes hvis der efter en kollision mærkes lugt af brændstof eller konstateres synlige utætheder ved brændstofsyste*

## INDVENDIGT UDSTYR

### CIGARETTÆNDER (hvis monteret) fig. 36



#### VIGTIGT!

*Cigarettænderen bliver meget varm. Den skal derfor håndteres med forsigtighed og må ikke benyttes af børn: brandfare eller risiko for forbrændinger. Kontroller altid, at cigarettænderen slukkes igen.*

### SOLSKÆRME

Solskærmene er placeret ved siden af det indvendige førerspejl.

De kan både drejes op/ned og svinges ud til siden.

På bagsiden af skærmen i førersiden findes et spejl.

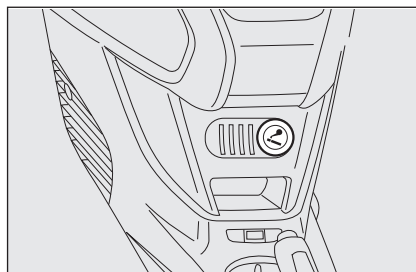


fig. 36

KA00122m

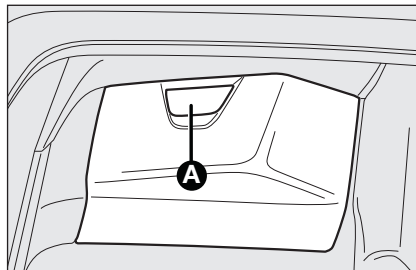


fig. 37

KA00040m

### HANDSKERUM I PASSAGERSIDEN fig. 37

Handskerummet åbnes med grebet **A**.



#### VIGTIGT!

*Kør ikke med handskerumsklappen i åben stilling, hvor den kan påføre passageren kvæstelser i tilfælde af en ulykke.*

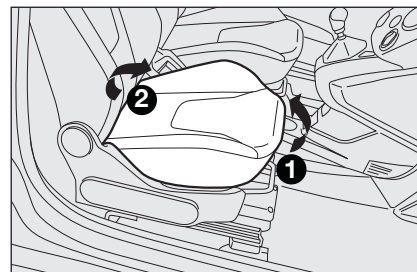


fig. 38

KA00031m

### OPBEVARINGSRUM UNDER SÆDET (hvis monteret) fig. 38

På nogle versioner findes et opbevaringsrum under passagersædet.

Rummet åbnes ved at løfte den forreste del af puden **1** for at frigøre låsen og herefter løfte den bageste del **2** (ved ryglænet).

Rummet lukkes ved at sænke og indsætte, uden at forcere, den bageste del af puden under ryglænet og herefter trykke ned på den forreste del af puden, så den låser på plads.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

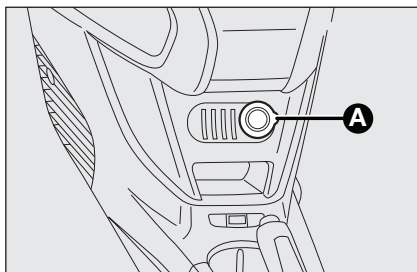


fig. 39

KA00032m

## KOP-/DÅSEHOLDERE

Midterkonsollen er udstyret med fordybninger til kopper eller dåser.

## STRØMUDTAG (hvis monteret) fig. 39

Strømuftaget er placeret på midterkonsollen og fungerer kun med tændingsnøglen i position **MAR**.

Åbn beskyttelsesdækslet **A** for brug af strømuftaget.

Strømuftagets funktion kan kun garanteres, hvis de tilsluttede apparater er udstyret med godkendt stik, som findes på alle dele i Fords tilbehørsprogram.

**VIGTIGT!** Når motoren er slukket og nøglen er på **MAR**, kan længerevarende brug (fx over 1 time) af tilbehør med højt strømforbrug bevirke, at der tappes så meget strøm fra batteriet at motoren ikke kan startes.



**Strømuftaget kan tilsluttes udstyr med en effekt på op til 180W (maksimal strømstyrke 15A).**

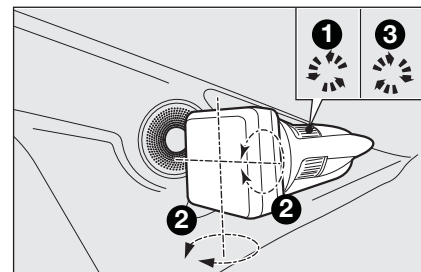


fig. 39a

KA00131m

## INDSTILLING AF OPHÆNG TIL KOMMUNIKATIONSKONSOL fig. 39a (hvis monteret)

Konsolophænget reguleres som vist i figuren.

## DØRE

### LÅSNING/OPLÅSNING AF DØRE UDEFRA fig. 40

#### Dørene åbnes på følgende måde

Drej nøglen i position **1** og træk i håndtaget.

Hvis bilen er udstyret med centrallås, låses alle døre op samtidig, når nøglen drejes.

Med fjernbetjening (hvis den forefindes) skal man trykke på knappen  for at låse dørene op.



#### VIGTIGT!

*Inden man åbner en dør, skal man overbevise sig om, at det kan ske under sikre forhold.*

**Åbn kun dørene, når bilen holder stille.**

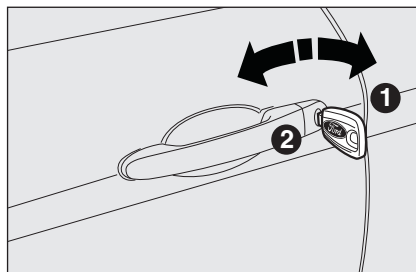


fig. 40

KA00033m

#### Dørene låses på følgende måde:

Drej nøglen i position **2** med føren lukket korrekt.

Hvis bilen er udstyret med centrallås, skal alle døre være korrekt lukket.

Med fjernbetjening (hvis den forefindes) skal man trykke på knappen  for at låse dørene.

Hvis en af dørene ikke er ordentligt lukket, fungerer centrallåsen ikke.

**VIGTIGT!** Hvis en af dørene ikke er helt lukket, eller hvis der er fejl i systemet, virker centrallåsen ikke. Efter 10-11 forsøg efter hinanden blokeres funktionen i ca. 30 sekunder.

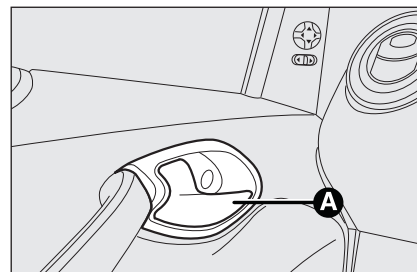


fig. 41

KA00192m

### LÅSNING/OPLÅSNING AF DØRE INDEFRA fig. 41

#### Dørene åbnes på følgende måde

Træk i låsemekanismen **A**.

Hvis bilen er udstyret med centrallås, låses alle døre op samtidig, når der trækkes i låsemekanismen **A**.

På versioner uden centrallås låses dørene op uafhængigt af hinanden.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

**Dørene låses på følgende måde:**

Med centrallås skal man skubbe låsemekanismen **A** mod døren. Aktivisering af låsemekanismen **A** i førersiden eller passagersiden bevirker, at dørene låses centralt.

Med mekanisk lås uden centrallås skal man låse dørene enkeltvist ved hjælp af låsemekanismerne.

**RUDEOPTRÆK****FORRESTE EL-RUDER (hvis monteret) fig. 42**

Rudeoptræk fungerer med tændingsnøglen i position **MAR** og i cirka tre minutter efter at nøglen er drejet over på **STOP** eller taget ud.

De to kontakter, der er placeret på hver sin side af gearstangen, benyttes til:

**A** Åbning/lukning af venstre forrude.

**B** Åbning/lukning af højre forrude.

Hvis knappen i førersiden holdes nede i nogle sekunder, lukker eller åbner ruden automatisk (kun med tændingsnøglen i positionen **MAR**). På knappen i passagersiden virker den automatiske funktion kun med nedrulning.

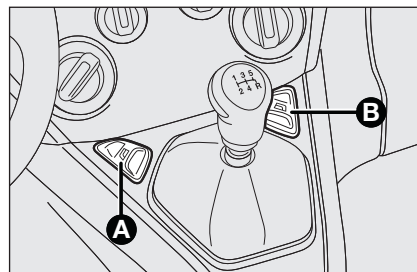


fig. 42

**VIGTIGT!**

*Fjern altid tændingsnøglen, når du stiger ud af bilen, så passagerer der opholder sig i bilen, ikke kan komme til skade ved uagtsom aktivisering af de eldrevne ruder.*

**VIGTIGT!**

*Forkert brug af de elektriske rudetræk kan være farligt. Før og under aktiveringen skal man altid sikre sig at ingen passagerer kan komme til skade, hverken ved direkte berøring med ruderne eller ved at personlige genstande bliver fanget i mekanismen.*

**MANUELT RUDEOPTRÆK**

På nogle versioner er rudeoptrækket ikke automatisk.

Ruderne åbnes/lukkes ved hjælp af håndtaget.

## BAGAGERUM

### ÅBNING AF BAGKLAP

#### Med mekanisk nøgle fig. 43a

Bagklappen låses op ved hjælp af tændingsnøglen **A**. Takket være gasfjedere i siderne er klappen let at løfte.

I nogle versioner tænder en lampe i bagagerummet, når klappen åbnes. Lampen slukker automatisk, når klappen lukkes.

Lampen forbliver tændt i ca. 15 minutter efter at nøglen er drejet til position **STOP**. Hvis en dør eller bagklappen åbnes i løbet af denne periode, indledes der en ny periode på 15 minutter.

#### Med fjernbetjening (hvis den forefindes)

Dobbeltryk på knappen .

Åbningen af bagklappen følges af to blink fra blinklygterne.

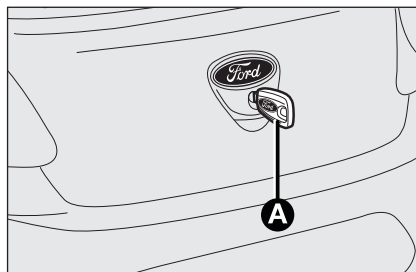


fig. 43a

KA00036m

#### Elektrisk knap (soft touch) fig. 43b (afhængig af versioner/markeder)

På nogle versioner kan bagklappen (når den er låst op) kun åbnes udefra ved at trykke på den elektriske åbningsknap **B**.

Bagklappen kan desuden åbnes når som helst, hvis bilens døre er låst op.

Den kan åbnes med knappen, når en af fordørene er åbnet, eller når dørene er låst op med fjernbetjeningen eller ved at bruge nøglen uden fjernbetjening.

Hvis bagklappen ikke er lukket ordentligt, lyser kontrollampen  i instrumentgruppen (hvis til stede).

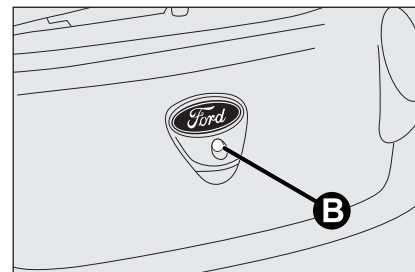


fig. 43b

KA00160m

### LUKNING AF BAGKLAP

Sænk bagklappen og tryk på låsen til den låses med et klik.



#### VIGTIGT!

*Ved brug af bagagerummet skal den tilladte maksimale last altid overholdes, se kapitlet "Tekniske specifikationer". Sørg desuden for at alle genstande er forsvarligt anbragt og sikret, så de ikke kan blive slynget frem og kvæste fører og passagerer ved en hård opbremsning.*

*Kør ikke med åben bagklap. Udstødningsgasserne kan trænge ind i førerkabinen.*

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

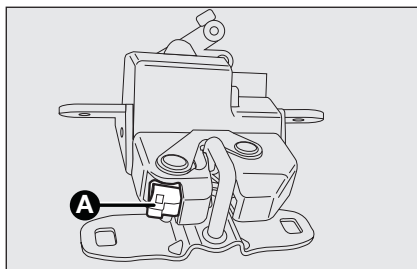


fig. 44

KA00037m

**VIGTIGT!**

*Hvis du rejser i områder med få tankstationer og ønsker at medføre ekstra brændstof i en reservedunk, skal dette ske i overensstemmelse med gældende bestemmelser. Dunken skal være af godkendt type og være forsvarligt fastspændt. Selv med disse forholdsregler vil den imidlertid medføre øget risiko for brand i tilfælde af et trafikuheld. Vær forsigtig ved åbning af bagklappen, så genstande på tagbagagebæreren ikke beskadiges.*

**NØDÅBNING AF BAGKLAP**

fig. 44

Hvis bilens batteri er afladet, eller bagklappens elektroniske lås er defekt, kan man åbne bagklappen indefra på følgende måde (se "Udvidelse af bagagerummet" i dette kapitel):

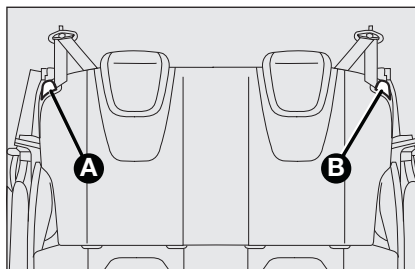


fig. 45

KA00019m

- ☐ Træk de bageste nakkestøtter ud.
- ☐ Læg ryglænene ned.
- ☐ Lås bagklappen op indefra med håndtaget A.

**UDVIDELSE AF BAGAGERUMMET****Delvis udvidelse (50/50)  
(hvis monteret) fig. 45**

Splitbagsædet gør det muligt at udvide bagagerummet delvist eller helt.

Gå frem på følgende måde:

- ☐ Træk nakkestøtterne på bagsædet (hvis monteret) af; nakkestøtterne kan kun trækkes af med ryglænet frigjort og skubbet mod førerkabinen.
- ☐ Kontroller, at sikkerhedsselerne er helt stramme og ikke er snoet.

- ☐ Løft håndtagene A eller B-fig. 45 for at frigøre henholdsvis den højre eller venstre del af ryglænet og læne det ned mod sædet.

**VIGTIGT!** For korrekt placering af ryglænet anbefales det at justeringen foretages udefra igennem dørene.

**Total udvidelse**

Klap hele bagsædet frem for at opnå den maksimale bagagerumskapacitet.

Gå frem på følgende måde:

- ☐ Tag nakkestøtterne af bagsædet (hvis monteret).
- ☐ Kontroller, at sikkerhedsselerne er helt stramme og ikke er snoet.
- ☐ Løft håndtagene A og B-fig. 45 for at frigøre ryglænene og læne dem ned mod sædet.

**VIGTIGT!** For korrekt placering af ryglænet anbefales det at justeringen foretages udefra igennem dørene.

## Genplacering af bagsæde

Løft ryglænene og skub dem bagud, indtil der høres et låseklik fra begge fastspændingsmekanismer.

Flyt sikkerhedsselerernes spænder op.

VIGTIGT! Når du sætter ryglænet på plads i brugspositionen, skal du sikre dig at det er fastlåst, indtil du hører klikket.

Kontroller, at ryglænet er korrekt sikret i begge sider, således at det ikke kan vippe frem og kvæste passagererne i tilfælde af en hård opbremsning.

## AFMONTERING AF HATTEHYLDE

Hattehylden fjernes ved at frigøre de to tappe i siden og trække hylden ud.

## MOTORHJELM

### Åbning fig. 46-47-48

Gå frem på følgende måde:

- ☐ Træk grebet **A** i pilens retning.
- ☐ Flyt grebet **B** mod højre, som vist i figuren.
- ☐ Løft hjelmen og tag samtidig støttestangen **C** ud af holderen **D**. Indsæt derefter enden af stangen i åbningen **E** på motorhjelmen (det store hul) og sæt den i sikringsposition (det lille hul), som vist i figuren.



### VIGTIGT!

*Hvis støttestangen ikke anbringes korrekt, kan hjelmen falde ned med stor kraft. Motorhjelmen må kun åbnes, når bilen holder stille.*

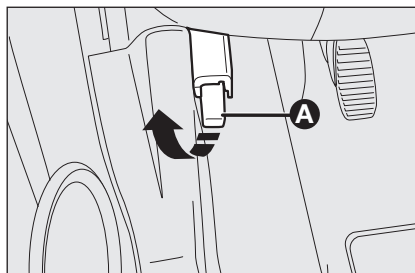


fig. 46

KA00038m

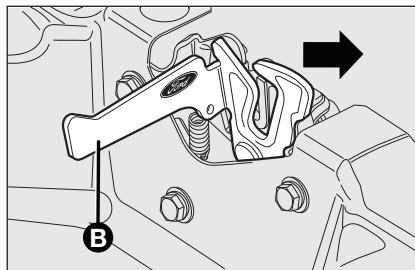


fig. 47

KA00039m

LÆR BILEN AT  
KENDE

SIKKERHEDS-  
STYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

—  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

**VIGTIGT!**

*Inden du løfter hjelmen, skal du sikre dig at viskerne ikke er løftet ud fra frontruden.*

**VIGTIGT!**

*Med varm motor skal der udvises forsigtighed ved arbejde i motorrummet for at undgå forbrændinger. Lad ikke hænderne komme i nærheden af den elektriske kølerventilator. Den kan sætte i gang, også selv om tændingsnøglen er taget ud af tændingslåsen. Vent, til motoren er kølet af.*

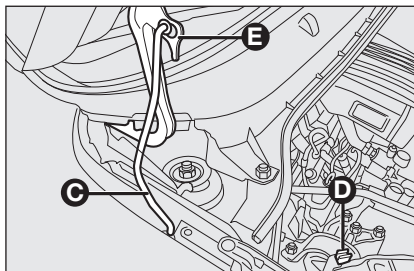


fig. 48

KA00114m

**VIGTIGT!**

*Undgå at tørklæder, slips og andre løstsiddende beklædningsgenstande kommer i kontakt med bevægelige dele, også ved et uheld. De kan blive trukket ned med stor risiko for den, der bærer beklædningsgenstanden.*

**Lukning fig. 48**

Gå frem på følgende måde:

- ☐ Hold hjelmen løftet med en hånd og fjern stangen **C** fra lejet **E** med den anden og indsæt den igen i sin låseanordning **D**.
- ☐ Sænk hjelmen til den er ca. 20 cm over motorrummet, og lad den falde. Træk i hjelmen for at sikre dig, at den er helt lukket og ikke blot fastholdes af sikringskroen. Tryk ikke på hjelmen, hvis den ikke er i bund, men løft den igen og gentag proceduren.

**VIGTIGT!**

*Af hensyn til sikkerheden skal hjelmen altid være korrekt lukket under kørslen. Kontroller derfor altid, at den er helt lukket og at låsen er i indgreb. Hvis man under kørslen opdager at hjelmen ikke er helt lukket, skal man omgående standse bilen og lukke hjelmen korrekt.*

**LYGTER****LYGTEINDSTILLING**

Korrekt indstilling af forlygterne er vigtig for ens egen og andre trafikanters sikkerhed og komfort. Derudover fastsætter færdselslovgivningen nøje regler om forlygteindstilling.

For at sikre sig selv og andre de bedste synsbetingelser, skal man sørge for at forlygterne altid er korrekt indstillet, når de er tændte.

Lad Fords servicenet kontrollere og indstille forlygterne.

Kontroller lygteindstillingen hver gang vægtforholdene ændres.

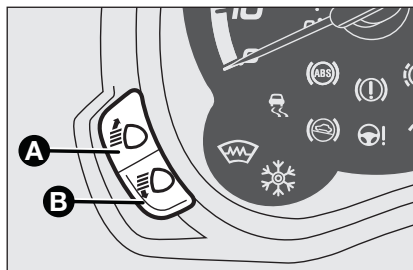


fig. 49

KA00040m

**HÆLDNINGSKOMPENSATION**  
**fig. 49**

Bilen er udstyret med elektrisk lygteregulator, som fungerer, når tændingsnøglen er i position **MAR** og nærlyset er tændt.

Når bilen læsses, synker den i fjedrene bagtil. Derved hæves strålebundtet fra forlygterne.

Det er da nødvendigt at korrigere indstillingen ved hjælp af knapperne **A** og **B**.

Displayet giver en visuel visning af indstillingerne.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

**Korrekte positioner i relation  
til bilens belæsning**

Position **0** - en eller to personer  
på forsæderne.

Position **1** - fire personer.

Position **2** - fire personer + bagage  
i bagagerummet.

Position **3** - fører + største tilladte last  
i bagagerummet.

**TILPASNING AF FORLYGTER  
TIL KØRSEL I UDLANDET**

Nærlyset er indrettet til kørsel i det  
land, hvor bilen er solgt. I lande hvor  
der køres i den modsatte side, skal de  
viste områder på forlygterne tildækkes  
i overensstemmelse med færdselsloven  
i det pågældende land for at undgå at  
blænde modkørende trafikanter.

**INDSTILLING AF  
TÅGEFORLYGTER  
(hvis monteret)**

Lad Fords servicenet kontrollere  
og indstille forlygterne.

## ABS-SYSTEM

ABS-systemet er en integreret del af bremsesystemet, som hindrer at et eller flere hjul blokerer under bremsning og derved mister vejgrebet. Dette gælder uanset vejbanens beskaffenhed og den kraft der påføres bremsepedalen. På den måde sikrer systemet, at man selv under katastrofeopbremsninger vil kunne bevare herredømmet over bilen.

Systemet er yderligere udstyret med EBD (Electronic Braking Force Distribution) til fordeling af bremsekraften mellem for- og baghjulene.

**VIGTIGT!** Bremsesystemet opnår først sin maksimale effektivitet efter en indkøringsperiode på ca. 500 km. I denne periode bør man undgå hård, gentagen eller langvarig aktivering af bremserne.

### NÅR SYSTEMET GRIBER IND

Når ABS-systemet griber ind, mærkes der en let pulseren af bremsepedalen ledsaget af en vis støj. Dette er tegn på at farten bør tilpasses vejens beskaffenhed.



#### **VIGTIGT!**

**Når ABS-systemet griber ind, og man mærker pulsationerne i bremsepedalen, må man ikke mindske trykket på pedalen. Vær ikke bange for at holde pedalen godt nede. På den måde vil du standse så hurtigt som det er muligt under de givne vejforhold.**



#### **VIGTIGT!**

**ABS'en udnytter den disponible adhæsion mellem dæk og vejbane bedst muligt, men er naturligvis ikke i stand til at øge den. Man skal derfor udvise al mulig forsigtighed på glat vej og undgå unødvendige risici.**

### ANGIVELSE AF FEJL

#### Fejl ved ABS

Angives ved at kontrollampen  i instrumentgruppen lyser op, ledsaget af en meddelelse på multifunktionsdisplayet (se kapitlet "Kontrollamper og meddelelser").

I så fald er selve bremsesystemet stadig effektivt, men ABS-systemet mangler. Kør forsigtigt til nærmeste værksted inden for Fords servicenet, og lad dem kontrollere systemet.

LÆR BILEN AT KENDE

SIKKERHEDSUDSTYR

START OG KØRSEL

KONTROLLAMPER OG MEDDELELSER

I NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE

TEKNISKE DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSERNØDSTILFÆLDE  
|VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## Fejl i EBD-system

Angives ved at kontrollamperne  og  i instrumentgruppen lyser op, ledsaget af en meddelelse på multifunktionsdisplayet (se kapitlet "Kontrollamper og meddelelser").

I så fald kan en kraftig opbremsning medføre tidlig baghjulsblokada med deraf følgende risiko for udskridning. Kør med største forsigtighed til nærmeste værksted inden for Fords servicenet, og lad dem kontrollere systemet.



### VIGTIGT!

*Hvis kontrollampen  lyser op alene, ledsaget af en meddelelse på multifunktionsdisplayet, skal bilen omgående standses. Kontakt Fords servicenet. Utætheder i det hydrauliske bremsesystem kan medføre svigt af både det konventionelle bremsesystem og ABS-systemet.*

## ESP-SYSTEM (Electronic Stability Program) (hvis monteret)

ESP-systemet er et elektronisk system, som kontrollerer bilens stabilitet ved tab af vejgreb.

ESP-systemet er derfor specielt nyttigt ved ændringer i friktionsforholdene på vejbanen.

ESP-systemet omfatter, foruden ASR (traktionskontrol med indgriben på bremserne og på motoren) og HILL HOLDER (system til igangsætning op ad bakke uden brug af bremsen), også MSR (regulering af motorbremsekræften ved nedskift) og HBA (automatisk forøgelse af bremsetrykket ved katastrofeopbremsning).

### NÅR SYSTEMET GRIBER IND

Angives ved at kontrollampen  i instrumentgruppen lyser op for at advare føreren om, at situationen omkring bilens stabilitet og vejgreb er kritisk.

## Aktivering af systemet

ESP-systemet aktiveres automatisk, når bilen startes, og kan ikke afbrydes.

## Angivelse af fejl

I tilfælde af fejl deaktiveres ESP-systemet automatisk, og kontrollampen  lyser op i instrumentgruppen med konstant lys, ledsaget af en meddelelse på multifunktionsdisplayet og tænding af lysdioden på knappen **ASR OFF** (se kapitlet "Kontrollamper og meddelelser"). I så fald bør man kontakte Fords servicenet.



### VIGTIGT!

**ESP-systemets fordele med hensyn til aktiv sikkerhed må ikke forlede bilens fører til at løbe meningsløse eller unødige risici. Køremåden skal altid afpasses efter vejforholdene, sigtbarheden og trafiksituationen. Ansvar for trafiksikkerheden påhviler altid bilens fører.**

## HILL HOLDER-SYSTEM (hvis monteret)

Dette system er en integreret del af ESP-systemet og aktiveres automatisk i følgende tilfælde:

- ☐ Op ad bakke: Hvis bilen holder på en vej med over 2% stigning med motoren i gang, koblings- og bremsepedalen aktiveret, i frigear eller med et fremadgående gear indrykket.
- ☐ Ned ad bakke: Hvis bilen holder på en vej med over 2% fald med motoren i gang, koblings- og bremsepedalen aktiveret og baggearet indrykket.

I startfasen bevarer ESP-systemets styreenhed bremsetrykket på hjulene, indtil motoren når det nødvendige drejningsmoment til at bilen kan køre, eller i maksimalt 2 sekunder, hvorved det er let at flytte højre fod fra bremsepedalen til speederen.

Hvis bilen ikke er sat i gang efter 2 sekunder, deaktiveres systemet automatisk hvorved bremsetrykket gradvist falder. Herunder kan man høre at bremserne slækkes med en karakteristisk lyd, som angiver at bilen vil begynde at rulle.

## Angivelse af fejl

Systemfejl angives ved at kontrollampen  i instrumentgruppen tænder, ledsaget af en meddelelse på multifunktionsdisplayet (se kapitlet "Kontrollamper og meddelelser").



### VIGTIGT!

**Hill Holder-systemet er ikke en parkeringsbremse. Stig aldrig ud af bilen uden at have trukket håndbremsen, standset motoren og sat bilen i første gear.**



### VIGTIGT!

**ESP-systemet fungerer også ved brug af reservehjulet. Imidlertid skal man være opmærksom på at reservehjulet er mindre end standardhjulet og dermed har dårligere vejgreb end bilens øvrige dæk.**

**For ESP- og ASR-systemernes funktionsdygtighed, er det nødvendigt at dækkene er af samme mærke og samme type på alle hjul, i perfekt tilstand, og under alle omstændigheder af den type, mærke og størrelse, der angives i forskrifterne.**

LÆR BILEN AT KENDE

SIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## ASR-SYSTEM (Antislip Regulation) (hvis monteret)

ASR-systemet er en integreret del af ESP-systemet. Det griber automatisk ind, hvis der opstår slip på et eller begge trækkende hjul, og hjælper føreren med at kontrollere bilen.

ASR-systemet er særdeles brugbart ved følgende forhold:

- ☐ ved slip på det inderste hjul i et sving på grund af dynamiske belastningsændringer eller for kraftig acceleration;
- ☐ ved overføring af for stor effekt til hjulene, også i relation til vejbanens beskaffenhed;
- ☐ ved acceleration på glat, sne- eller isbelagt vejbane;
- ☐ ved tab af vejgreb på våd vejbane.

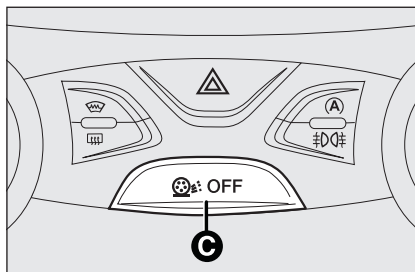


fig. 50

KA00193m

## MSR-system (regulering af motorens bremsemoment)

Dette er en integreret del af ASR-systemet, som griber ind under voldsom nedgearing, og regulerer motorbremsens drejningsmoment. Derved undgås for kraftig motorbremsning som kan føre til tab af stabilitet, især under forhold med ringe adhæsion.

## Aktivering/deaktivering af ASR-SYSTEMET fig. 50

Den udvendige belysning kan kun tændes, når tændingsnøglen er i position MAR.

Under kørslen kan ASR-systemet slås fra og til ved tryk på knappen **C** ASR OFF.

Systemets tilkobling vises med en meddelelse på multifunktionsdisplayet.

Når ASR-systemet er slået fra, lyser lysdioden på knappen ASR OFF, og der vises en meddelelse på multifunktionsdisplayet. Hvis ASR-systemet slås fra under kørsel, vil det automatisk blive aktiveret igen næste gang motoren startes.

Under kørsel med snekæder på snedækkede veje kan det være en fordel at koble ASR-systemet fra. Under disse forhold kan hjulspind give bedre træk ved igangsætning.

## EOBD-SYSTEM

EOBD-systemet (European On Board Diagnosis) udfører en løbende fejlsøgning på de komponenter i bilen, der har betydning for emissionerne. Systemet advarer desuden, hvis systemets komponenter ikke er i god stand. Dette angives ved at kontrollampen  i instrumentgruppen lyser op, ledsaget af en meddelelse på multifunktionsdisplayet (se kapitlet "Kontrollamper og meddelelser").

Formålet med systemet er:

- ☐ at holde emissionssystemets effektivitet under kontrol;
- ☐ at advare om fejl, der medfører forøgede emissionsniveauer;
- ☐ at advare om behov for udskiftning af nedslidte/beskadigede komponenter.

Systemet er desuden udstyret med et diagnosestik. Dette kan forbindes til et apparatur hvormed man kan aflæse eventuelle fejlkoder fra styreenhedens hukommelse sammen med en række motor- og diagnoseparametre.

Denne kontrol kan også foretages af myndighederne.

**VIGTIGT!** Efter afhjælpning af fejl skal værkstedet i Fords servicenet teste systemet på prøvestand og, om nødvendigt, ved prøvekørsel på vej. Hertil kan det være nødvendigt at køre en længere strækning.



**Henvend dig straks til Fords servicenet, hvis kontrollampen  ikke tænder, når nøglen drejes til**

**position MAR, eller hvis den tænder med fast eller blinkende lys under kørslen (ledsaget af en meddelelse på multifunktionsdisplayet). Funktionsdygtigheden af advarselslampen  kan kontrolleres af myndighederne med et specielt apparatur. Overhold gældende lovbestemmelser i det land, hvor du kører.**

LÆR BILEN AT  
KENDE

SIKKERHED-  
SUDSTYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSER

I  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

## PARKERINGSSENSORER (hvis monteret)

Sensorerne er placeret i bageste kofanger **fig. 51** og detekterer eventuelle forhindringer bag ved bilen og advarer bilens fører herom ved hjælp af et intermitterende lydssignal.

### AKTIVERING

Sensorerne aktiveres automatisk, når bilen sættes i bakgear. Efterhånden som afstanden til forhindringen bag bilen mindskes, stiger hyppigheden af lydssignalerne.

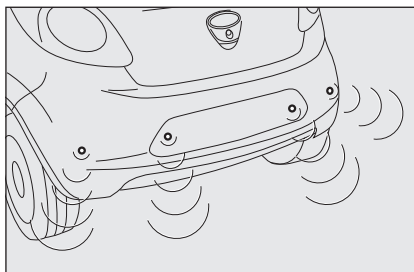


fig. 51

KA00042m

### LYDSIGNALER

Når bakgearet indrykkes, aktiveres der automatisk et intermitterende lydssignal, hvis der findes en forhindring bag ved bilen. Lydstyrken varierer afhængigt af forhindringens afstand fra kofangeren.

Signalets frekvens:

- ☐ øges når afstanden mellem bilen og forhindringen mindskes;
- ☐ danner en sammenhængende tone når afstanden mellem bilen og forhindringen er mindre end ca. 30 cm, og ophører straks hvis afstanden til forhindringen øges;
- ☐ forbliver konstant hvis afstanden mellem bilen og forhindringen er uændret, mens signalet, hvis denne situation opstår for sidesensorerne, afbrydes efter cirka 3 sekunder for, for eksempel, at undgå signaler ved manøvrer langs mure.

Hvis der konstateres flere forhindringer, vil kun den nærmeste blive taget i betragtning.

### ANGIVELSE AF FEJL

Fejl ved parkeringssensorerne angives ved at kontrollampen  i instrumentgruppen tænder, når der sættes i bakgear. Samtidig vises en meddelelse herom på multifunktionsdisplayet (hvis monteret) (se kapitlet "Kontrollamper og meddelelser").



**For at fungere korrekt skal sensorerne være fri for mudder, snø, sne eller is. Pas på ikke at ridse eller**

**beskadige sensorerne ved rengøringen. Undgå at bruge tørre, ru eller hårde klude. Sensorerne skal vaskes med rent vand, eventuelt tilsat autoshampoo. I vaskeanlæg hvor der anvendes spulere med damp- eller højtryksdyse, skal man rengøre sensorerne hurtigt med en afstand på mindst 10 cm mellem dyse og sensor.**

## GENERELLE ADVARSLER

- ☐ Under parkeringsmanøvrer skal man altid være yderst opmærksom på forhindringer, der måtte befinde sig over eller under sensoren.
- ☐ Genstande, der befinder sig tæt på, vil i visse tilfælde ikke blive detekteret og kan derfor blive beskadiget og/eller beskadige bilen.

Følgende forhold kan medføre uregelmæssig sensorfunktion:

- ☐ Reduceret følsomhed af sensoren og parkeringssystemets reducerede præstationer kan skyldes, at der på overfladen af sensoren findes is, sne, mudder eller flere lag lak.
- ☐ Sensoren registrerer en ikke eksisterende genstand ("forstyrrelsesekko"), der skyldes mekaniske forstyrrelser, for eksempel: vask af bilen, regn (meget hård vind), hagl.
- ☐ Signalerne fra sensorerne kan endvidere blive forvrænget af ultralyd fra kilder i nærheden af bilen (fx tryklufthremser på lastbiler, tryklufthamre osv.).

- ☐ Systemets måleresultater kan desuden påvirkes af sensorernes position ved ændringer i vognhøjden (pga. slidte støddæmpere eller hjulophæng), udskiftning af dækkene, kørsel med overvægt eller hvis affjedring er sænket.



### VIGTIGT!

**Ansvaret for parkering og andre farlige manøvrer påhviler alene bilens fører. Føreren skal altid sikre sig, at der ikke er personer (specielt børn) eller dyr i manøvreområdet.**

**Parkeringssensorerne er blot en hjælp til bilens fører, som altid skal være yderst agtpågivende ved manøvrer, der er potentielt farlige, selv om de foretages ved lav hastighed.**



### VIGTIGT!

**Oplakering af kofangerne og pletreparationer i nærheden af sensorerne bør udelukkende udføres af Fords servicenet. Forkert påføring af lak kan nedsætte eller hindre parkeringssensorernes funktion.**

LÆR BILEN AT  
KENDE

SIKKERHED-  
STYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

I  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

## SYSTEMET AUTO-START-STOP

### INDLEDNING

Systemet **Auto-Start-Stop** standser automatisk motoren hver gang, bilen er standset, og genstarter den, når føreren genoptager kørslen.

Dermed øges bilens effektivitet ved at nedsætte brændstofforbruget og emissionerne af skadelige luftarter samt støjforurening.

Systemet er aktivt, hver gang motoren startes.

**Bemærk** Hvis man ønsker at gøre brug af klimakomfortsystemet, kan systemet Auto-Start-Stop slås fra, så klimaanlægget kan fungere kontinuerligt.

### FUNKTIONSMÅDER

#### Standstning af motor

Når bilen holder stille, standser motoren med gearet i frigear og sluppet koblingspedal.

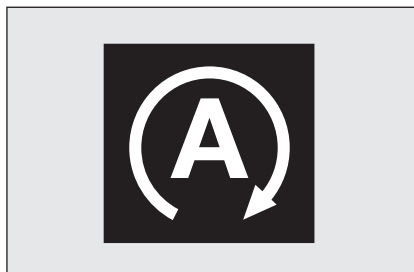


fig. 52

KA00168m

**Bemærk** Funktionen Auto-Start-Stop slås automatisk fra, hvis man overskrider en hastighed på 10 km/t i ca. 2 sekunder for at undgå gentagen standsning af motoren, når der køres meget langsomt.

Standstning af motoren angives ved visning af ikonet **fig. 52** på det digitale display.

#### Genstart af motor

For at genstarte motoren skal man træde koblingspedalen ned.

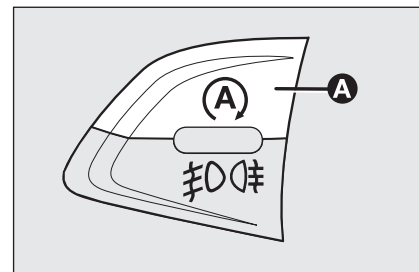


fig. 53

KA00169m

### MANUEL AKTIVERING OG DEAKTIVERING

Systemet kan slås til og fra på knappen på instrumentbrættet **A-fig. 53**. Systemet er normalt tændt. Hvis kontrollampen i instrumentgruppen **fig. 52** lyser, betyder det, at systemet er slået fra.

Derudover gives der supplerende oplysninger via en meddelelse om aktivering eller deaktivering af Auto-Start-Stop på displayet, i de versioner, hvor det er muligt.

## MANGLENDE STANDSNING AF MOTOR

Når systemet er aktivt, standser motoren ikke under følgende betingelser på grund af behov for komfort, sikkerhed, og begrænsning af emissioner:

- ☐ motoren er stadig kold;
- ☐ fejl i komponenter eller sensoren på systemet Auto-Start-Stop;
- ☐ særlig kold udendørstemperatur, hvis der er monteret en særlig måler;
- ☐ reduceret vakuum i bremseanlægget (for eksempel efter gentagne tryk på bremsepedalen);
- ☐ batteriet er ikke tilstrækkeligt opladet;
- ☐ el-bagruden er aktiveret;
- ☐ el-forruden er aktiveret;
- ☐ forrudeviskeren er på højeste hastighed i længere tid;
- ☐ regenerering af partikelfilteret er i gang (kun for dieselmotorer);
- ☐ døren i førersiden er ikke lukket;
- ☐ førerens sikkerhedssele er ikke spændt;
- ☐ bakgearet er indkoblet (for eksempel ved parkeringsmanøvrer);
- ☐ det automatiske klimaanlæg, hvis der endnu ikke er opnået et passende varmeniveau eller aktivering af funktionen MAX - DEF;

- ☐ i den første brugsperiode for at starte systemet.

I de ovenstående tilfælde vises en meddelelse på det digitale display og, hvor monteret, blinker ikonet **fig. 52**.

## GENSTARTSBETINGELSER

På grund af behov for komfort, begrænsning af forurenende emissioner, og af sikkerhedsårsager, kan motoren genstarte automatisk, uden at føreren udfører nogle handlinger, hvis visse betingelser gør sig gældende:

- ☐ motoren er stadig kold;
- ☐ batteriet er ikke tilstrækkeligt opladet;
- ☐ forrudeviskeren er på højeste hastighed i længere tid;
- ☐ reduceret vakuum i bremseanlægget (for eksempel efter gentagne tryk på bremsepedalen);
- ☐ den udvendige temperatur er særlig kold;
- ☐ bilen er i bevægelse, fx i tilfælde af kørsel på nedadgående veje;
- ☐ motoren er standset ved hjælp af Auto-Start-Stop-systemet i mere end cirka tre minutter;
- ☐ det automatiske klimaanlæg, for at få et passende varmeniveau eller aktivering af funktionen MAX-DEF.

Når et gear er indsat, kan den automatiske genstart af motoren kun foregå ved at trykke koblingspedalen helt ned. Handlingen angives for føreren via en meddelelse i instrumentgruppen og, hvor det er muligt, ved at ikonet **fig. 52** blinker på det digitale display.

**Bemærk** Hvis der ikke bliver trykket på koblingen inden cirka tre minutter fra standsningen af motoren, er det kun muligt at genstarte motoren med nøglen.

**Bemærk** I tilfælde af uønsket standsning af motoren, der for eksempel kan skyldes bratte slip af koblingspedalen med indsat gear, er det muligt at genstarte motoren ved at trykke koblingspedalen helt ned eller sætte gearet i frigear, hvis Auto-Start-Stop-systemet er aktivt.

LÆR BILEN AT KENDE

SIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## SIKKERHEDSFUNKTIONER

Under standsning af motoren via Auto-Start-Stop-systemet kan motoren kun genstartes med nøglen, hvis føreren løsner sikkerhedsselen og åbner døren i førersiden eller passagersiden.

Denne tilstand angives til føreren gennem både et lydsignal, en meddelelse på det digitale display og, hvor det er muligt, ved at kontrollampen **fig. 52** blinker på det digitale display.

## FUNKTIONEN "ENERGY SAVING"

Hvis føreren ikke udfører nogle handlinger med bilen i løbet af cirka 3 minutter efter en automatisk genstart af motoren, standser Auto-Start-Stop-systemet definitivt motoren for at undgå forbrug af brændstof. I disse tilfælde kan genstart af motoren kun foregå ved hjælp af nøglen.

**Bemærk** Det er under alle omstændigheder muligt at holde motoren kørende ved at deaktivere Auto-Start-Stop-systemet.

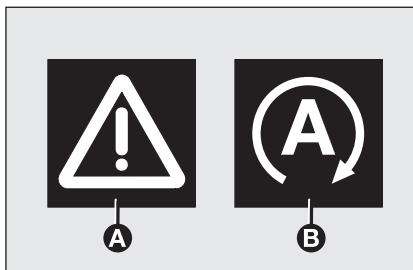


fig. 54

KA00170m

## UREGELMÆSSIG FUNKTION

I tilfælde af fejl deaktiveres Auto-Start-Stop-systemet. Føreren informeres om fejlen ved at kontrollampen **A-fig. 54** tænder, hvor det er muligt, ledsaget af en meddelelse og ikonet **B-fig. 54** for systemfejl i instrumentgruppen.

I så fald bør man kontakte Fords servicenet.

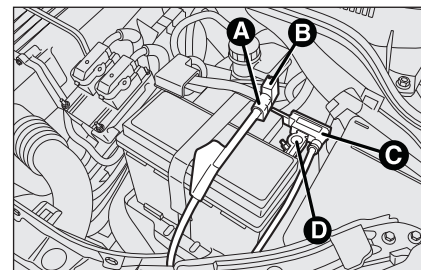


fig. 55

KA00179m

## LÆNGERE STILSTAND AF BILEN fig. 55

Hvis bilen skal henstå ubenyttet længere tid, er det nødvendigt at være særligt opmærksom på at afbryde den elektriske strømforsyning til batteriet. Frakobl stikket **A-fig. 55** (ved tryk på knappen **B**) fra sensoren **C** til overvågning af batteriets opladningstilstand, som er monteret på batteriets negative pol **D**. Sensoren må aldrig frakobles polen, undtagen når batteriet skal udskiftes.

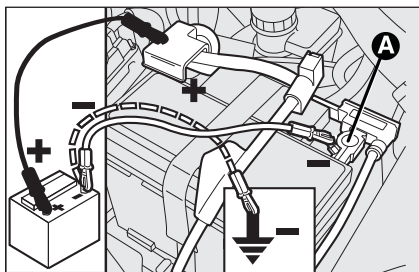


fig. 56

KA00180m

**VIGTIGT!**

I tilfælde af udskiftning af batteriet skal man altid kontakte Fords servicenet. Udskift batteriet med et af samme type (HEAVY DUTY) og med de samme egenskaber.

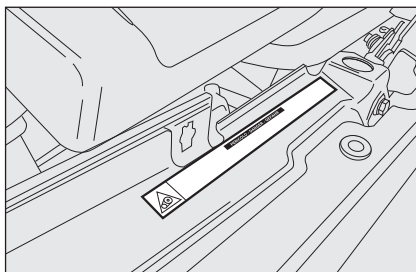


fig. 57

KA00176m

**NØDSTART fig. 56**

I tilfælde af nødstart med hjælpebatteri, må hjælpebatteriets negative kabel (–) aldrig tilsluttes den negative pol **A**-fig. 56 på bilens batteri, men skal i stedet tilsluttes et stelforbindelsespunkt for motor/gear.

**ADVARSLER****VIGTIGT!**

Før motorhjælmen åbnes, skal man sikre sig, at bilen er slukket og nøglen er i positionen **STOP (OFF)**.

Følg anvisningerne på skiltet på den forreste tværbro fig. 57.

Det anbefales at tage nøglen ud af tændingen, når der er andre personer i bilen.

Bilen må kun forlades, når nøglen er trukket ud, eller når den er drejet til positionen **STOP (OFF)**. Når der påfyldes brændstof, skal man sikre sig, at bilen er slukket og tændingsnøglen er drejet på **STOP (OFF)**.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDELSELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## AUTORADIO (hvis monteret)

Angående betjening af autoradio med cd/mp3-cd-afspiller (hvis monteret), henvises til tillægget, der er vedlagt denne instruktionsbog.



**Hvis man ønsker at eftermontere en radio, skal man først kontakte Fords servicenet, som vil kunne rådgive desangående med henblik på at bevare batteriets levetid. For stort strømforbrug i standby kan medføre skade på batteriet for hvilken reklamationsretten ikke kan gøres gældende.**

## KLARGØRING TIL AUTORADIO (hvis monteret)

Klargøringen til autoradio omfatter:

- strømforsyningsledning;
- strømforsyningsledning til forreste højttalere;
- antennekabel;
- monteringsåbning for autoradio;
- antenne på bilens tag.

## AUTORADIO (hvis monteret)

### Højttalere udstyrsniveau Audio Basis

*Forreste højttalere*

2 stk. diskant-højttalere diameter 38 mm

2 stk. mid-woofer højttalere diameter 165 mm.

*Bageste højttalere*

2 stk. full-range højttalere diameter 130 mm.

### Højttalere udstyrsniveau Audio Hi Fi (på efterspørgsel)

*Forreste højttalere*

2 stk. diskant-højttalere diameter 38 mm

2 stk. mid-woofer højttalere diameter 165 mm.

*Bageste højttalere*

2 stk. full-range højttalere diameter 130 mm.

1 stk. forstærker

1 stk. bass box.

## AUX-IN STIK (hvis monteret)

STIKKET sidder på midterkonsollen og kan bruges til tilslutning af en ekstern kilde (fx MP3-afspiller).

## TILBEHØR KØBT AF BRUGEREN

Hvis man efter køb af bilen ønsker at montere elektriske tilbehør i bilen, der kræver permanent elforsyning (alarm, satellittyverisikring osv.) eller tilbehør, der tynger på den elektriske balance, kontaktes Fords servicenet, hvis personale, udover at foreslå de bedst egnede anordninger i Fords tilbehørsprogram, vurderer det samlede elforbrug og kontrollerer, om bilens elsystem er i stand til at klare den krævede belastning eller, om det derimod er nødvendigt at integrere det med et større batteri.

## INSTALLATION AF ELEKTRISK OG ELEKTRONISK Udstyr

Elektrisk eller elektronisk, udstyr der monteres efter anskaffelsen af bilen, skal have følgende mærkning:



Ford Motor Company godkender installationen af sendere-mottagere forudsat at installationen udføres fagmæssigt, i overensstemmelse med producentens anvisninger og på et specialiseret servicecenter.

**VIGTIGT!** Hvis installationen af en anordning medfører ændringer af bilens egenskaber, kan bilen blive kasseret til syn. Desuden kan garantien bortfalde for så vidt angår fejl og skader der skyldes den pågældende ændring, eller som direkte eller indirekte kan henføres hertil.

Ford Motor Company påtager sig intet ansvar for skader i forbindelse med montering af tilbehør, der ikke er leveret eller anbefalet af Ford Motor Company, og/eller som ikke er installeret i overensstemmelse med de givne forskrifter.

## RADIOSENDERE OG MOBILTELEFONER

Apparater, der udsender radiobølger (fx mobiltelefoner e-tacs, CB og lignende), må ikke benyttes i bilen medmindre der anvendes en separat antenne udvendigt på bilen.

**VIGTIGT!** Brugen af sådant udstyr i kabinen (uden udvendig antenne) kan, ud over eventuelle helbredsmæssige risici for fører og passagerer, medføre funktionsforstyrrelser i bilens elektriske systemer til skade for sikkerheden.

Desuden kan effektiviteten af apparaternes sende- og modtagefunktion være nedsat på grund af karrosseriets skærmende virkning.

Hvad angår EU-godkendte mobiltelefoner (GSM, GPRS, UMTS), skal den medfølgende brugsvejledning fra producenten af mobiltelefonen nøje følges.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## PÅFYLDNING AF BRÆNDSTOF

### BENZINMOTORER

Anvend udelukkende blyfri benzin. Oktantallet (RON) må ikke være under 95.

VIGTIGT! En defekt katalysator vil medføre skadelige udslip i udstødningen og dermed øge luftforureningen.

VIGTIGT! Der må aldrig fyldes blyholdig benzin i tanken, heller ikke i nødstilfælde eller i ganske små mængder, da dette vil medføre uoprettelig skade på bilens katalysator.

### DIESELMOTORER

#### Drift ved lave temperaturer

Ved lave temperaturer kan dieselbrændstoffets flydeevne blive forringet på grund af paraffinudskillelse med deraf følgende unormal funktion af brændstofsysteet.

For at undgå at dette forårsager motorproblemer, leveres dieselbrændstof afhængigt af årstid og klimaforhold i en sommer-, vinter- eller arktisk kvalitet (sidstnævnte også til brug i kolde bjergområder).

Påfyld lokalt dieselbrændstof, hvis bilens skal benyttes/parkeres i længere tid i bjerge eller andre kolde områder.

Under disse forhold bør man sørge for at tanken altid er mere end halvt fuld.



*Til versioner med dieselmotor må der udelukkende anvendes dieselbrændstof, der er beregnet til motorkøretøjer og opfylder den europæiske standard EN 590. Anvendelse af andre produkter eller blandinger kan medføre uoprettelige motorskader for hvilke garantien ikke vil kunne gøres gældende. Er der ved en fejltagelse påfyldt en anden type brændstof, må motoren ikke startes før tanken har været tømt. Hvis motoren i mellemtiden har været i gang i blot ganske kort tid, er det absolut nødvendigt at tømme både tanken og hele brændstofsysteet.*

### FYLDNING AF TANKEN

For at sikre sig at tanken fyldes helt op, skal man foretage to efterfyldninger efter at tankpistolen har slået fra første gang. Herefter vil yderligere påfyldning kunne forårsage skader på brændstofsysteet.

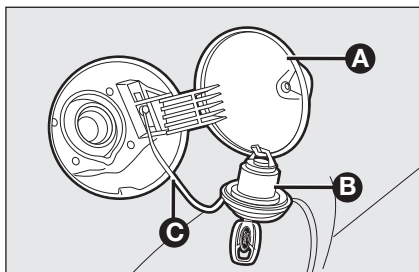


fig. 58

KA00043m

### TANKDÆKSEL fig. 58

Tankdækslet **B** er fastgjort ved hjælp af en strop **C** til klappen **A**, så det ikke kan mistes.

Brug tændingsnøglen til at afskrue dækslet **B** ved at dreje det imod urets retning. Den hermetiske lukning af tanken kan medføre, at der opstår et let tryk indeni den. Det er derfor helt normalt med udluftningsstøj, når dækslet skrues af. Sæt tankdækslet i holderen på klappen under optankningen, som vist i figuren.



#### VIGTIGT!

*På grund af brandfare må tobaksrygning og brug af åben ild ikke finde sted i nærheden af tankens påfyldningsåbning. Hold også ansigtet bort fra påfyldningsåbningen for at undgå indånding af skadelige dampe.*

## MILJØBESKYTTELSE

Til reduktion af emissionerne fra benzinmotorer anvendes:

- ☐ trevejskatalysator;
- ☐ lambdasonder;
- ☐ antifordampningssystem.

Lad aldrig motoren arbejde med et eller flere tændrør afbrudt, heller ikke som prøve.

Til reduktion af emissionerne fra dieselmotorer anvendes:

- ☐ oxidationskatalysator;
- ☐ system til recirkulation af udstødningsgas (EGR);
- ☐ partikelfilter (DPF).



#### VIGTIGT!

*Under sin normale drift, når katalysatoren op på meget høje temperaturer. Bilen må derfor ikke parkeres over brændbart materiale (græs, tørre blade, grannåle osv.): brandfare!*

LÆR BILEN AT KENDE

SIKKERHEDSSTYR

START OG KØRSEL

KONTROL-LAMPER OG MEDDELELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE

TEKNISKE DATA

INDEKS

## **DIESELPARTIKELFILTER (DPF) (DIESEL PARTICULATE FILTER) (for versioner 1.3L Duratorq)**

Dieselpartikelfilteret er et mekanisk filter der er integreret i udstødningssystemet og fysisk opfanger de kulholdige partikler der findes i udstødningsgasserne fra dieselmotorer.

Partikelfilteret er indført for at opnå en næsten total eliminering af de kulholdige partikler i overensstemmelse med nuværende og kommende lovbestemmelser.

Under den normale brug af bilen registrerer motorstyreenheden en række driftsdata (driftstid, art af strækning, temperaturer etc.) og udregner den mængde af partikler, der er opsamlet i filteret.

Da filteret er et akkumulerende system, skal det med mellemrum regenereres (rens) ved afbrænding af de kulholdige partikler.

Proceduren for regenerering styres automatisk af motorstyreenheden som en funktion af filterets tilstand og bilens driftsbetingelser.

Under regenereringen kan der forekomme fænomener som let forhøjet tomgang, aktivering af den elektriske kølerventilator, let forøget røgtæthed og høje temperaturer i udstødningen.

Disse forhold må ikke opfattes som unormale og skader ikke bilens funktion eller miljøet. Se kapitlet "Kontrollamper og meddelelser" hvis meddelelsen om tilstoppet partikelfilter vises på displayet.

# SIKKERHEDSUDSTYR

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| SIKKERHEDSSELER .....                              | 70 |
| SELEALARM (SBR) .....                              | 70 |
| SELESTRAMMERE .....                                | 71 |
| SIKKER BEFORDRING AF BØRN .....                    | 73 |
| MONTERING AF UNIVERSAL BARNESTOL .....             | 74 |
| KLARGØRING TIL MONTERING<br>ISOFIX-BARNESTOL ..... | 77 |
| FRONTAIRBAGS .....                                 | 79 |
| SIDEAIRBAGS (Sidebag - Gardinbag) .....            | 81 |

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
UDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## SIKKERHEDSSELER

### BRUG AF SIKKERHEDSSELER fig. I

Ved brug af selen skal brugeren sidde opret med ryggen hvilende mod ryglænet.

Selen anlægges ved at man fatter om spændet **A** og fører det ind i åbningen **B** til låsen klikker. Hvis selen blokerer, når den trækkes ud, skal man lade den gå et lille stykke tilbage og trække den ud igen uden bratte bevægelser.

Selen frigøres med et tryk på knappen **C**. Hold på selen under oprulningen for at undgå at den snor rundt. Oprulleren tilpasser automatisk selen til brugerens krop, så vedkommende kan bevæge sig frit.

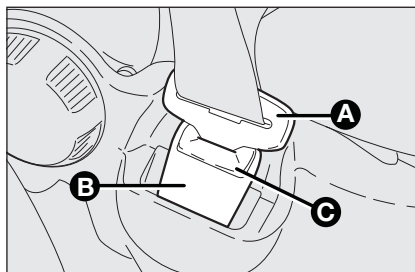


fig. I

KA00044m

Hvis bilen er parkeret på stærkt skrånende vej, kan oprulleren blokere. Dette er normalt. Desuden blokerer oprulleren selen, hvis denne trækkes hurtigt ud samt i tilfælde af hård opbremsning, kollision og høj hastighed i sving.

Bagsædet er udstyret med trepunkts rullesele.



#### VIGTIGT!

**Tryk aldrig på knappen C under kørslen.**



#### VIGTIGT!

**Husk at passagerer bagtil, der ikke bruger sele, ikke alene udsætter sig selv for en alvorlig risiko, men også er til fare for personer på forsæderne i tilfælde af en kraftig kollision.**

## SELEALARM (SBR)

Bilen har selealarm, også kaldet SBR (Seat Belt Reminder), som advarer bilens fører, hvis selen ikke er fastspændt. Dette sker på følgende måde:

- ☐ Kontrollampen  lyser konstant, og der afgives et kontinuerligt lydsignal i de første 6 sekunder.
- ☐ Kontrollampen  blinker, og der afgives et intermitterende lydsignal i de følgende 90 sekunder.

Selealarmen kan afbrydes/genaktiveres ved henvendelse til Fords servicenet.

ALARMEN kan i så fald sættes i funktion igen via setup-menuen på displayet, hvis bilen er udstyret med multifunktionsdisplay.

Displayet viser den pågældende meddelelse.

## SELESTRAMMERE

Effektiviteten af sikkerhedsselerne er yderligere forbedret ved montering af selestrammere. Disse trækker selebåndet nogle centimeter tilbage i tilfælde af en kraftig frontal kollision. På den måde sikrer de at selen er i perfekt kontakt med kroppen inden denne holdes tilbage. Udløste selestrammere kan kendes på, at selen er blokeret og ikke trækkes tilbage selv om man hjælper til med hånden.

Bilen er desuden udstyret med en anden selestrammermekanisme (installeret i fodpanelområdet) og man kan se, at den er blevet udløst ved at metalkablet er blevet kortere.

**VIGTIGT!** For at få det fulde udbytte af selestrammerens beskyttende virkning skal man anlægge selen så den ligger tæt til kroppen omkring brystkassen og bækkenet.

Ved udløsning af selestrammerne kan der opstå en smule røg. Denne er hverken giftig eller tegn på brand. Selestrammerne kræver ingen vedligeholdelse eller smøring. Enhver ændring i forhold til deres oprindelige stand vil forringe deres virkning.

Hvis de ved oversvømmelser eller lignende har været udsat for indtrængen af vand eller mudder, skal de udskiftes.



### VIGTIGT!

**Selestrammere virker kun én gang. Når selestrammeren er blevet aktiveret, skal den udskiftes hos Fords servicenet.**



**Arbejde, der medfører slag, vibrationer eller opvarmning (over 100 °C i maksimalt 6 timer) i området omkring selestrammerne, kan medføre at disse beskadiges eller udløses. Vibrationer fra ujævn vej eller bump ved kørsel over kantstene etc. har derimod ingen indvirkning på selestrammerne. Dette arbejde bør derfor udføres af Fords servicenet.**

## SELEKRAFTBEGRÆNSERE

For at øge beskyttelsen for passagererne i tilfælde af ulykke, er oprullerne indvendigt udstyret med en selekraftbegrænser, der på passende vis afbalancerer kraften, som udøves på brystkassen og på skuldrene under selernes fastspænding i tilfælde af frontalt sammenstød.

## GENERELLE ANVISNINGER VEDRØRENDE BRUG AF SIKKERHEDSSELER

Bilens fører skal overholde alle nationale bestemmelser om brug af sikkerhedsseler og sørge for at samtlige passagerer gør det samme. Spænd altid sikkerhedsselerne inden kørslen påbegyndes.

Kvinder skal også benytte sikkerhedsseler under graviditet. Dette mindsker risikoen betydeligt for både kvinden og det ufødte barn i tilfælde af en kollision. Den gravide skal naturligvis anbringe selens nederste del meget lavt, så den passerer under maven (se fig. 2).

LÆR BILEN AT KENDE

SIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

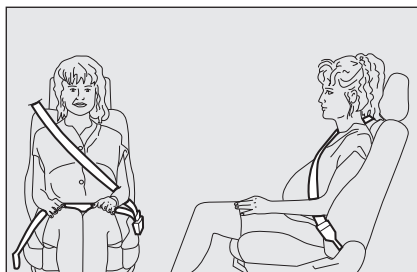


fig. 2

KA00045m

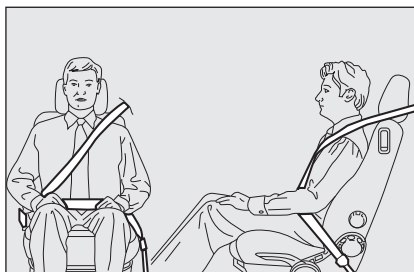


fig. 3

KA00046m



fig. 4

KA00047m

**VIGTIGT!**

**For at opnå den størst mulige sikkerhed skal man anbringe ryglænet i opret stilling, sætte sig helt tilbage mod det, og sikre sig at selen ligger tæt til brystkassen og bækkenet. Kontroller altid, at alle i bilen har spændt sikkerhedssele, både på de forreste og de bageste pladser. Ved kørsel uden sele øges risikoen for alvorlige eller dødelige kvæstelser i tilfælde af en kollision.**

**Det er ikke tilladt at demontere eller manipulere med selernes og selestrammernes komponenter. Alt arbejde skal udføres af kvalificeret og autoriseret personale. Henvend dig altid til Fords servicenet.**

**VIGTIGT!** Selebåndet må ikke være snoet. Den øverste del skal passere hen over skulderen og derfra diagonalt ned over brystkassen. Den nederste del skal ligge til omkring bækkenet (som vist på **fig. 3**) og ikke omkring maven. Hold ikke selen ud fra kroppen med clips, klemmer eller lignende.

**VIGTIGT!** Hver sele må kun benyttes af én person. Placer aldrig et barn på skødet af en voksen med selen omkring dem begge **fig. 4**.

Anbring i det hele taget aldrig noget mellem personen og selen.

**VIGTIGT!**

**Sikkerhedssele der har været udsat for kraftig belastning, fx. ved trafikuheld, skal udskiftes komplet med forankringer, fastgørelsesbolte for disse samt selestrammere. Selen kan være svækket selv om den ikke har synlige skader.**

## VEDLIGEHOOLDELSE AF SIKKERHEDSSELER

For korrekt vedligeholdelse af sikkerhedsseleer skal man overholde følgende anvisninger:

- ☐ Sørg altid for, at seleer ikke er foldet eller snoet under brug, og kontroller, at de løber let uden ujævn modstand.
- ☐ Seler, der har været i brug under uheld af en vis størrelsesorden, bør generelt udskiftes selv om de ikke er synligt beskadiget. Lad altid seleer udskifte, hvis selestrammerne har været udløst.
- ☐ Vask seleer i hånden med neutralt sæbevand, skyl dem, og lad dem tørre i skygge. Der må ikke anvendes stærke rengøringsmidler, og seleer må ikke bleges, farves eller på anden måde udsættes for kemiske stoffer, som kan svække fibrene.
- ☐ Undgå at oprulningsmekanismerne bliver våde. Man kan ikke være sikker på at de vil fungere korrekt, hvis de har været udsat for vandindtrængen.
- ☐ Udskift seleer, der udviser væsentlig slitage eller har revner i kanten.

## SIKKER BEFORDRING AF BØRN

For at opnå optimal beskyttelse i tilfælde af en kollision skal alle personer i bilen være fastspændt ved hjælp af egnede fastholdelsesanordninger.

Dette er endnu vigtigere, når det drejer sig om børn.

Brug af fastholdelsesanordninger er iflg. direktiv ECE- R44 obligatorisk i alle EU-lande.

Børns hoved er større og tungere i forhold til kroppen end voksnes, mens musklerne og knoglestrukturen endnu ikke er fuldt udviklet.

Der er derfor behov for andre fastholdelsesanordninger end de seleer, der anvendes til voksne.

Resultaterne af forskningen i den bedst mulige beskyttelse af børn er sammenfattet i den europæiske standard ECE-R44, der gør fastholdelsesanordninger obligatoriske og inddeler dem i fem grupper efter barnets vægt:

|           |                       |
|-----------|-----------------------|
| Gruppe 0  | - vægt indtil 10 kg   |
| Gruppe 0+ | - vægt indtil 13 kg   |
| Gruppe 1  | vægt fra 9 til 18 kg  |
| Gruppe 2  | vægt fra 15 til 25 kg |
| Gruppe 3  | vægt fra 22 til 36 kg |



### VIGTIGT!



**ALVORLIG FARE:** Anbring aldrig en bagudvendt barnestol på forsædet, hvis der er en aktiv frontairbag i passagersiden. Udløsning af airbaggen ved en kollision vil kunne påføre barnet dødelige kvæstelser. Det anbefales at anbringe børn på bagsædet, hvor de er bedst beskyttet i tilfælde af en kollision. Barnestole må generelt ikke monteres på forsædet i biler med airbag i passagersiden, da udløsning af airbaggen i sig selv kan være livsfarlig for barnet uanset styrken af den udløsende kollision. Hvis det er absolut nødvendigt, kan et barn dog befordres på forsædet såfremt passagersidens airbag kan frakobles. Kontroller altid ved hjælp af lampen  i instrumentgruppen, at frakoblingen af airbaggen virkelig er gennemført (se "Passagersidens frontairbag" i afsnittet "Frontairbags"). Desuden skal passagersædet være anbragt i bageste stilling for at undgå at barnestolen kan komme i berøring med instrumentpanelet.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHO-  
LDELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
UDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

Alle fastholdelsesanordninger skal være mærket med godkendelsesdata og kontrolmærke. Mærkningen skal være solidt fastgjort og må under ingen omstændigheder fjernes.

Børn, der er over 1,50 m høje, ligestilles med voksne, hvad angår fastholdelsesanordninger, og anvender sikkerhedsselerne på normal måde. Fords tilbehørsprogram omfatter barnestole til hver vægtgruppe.

Det anbefales at benytte disse barnestole, der er specielt udviklet og testet til brug i Ford-biler.

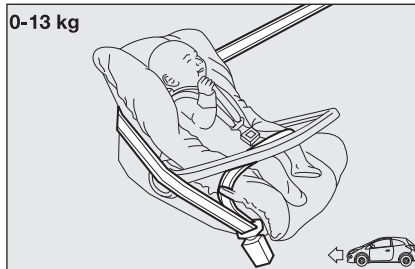


fig. 5

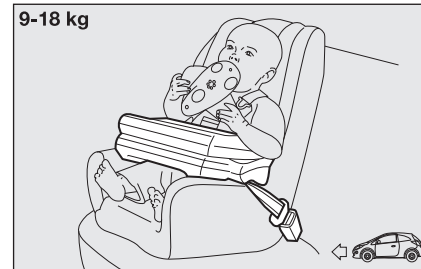


fig. 6

## MONTERING AF UNIVERSAL BARNESTOL (MED SIKKERHEDSSELER)

### GRUPPE 0 og 0+

Spædbørn op til 13 kg skal befordres med ryggen mod kørselsretningen i en babystol, der støtter barnets hoved og ikke udsætter halsen for påvirkninger i tilfælde af kraftig nedbremsning.

Babystolen fastholdes af bilens sikkerhedssele, som vist på **fig. 5**, mens barnet fastspændes med babystolens egen sele.

### GRUPPE I

Ved en vægt fra 9 til 18 kg kan børn befordres fremadvendt. Nogle typer barnestole er udstyret med en pude fortil. Her fastholder bilens sikkerhedssele både barn og barnestol **fig. 6**.



### VIGTIGT!

*Hvad monteringen angår, er figurerne kun vejledende. Følg de anvisninger, der følger med barnestolen. Der findes barnestole, som dækker både vægtgruppe 0 og I. Disse er forsynet med en fastgørelsesanordning bagtil og egne seler til fastholdelse af barnet. På grund af deres vægt kan de være farlige, hvis de ikke fastgøres korrekt (fx hvis de fastgøres til bilens sikkerhedssele med en pude imellem). Følg monteringsanvisningerne omhyggeligt.*



fig. 7

## GRUPPE 2

Børn fra 15 til 25 kg må fastholdes direkte med bilens sikkerhedsseler **fig. 7**.

Barnestolen tjener nu kun til at placere barnet korrekt i forhold til selen således at diagonalgjorden ligger til over brystkassen og ikke over halsen, og således at den vandrette gjord ligger til omkring bækkenet og ikke omkring maven på barnet.

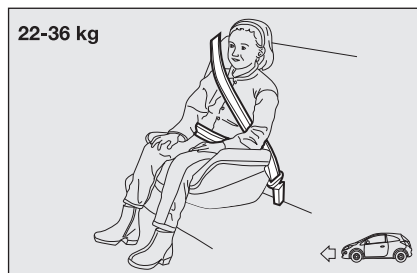


fig. 8

## GRUPPE 3

På børn fra 22 til 36 kg er brystkassen så stor, at det ikke længere er nødvendigt at anvende barnestolens ryglæn som afstandsstykke mellem barnets ryg og sædets ryglæn.

**Fig. 8** viser den korrekte placering af barnestolen på bagsædet.

Børn, der er over 1,50 cm høje, benytter sikkerhedsselerne på samme måde som voksne.



### VIGTIGT!

Hvad monteringen angår, er figurerne kun vejledende. Følg de anvisninger, der følger med barnestolen.

LÆR BILEN AT  
KENDE

SIKKERHED-  
STYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

—  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

## PASSAGERSÆDERNES EGNETHED TIL MONTERING AF UNIVERSELLE BARNESTOLE

Ford  opfylder de i direktiv 2003/20/EF fastsatte bestemmelser om egnethed til montering af barnestole på de forskellige siddepladser, som anført i nedenstående tabel:

| Gruppe       | Vægt         | Passager<br>fortil | Passagersæde<br>bagtil |
|--------------|--------------|--------------------|------------------------|
| Gruppe 0, 0+ | op til 13 kg | U                  | U                      |
| Gruppe 1     | 9-18 kg      | U                  | U                      |
| Gruppe 2     | 15-25 kg     | U                  | U                      |
| Gruppe 3     | 22-36 kg     | U                  | U                      |

Forklaring:

U = egnet til barnestole i kategorien "Universal" for de anførte grupper i henhold til europæisk regulativ ECE-R44.

Følgende punkter indeholder de vigtigste sikkerhedsregler, der skal overholdes ved befording af børn:

- ☐ Monter barnestole på bagsædet, som er den mest beskyttede plads i tilfælde af en kollision.
- ☐ Hvis man kobler passagersidens frontairbag fra, skal man altid se efter om den rødfarvede kontrollampe  i instrumentgruppen lyser for at sikre, at frakoblingen virkelig er gennemført.
- ☐ Følg omhyggeligt den lovpligtige monterings- og brugsvejledning til den barnefastholdelsesanordning du anvender. Opbevar den i bilen sammen med bilens dokumenter og denne instruktionsbog. Anvend aldrig en barnefastholdelsesanordning, hvis monterings- og brugsvejledningen mangler.
- ☐ Kontroller altid, om sikkerhedsselen er korrekt spændt ved at trække i jorden.

- ☐ Der må kun fastspændes ét barn i hver barnefastholdelsesanordning.
- ☐ Kontroller altid, at selen ikke ligger an mod barnets hals.
- ☐ Tillad ikke barnet at indtage unormale stillinger eller at løsne selerne under kørslen.
- ☐ Børn må aldrig befordres på skødet. Dette gælder også for nyfødte. Ingen er i stand til at holde et barn fast under en kollision.
- ☐ Efter en kollision skal barnestolen udskiftes med en ny.



### VIGTIGT!

**Anbring aldrig barnestole på forsædet i biler med airbag i passagersiden. I øvrigt bør børn generelt ikke befordres på forsædet.**

## KLARGØRING TIL MONTERING AF ISOFIX-BARNESTOL

Bilen er klargjort til montering af barnestole af typen Universal Isofix, et nyt europæisk standardsystem til befording af børn.

Det er muligt at anvende en konventionel barnefastholdelsesanordning samtidig med Isofix-stolen. **Fig. 9** viser et eksempel på barnestolen. Barnestolen Universal Isofix dækker vægtgruppe I. De øvrige vægtgrupper er dækket af specifikke Isofix-barnestole, som kun må benyttes, hvis de er specielt konstrueret, testet og godkendt til denne biltype (se den liste over biltyper, der følger med barnestolen).

På grund af sit anderledes forankringssystem skal barnestolen fastspændes i de indrettede metalhængsler **A**-fig. 10 forneden mellem ryglænet og bagpuden. Fastspænd derefter øverste rem (der leveres med barnestolen) i det indrettede hængsel **B**-fig. 11 mellem ryglænet og gulvtæppet i bagagerummet efter at hattehylden er fjernet. Brug ikke hængslet **B** til fastgørelse af andre genstande.

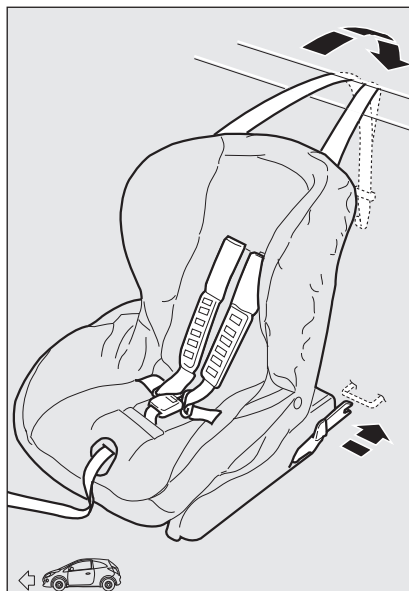


fig. 9

KA00052m

Hvad angår Universal Isofix, henledes opmærksomheden på at alle barnestole, der er godkendt med mærkningen ECE R44/03 "Universal Isofix", vil kunne anvendes.

Fords tilbehørsprogram omfatter Universal Isofix-barnestolen "Duo Plus".

Angående yderligere oplysninger henvises til barnestolens monteringsvejledning.

LÆR BILEN AT  
KENDE

SIKKERHEDS-  
STYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

I  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

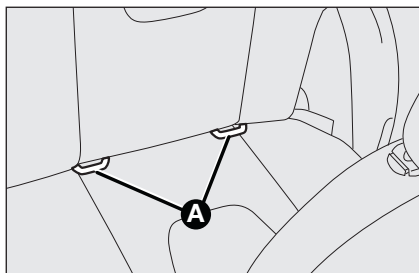


fig. 10

KA00053m

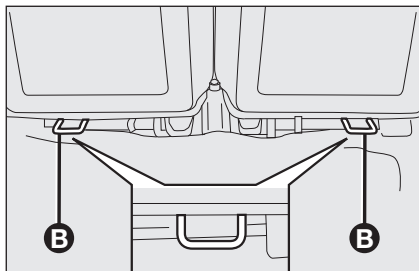


fig. 11

KA00054m

**VIGTIGT!**

**Monter kun barnestolen mens bilen holder stille.**

**Barnestolen er korrekt forankret i monteringsbeslagene, når man hører klikkene. Overhold de anvisninger om montering, afmontering og positionering, som producenten har pligt til at levere sammen med barnestolen.**

## PASSAGERSÆDERNES EGNETHED TIL MONTERING AF UNIVERSELLE ISOFIX-BARNESTOLE

Nedenstående tabel viser mulighederne i henhold til ECE-regulativ nr. 16 for installering af barnefastholdelsesanordninger type Universelle Isofix på siddepladser med Isofix-beslag.

| Vægtgruppe                | Barnestolens retning | Isofix-klasse | Placering af Isofix på i siden bagtil |
|---------------------------|----------------------|---------------|---------------------------------------|
| Gruppe 0: op til 10 kg    | Bagudvendt           | E             | X                                     |
|                           | Bagudvendt           | E             | X                                     |
| Gruppe 0+: op til 13 kg   | Bagudvendt           | D             | X                                     |
|                           | Bagudvendt           | C             | X                                     |
|                           | Bagudvendt           | D             | X                                     |
|                           | Bagudvendt           | C             | X                                     |
| Gruppe I: fra 9 til 18 kg | Fremadvendt          | B             | IUF                                   |
|                           | Fremadvendt          | BI            | IUF                                   |
|                           | Fremadvendt          | A             | X                                     |

IUF: Egnet til Isofix-barnefastholdelsesanordninger i klassen "universal" (med tredje fastgørelsesanordning foroven), der er beregnet til fremadvendt montering og godkendt til vægtgruppen.

II: Egnet til særlige Isofix-barnefastholdelsesanordninger, der er specielt beregnet og godkendt til denne biltype. Barnestolen kan monteres, når forsædet flyttes frem.

X: Denne Isofix-position er uegnet til Isofix-barnefastholdelsesanordninger i denne vægtgruppe og/eller denne størrelse.

## AIRBAGS

Bilen har frontairbags til fører og passager og airbags i siderne fortil (sideairbag - gardinairbag) (hvis monteret).

### FRONTAIRBAGS

Frontairbags (fører- og passagersiden) beskytter personerne på forsæderne ved at indskyde en pude mellem kroppen og rattet eller instrumentpanelet i tilfælde af en middelsvær frontal kollision.

Da frontairbags er konstrueret til at yde beskyttelse ved frontale kollisioner, er manglende aktivering ved andre påvirkninger (sidekollision, påkørsel bagfra, overrulning etc.) ikke tegn på mangelfuld funktion af systemet.

En elektronisk styreenhed udløser opblæsningen af puden i tilfælde af en frontal kollision.

Puden blæses op øjeblikkeligt og danner en beskyttende barriere mellem personen og de strukturer, der ellers kunne forårsage kvæstelser. Puden tømmes umiddelbart efter aktiveringen.

Frontairbags (fører- og passagersiden) erstatter ikke sikkerhedsselerne, men supplerer disses virkning. Sikkerhedsselerne bør derfor altid benyttes således som det er foreskrevet i europæisk lovgivning såvel som i de fleste ikke-europæiske lande.

En person, der ikke anvender sikkerhedssele, vil ved en kollision blive slynget frem og kan ramme puden inden denne er helt udfoldet. I så fald vil pudens beskyttende virkning være reduceret.

Det kan forekomme, at frontairbags ikke aktiveres i følgende tilfælde:

- ☐ ved frontal påkørsel af let deformerbare objekter, som ikke påvirker overfladen af selve bilens front (fx hvis kofangeren rammer autoværnet);
- ☐ hvis bilen kiler sig ind under køretøjer eller beskyttelsesanordninger (fx lastbiler eller autoværn).

I disse tilfælde ville airbaggene ikke yde nogen ekstra beskyttelse i forhold til sikkerhedsselerne, og det ville derfor være u hensigtsmæssigt, hvis de blev udløst. Manglende udløsning af airbaggene i sådanne tilfælde er således ikke tegn på fejl ved systemets funktion.



### VIGTIGT!

**Anbring ikke mærkater eller andre genstande på rattet, på instrumentpanelet i området for passagersidens airbag, i sidebeklædningen i loftet eller på sæderne. Anbring ikke genstande (fx mobiltelefoner) i passagersiden af instrumentpanelet. De vil her kunne hindre den korrekte opblæsning af airbaggen og desuden kunne medføre alvorlige kvæstelser på personerne i bilen.**

Frontairbags for fører og passager er udviklet og justeret til at forbedre beskyttelsen af personer som benytter sikkerhedssele.

Deres volumen i maksimalt udspilet stand er derfor så stor, at puden udfylder størstedelen af mellemrummet mellem føreren og rattet og mellem passageren og instrumentpanelet.

Airbaggene udløses ikke i tilfælde af svage frontale kollisioner, hvor sikkerhedsselerens virkning er tilstrækkelig. Man skal derfor altid benytte sikkerhedsselen, som sikrer at brugeren fastholdes i korrekt stilling i tilfælde af en frontal kollision.

LÆR BILEN AT  
KENDE

SIKKERHEDS-  
STYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

I  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

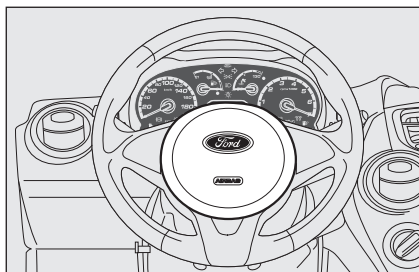


fig. 12

KA00194m

### FRONTAIRBAG I FØRERSIDEN fig. 12

Den består af en øjeblikkeligt opblæselig pude, der er placeret i en boks midt på rattet.

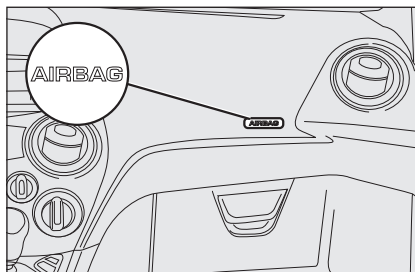


fig. 13

KA00195m

### FRONTAIRBAG I PASSAGERSIDEN fig. 13

Den består af en øjeblikkeligt opblæselig pude, som er placeret i en særlig fordybning i instrumentpanelet. Den har større volumen end airbaggen i førersiden.



#### VIGTIGT!



**ALVORLIG FARE:** Anbring aldrig en bagudvendt barnestol på forsædet, når passagersidens airbag er aktiv. Udløsning af airbaggen ved en kollision vil kunne påføre barnet dødelige kvæstelser. Passagersidens airbag skal derfor altid frakobles, hvis det bliver nødvendigt at anbringe en barnestol på forsædet. Desuden skal passagersædet være skubbet helt tilbage for at undgå at barnestolen kan komme i berøring med instrumentpanelet. Selv om dette ikke måtte være påbudt ved lov, bør man af hensyn til voksne passagerers sikkerhed straks tilkoble airbaggen igen, når barnestolen fjernes.

## MANUEL FRAKOBLING AF PASSAGERSIDENS FRONTAIRBAG OG SIDEAIRBAG TIL BESKYTTELSE AF BRYSTKASSE/BÆKKEN (Side Bag) (hvis monteret)

Passagersidens frontairbag og sideairbag (hvis monteret) kan frakobles i tilfælde af, at det skulle være absolut nødvendigt at befordre et barn på forsædet. Funktionen kan kun aktiveres ved henvendelse til forhandleren.

Kontrollampen  i instrumentgruppen lyser konstant indtil passagersidens frontairbag og sideairbag (hvis monteret) kobles til igen.

**VIGTIGT!** Angående fra- og tilkobling af passagersidens frontairbag og sideairbag (hvis monteret), henvises til "Digitalt display" og "Multifunktionsdisplay" i kapitlet "Bilens indretning".

## AIRBAGS I SIDERNE (Sidebag - Gardinbag) (hvis monteret)

### SIDEAIRBAGS fig. 14

Sideairbag består af en øjeblikkeligt oppustelig pude, som er placeret i forsæderyglænene og beskytter brugerens brystkasse og bækken i tilfælde af en middelsvær sidekollision.

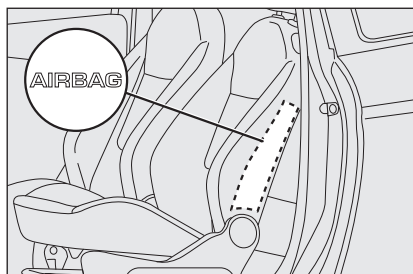


fig. 14

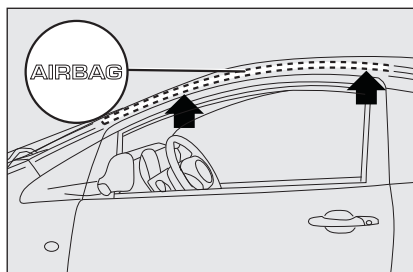


fig. 15

### GARDINAIRBAGS fig. 15

Disse airbags er af "gardintypen" og er placeret bag en særlig beklædning i hver side af loftet. Med deres store overflade i udfoldet stand tjener de til at beskytte hovedet på personer foran i bilen bedst muligt i tilfælde af en sidekollision.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

**VIGTIGT!** I tilfælde af en sidekollision er man bedst beskyttet af systemet, når man indtager en korrekt siddestilling, så sideairbaggen uhindret kan folde sig ud.

**VIGTIGT!** Frontairbags og/eller airbags i siderne kan blive udløst, hvis bilen udsættes for kraftige stød eller slag i undervognsområdet, fx kraftige stød mod kantstene eller faste forhøjninger i underlaget, eller ved fald i større huller eller sænkninger i vejbanen.

**VIGTIGT!** Ved udløsning af airbaggene frigives der en mindre mængde pulver. Dette pulver er ikke giftigt eller tegn på begyndende brand. Desuden kan overfladen af den udfoldede pude og kabinens indre være dækket af et pulverformigt restprodukt. Dette pulver kan virke irriterende på huden og øjnene. Vask dig med vand og neutral sæbe, hvis du har været i berøring med stoffet.

**VIGTIGT!** Efter uheld, der har medført udløsning af en hvilken som helst del af sikkerhedsudstyret, bør man lade Fords servicenet udskifte de udløste komponenter og kontrollere systemet.

Enhver kontrol, reparation eller udskiftning af airbagsystemets dele bør foretages af Fords servicenet. Ved ejerskifte skal den nye ejer altid have kendskab til ovennævnte anvendelsesmåder og advarsler og skal have overdraget "instruktionshåndbogen".

**VIGTIGT!** Udløsning af selestrammere, frontairbags og airbags i siderne sker på forskellig måde afhængigt af kollisionens art. Manglende udløsning af en eller flere dele af sikkerhedsudstyret er således ikke tegn på fejl ved systemets funktion.

**VIGTIGT!**

**Læn aldrig hoved, arme eller albuer mod døren, sideruderne eller sideairbaggens udfoldelsesområde, da dette kan medføre risiko for læsioner, hvis airbaggen udløses.**

**Læn aldrig hoved, arme eller albuer ud af vinduet.**

## GENERELLE ANVISNINGER



### VIGTIGT!

Hvis kontrollampen  ikke lyser op, når nøglen drejes til position MAR, eller hvis den forbliver tændt under kørslen, kan der være opstået en fejl i fastholdelsessystemerne. I så fald risikerer man at airbags eller selestrammere ikke bliver udløst ved en kollision, eller - i sjældnere tilfælde - at de udløses uden ydre årsag. Lad omgående Fords servicenet kontrollere systemet.



### VIGTIGT!

Man må ikke tildække ryglænene på for- og bagsæderne med betræk eller lignende, der ikke er beregnet til brug med airbag, hvis bilen er udstyret med sideairbag.



### VIGTIGT!

Kør aldrig med genstande på skødet, foran brystkassen eller mellem læberne (fx pibe, blyant etc.), da dette kan medføre alvorlige kvæstelser i tilfælde af en kollision hvor airbaggen udløses.



### VIGTIGT!

Kør altid med hænderne på ratkransen, så airbaggen kan folde sig ud uden at støde på forhindringer. Bøj dig ikke frem over rattet, men sid med ryggen helt tilbage mod ryglænet, som skal være anbragt i en opret position.



### VIGTIGT!

Hvis bilen har været udsat for tyveri, tyveriforsøg, hærværk eller oversvømmelse, bør man lade Fords servicenet kontrollere airbagsystemet.



### VIGTIGT!

Når tændingsnøglen er i position MAR, kan airbaggene blive udløst selv om bilen holder stille (også med standset motor), hvis den påkøres af et andet køretøj. Der må derfor heller ikke være børn på forsædet, når bilen holder stille. Omvendt skal man være opmærksom på at ingen af sikkerhedssystemets komponenter (airbags eller selestrammere) vil blive udløst ved en påkørsel, hvis nøglen befinder sig i position STOP. Manglende udløsning af airbags i denne situation er altså ikke tegn på fejl ved systemets funktion.

LÆR BILEN AT KENDE

SIKKERHEDSUDSTYR

START OG KØRSEL

KONTROL-LAMPER OG MEDDELELSER

I NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE

TEKNISKE DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

**VIGTIGT!**

Når tændingsnøglen drejes til position MAR, lyser lampen  op i nogle sekunder for at gøre opmærksom på at passagersidens airbag vil blive udløst i tilfælde af en kollision. Derefter skal lampen slukke.

**VIGTIGT!**

Vask ikke sæderne med vand eller damp under tryk (hverken manuelt eller i automatiske vaskeanlæg til sæder).

**VIGTIGT!**

Frontairbags udløses ved kraftigere stød end selestrammerne. Ved stødpåvirkninger i området mellem de to tærskler er det derfor normalt at det kun er selestrammerne der bliver udløst.

**VIGTIGT!**

Airbags erstatter ikke sikkerhedsselerne, men øger disses virkning. Da frontairbags ikke udløses ved frontale kollisioner med lav hastighed, sidekollisioner, påkørsel bagfra eller overrulning, er personer i disse tilfælde kun beskyttet af sikkerhedsselerne, som derfor altid skal benyttes.

# START OG KØRSEL

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| START AF MOTOREN .....                     | 86 |
| HÅNDBREMSE .....                           | 88 |
| BRUG AF MANUELT GEAR .....                 | 89 |
| ØKONOMISK KØRSEL .....                     | 90 |
| VINTERDÆK .....                            | 92 |
| SNEKÆDER .....                             | 93 |
| LANGVARIG STILSTAND (OPMAGASINERING) ..... | 93 |

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## START AF MOTOR

Bilen er udstyret med elektronisk startspærre. Se "Ford CODE startspærre" i kapitlet "Lær bilen at kende", hvis motoren ikke kan startes.

De første sekunder efter at motoren er startet, kan motorlyden være kraftigere end sædvanligt, specielt hvis motoren har været standset i længere tid. Dette er karakteristisk for motorer med hydrauliske ventilløftere og er ikke udtryk for nogen mangel ved motorens funktion eller driftssikkerhed. Dette ventilsystem anvendes i benzinmotorerne på at begrænse servicebehovet.



**I bilens første anvendelsesperiode bør man undgå at udsætte den for unødigt kraftige påvirkninger (fx kraftige accelerationer, længere tids kørsel med tophastighed, hårde opbremsninger etc.).**



**Efterlad ikke nøglen i position MAR ved standset motor da batteriet derved tappes for strøm.**



**VIGTIGT!**  
**Det er farligt at lade motoren køre i lukkede rum. Motoren forbruger ilt og afgiver kuldioxid, kulilte og andre giftige luftarter.**



**VIGTIGT!**  
**Vær opmærksom på, at bremseforstærkeren og den elektriske servostyring ikke fungerer før motoren er i gang. Der kræves derfor langt større kraft end normalt til betjening af bremsepedalen og rattet.**

## STARTPROCEDURE FOR BENZINMOTORER

Gå frem på følgende måde:

- ☐ Træk håndbremsen.
- ☐ Sæt bilen i frigear.
- ☐ Træd koblingspedalen i bund uden at trykke på speederen.
- ☐ Drej tændingsnøglen til position **AVV**, og slip den så snart motoren er i gang.

Hvis motoren ikke starter ved første forsøg, skal nøglen drejes tilbage på **STOP** inden man forsøger igen.

Hvis nøglen er i position **MAR** og kontrollampen i instrumentgruppen forbliver tændt sammen med kontrollampen , skal nøglen drejes tilbage til **STOP** og så igen på **MAR**. Forsøg med bilens øvrige nøgler, hvis lamperne stadig lyser.

Kontakt Fords servicenet, hvis motoren stadig ikke kan startes.

## STARTPROCEDURE FOR DIESELMOTOR

Gå frem på følgende måde:

- ☐ Træk håndbremsen.
- ☐ Sæt bilen i frigear.
- ☐ Drej tændingsnøglen på **MAR**. På instrumentgruppen tænder kontrollampen .
- ☐ Afvent at kontrollampen  slukker. Dette sker hurtigere, jo varmere motoren er.
- ☐ Træd koblingspedalen i bund uden at trykke på speederen.
- ☐ Drej nøglen videre til position **AVV**, så snart kontrollampen  slukker. Hvis du venter for længe, er strømforbruget til opvarmning af gløderørene spildt.

Slip nøglen så snart motoren starter.

**VIGTIGT!** Ved kold motor skal speederen være helt sluppet, når tændingsnøglen drejes til position **AVV**.

Hvis motoren ikke starter ved første forsøg, skal nøglen drejes tilbage på **STOP** inden man forsøger igen.

Hvis nøglen er i position **MAR** og kontrollampen  i instrumentgruppen forbliver tændt, skal man dreje nøglen på **STOP** og herefter igen over på **MAR**. Forsøg med bilens øvrige nøgler, hvis lampen stadig lyser.

Kontakt Fords servicenet, hvis det stadig ikke lykkes at starte motoren.



*Hvis kontrollampen  blinker i 60 sekunder ved start af motoren eller under et forlænget startforsøg, betyder det, at der er opstået en fejl ved forvarmningssystemet. Hvis motoren starter, kan bilen benyttes normalt, men man bør snarest muligt henvende sig til Fords servicenet.*

## OPVARMNING AF MOTOREN EFTER START

Gå frem på følgende måde:

- ☐ Sæt bilen langsomt i gang, lad motoren arbejde ved moderate omdrejningstal, og undgå at speede den op i ryk.
- ☐ Pres ikke motoren til maksimal ydelse de første kilometer. Vent til kølevæsketermometerets viser begynder at bevæge sig.



*Start aldrig motoren ved at skubbe eller trække bilen i gang eller ved at køre den i gang ned ad bakke. Ved disse manøvrer kan der strømme brændstof ind i katalysatoren og beskadige denne uopretteligt.*

LÆR BILEN AT KENDE

SIKKERHEDSSTYR

START OG KØRSEL

KONTROL-LAMPER OG MEDDELELSER

I NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE

TEKNISKE DATA

INDEKS

## STANDSNING AF MOTOREN

Drej tændingsnøglen til position **STOP** mens motoren går tomgang.

**VIGTIGT!** Lad motoren "få vejret" efter hård kørsel: Stands den ikke straks, men lad den gå tomgang for at få temperaturen i motorrummet til at falde.



*Speed ikke motoren op inden den standses. Dette er ikke alene formålsløst og spild af brændstof, men direkte skadeligt, især for motorer med turbolader.*

## HÅNDBREMSE

Håndbremsegrebet er placeret mellem de to forsæder.

Træk håndbremsen op, indtil bilen er sikkert bremsat.



### VIGTIGT!

*Bilen skal være bremsat, når grebet er trukket nogle få trin op. Er dette ikke tilfældet, bør man lade Fords servicenet justere bremsen.*

Når håndbremsen trækkes med tændingsnøglen i position **MAR**, tænder lampen (1) i instrumentgruppen.

Slækning af håndbremsen:

- ☐ Løft bremssegrebet en smule og tryk på udløserknappen **A**-fig. 1.
- ☐ Sænk grebet idet knappen **A** stadig holdes indtrykket. Kontrollampen (1) i instrumentgruppen slukker.

Træd på bremsepedalen under manøvren for at undgå at bilen ruller.

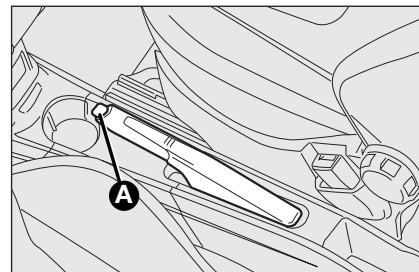


fig. 1

KA00059m

## PARKERING

Gå frem på følgende måde:

- ☐ Stands motoren, og træk håndbremsen.
- ☐ Sæt bilen i gear (1. gear, hvis den holder med front op ad bakke, eller bakgear, hvis den holder med front nedad). Efterlad bilen med hjulene drejet ind til siden.

Hvis bilen holder på stejl grund, bør hjulene yderligere sikres med en kile eller en sten.

Lad ikke nøglen være i position **MAR**, da batteriet derved tappes for strøm. Fjern altid nøglen, når bilen forlades.

Efterlad aldrig børn i bilen uden opsyn. Fjern altid tændingsnøglen, og tag den med, når bilen forlades

## BRUG AF MANUELT GEAR

For at skifte gear skal koblingspedalen trædes i bund og gearstangen flyttes til den ønskede position (gearskiftediagrammet er vist på gearknoppen **fig. 2**).

På biler med seks gear skal man - for at indkoble 6. gear - flytte gearstangen til højre med et let tryk for at hindre, at gearstangen fejlagtigt stilles i 4. gear. Gør det samme ved skift fra 6. til 5. gear.

**VIGTIGT!** Bilen må kun sættes i bakgear, når den holder helt stille. Når motoren er i gang, skal man vente mindst 2 sekunder med koblingspedalen i bund inden man indrykker bakgearet, da der ellers kan opstå mislyde og skader på tandhjulene.

For at sætte i bakgear **R** fra frigear skal man løfte kraven **A** under gearknoppen og samtidig flytte gearstangen mod højre og derefter bagud.

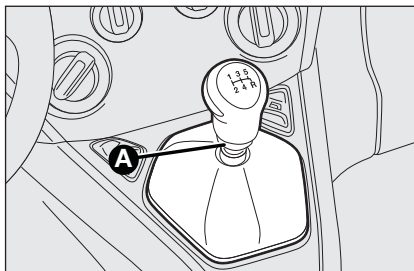


fig. 2

**VIGTIGT!** Koblingspedalen må kun aktiveres i forbindelse med gearskift. Kør aldrig med foden hvilende på koblingspedalen uanset hvor svagt trykket måtte være. I biler med elektronisk kontrolleret koblingspedal (afhængig af versioner/markeder) kan denne dårlige vane bevirke, at elektronikken griber ind, idet den opfatter pedaltrykket som en fejl ved systemet.



### VIGTIGT!

Korrekte gearskift forudsætter, at koblingspedalen trædes helt i bund. Der må derfor ikke være forhindringer af nogen art i området under pedalerne. Kontroller, at en eventuel ekstra måtte er placeret korrekt og ikke kommer i konflikt med pedalerne.



Lad ikke hånden hvile på gearstangen under kørslen. Hvor svagt trykket end måtte være, kan det med tiden medføre unormal slid på gearkassens indvendige dele.

LÆR BILEN AT  
KENDE

SIKKERHED-  
STYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

I  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## ØKONOMISK KØRSEL

Her er nogle nyttige råd om hvordan du kan spare på brændstoffet og minimere emissionerne af CO<sub>2</sub> og andre skadelige stoffer (kvælstofilter, uforbrændte kulbrinter, fint støv etc.).

### GODE RÅD

#### Bilens vedligeholdelse

Sørg for at bilen får udført de foreskrevne kontroller og justeringer iflg. "vedligeholdelsesplanen".

#### Dæk

Kontroller trykket i dækkene med højst 4 ugers mellemrum. Hvis trykket er for lavt, øges rulningsmodstanden og dermed brændstofforbruget.

#### For tungt eller unødigt læs

Undlad at køre med for megen bagage i bagagerummet. Bilens vægt (specielt ved bykørsel) og dens stilling i fjedrene indvirker kraftigt på brændstofforbruget og stabiliteten.

#### Udstyr monteret på tagbøjler

Fjern udstyr som: tværgående tagbøjler, skiholdere, tagbagagebærere osv., når det ikke benyttes. Udstyr af denne art giver øget luftmodstand og dermed

øget brændstofforbrug. Ved transport af særligt omfangsrigt gods vil det være en fordel at benytte en trailer.

#### Elektrisk udstyr

Benyt kun det elektriske udstyr i nødvendigt omfang. Udstyr som elbagrude, ekstra forlygter, viskere og blæser for kabine er meget energikrævende, og øget strømforbrug er ensbetydende med øget brændstofforbrug (op til +25% ved bykørsel).

#### Klimaanlæg

Brug af klimaanlægget øger brændstofforbruget (gennemsnitligt op til +20%). Når den udvendige temperatur tillader det, bør man derfor fortrinsvis benytte ventilationssystemet.

#### Spoilere

Montering af aerodynamisk udstyr, der ikke er godkendt af fabrikken, kan forøge luftmodstanden og dermed brændstofforbruget.

## KØREMÅDE

### Start

Lad ikke motoren varme op inden kørslen, hverken i tomgang eller ved høje omdrejninger, da opvarmningen derved sker langsommere med det resultat at brændstofforbruget og emissionerne øges. Sæt derfor langsomt i gang med det samme, og undgå høje motoromdrejningstal. På den måde bliver motoren hurtigere varm.

### Unødvendige manøvrer

Undgå at speede motoren op, når der holdes for rødt lys, eller inden motoren standses. Sidstnævnte manøvre er ligesom dobbelt udkobling helt formålsløs på moderne biler og resulterer blot i øget brændstofforbrug og forurening.

### Valg af gear

Skift til højere gear så snart trafik- og vejforholdene tillader det. Bruger man et lavere gear for at opnå en livligere acceleration, øges brændstofforbruget.

Kørsel i for højt gear vil dog også øge forbruget, emissionerne og slitage på motoren.

## Maksimal hastighed

Forbruget stiger betydeligt ved stigende hastighed. Kør med så jævn hastighed som muligt. Undgå overflødige opbremsninger og accelerationer, da disse øger brændstofforbruget og emissionerne.

## Acceleration

Kraftige accelerationer har en meget negativ indflydelse på brændstofforbruget og emissionerne. Øg derfor hastigheden gradvist.

## ANVENDELSESBETINGELSER

### Koldstart

Korte ture med mange koldstarter bevirker, at motoren ikke når op på sin optimale driftstemperatur. Dette medfører en markant stigning i både forbruget (fra +15 til +30% ved bykørsel) og udledningen af forurenende stoffer.

## Trafik- og vejforhold

Forbruget er højt i situationer med tæt trafik, for eksempel ved kørsel i køer med flittig brug af de laveste gear og ved kørsel i storbyer med mange trafiksignaler. Ligeledes vil kørsel på snoede bjergveje og veje med dårlig belægning influere negativt på brændstofforbruget.

### Trafikstandsninger

Det anbefales at standse motoren, hvis trafikken går i stå i længere tid (fx ved jernbaneoverskæringer).

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STUDYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## VINTERDÆK

Anvend vinterdæk med samme dimensioner som bilens originale dæk.

Fords servicenet står gerne til tjeneste med vejledning i valg af den dæktype, der egner sig bedst til kundens formål.

Hvad angår dæktyper, dæktryk og specifikationer for vinterdæk, skal man nøje overholde de data og anvisninger, der er anført under "Hjul" i kapitlet "Tekniske data".

Fordelene ved vinterdæk til vinterkørsel reduceres betragteligt, når slidbanemønsterets dybde er under 4 mm. Det vil da være hensigtsmæssigt at udskifte dem.

Vinterdækkenes specifikke egenskaber medfører, at deres kapacitet ved kørsel under normale forhold eller over lange strækninger på motorvej forringes i forhold til standarddækkene. Derfor skal brugen af vinterdæk begrænses til brug under de forhold, som de er beregnet til.

**VIGTIGT!** Ved montering af vinterdæk hvis største tilladte hastighed er lavere end bilens tophastighed (med et tillæg på 5%), skal der anbringes en advarsel med angivelse af vinterdækkenes højeste tilladte hastighed på et for bilens fører tydeligt synligt sted i kabinen (som foreskrevet i EU-direktiv).

Iflg. gældende lov skal der monteres ens dæk (mærke og mønster) på alle fire hjul. Dette er nødvendigt for at opnå den bedst mulige køresikkerhed, bremsevirkning og styrbarhed.

Vær opmærksom på at dækkenes omdrejningsretning ikke bør ændres.



### VIGTIGT!

**Den højeste tilladte hastighed for vinterdæk med hastighedsindeks "Q" er 160 km/t. Desuden skal færdselslovens hastighedsgrænser overholdes.**

## SNEKÆDER



### VIGTIGT!

**Brug ikke reservehjulet sammen med snekæder.**

Brug af snekæder skal ske i overensstemmelse med gældende nationale bestemmelser.

Kæderne må kun monteres på de trækkende hjul (forhjulene).

Når kæderne er monteret, skal man køre 10-30 meter og derpå efterkontrollere kædernes spænding.

VIGTIGT! Der kan ikke monteres snekæder på reservehjulet. Hvis et fordæk punkterer, kan baghjulet i samme side flyttes frem på forakslen, og reservehjulet monteres på baghjulets plads. På den måde har man to normale forhjul hvorpå der kan monteres snekæder.



**Kørsel med snekæder skal ske med moderat hastighed, ikke over 50 km/t. Undgå at køre over slaghuller, kantstene etc. Hvor vejen er fri for sne på længere strækninger, skal man afmontere kæderne for at undgå skader på bilen og vejbelægningen.**

## LANGVARIG STILSTAND (OPMAGASINERING)

Hvis bilen skal henstå ubenyttet i længere tid, bør den opmagasineres efter følgende retningslinjer:

- ☐ Anbring bilen i et tørt rum, så vidt muligt med god ventilation.
- ☐ Sæt bilen i gear.
- ☐ Lad håndbremsen være slækket.
- ☐ Afmonter polskoen fra batteriets negative pol, og kontroller opladningstilstanden (se "Batteri - Kontrol af batteriets opladningsgrad og elektrolytstand" i kapitlet "Vedligeholdelse og pleje").
- ☐ Rens de lakerede dele, og beskyt dem med autovoks.

LÆR BILEN AT  
KENDE

SIKKERHEDS-  
STYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

I  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERNØDSTILFÆLDE  
IVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

☐ Rens og beskyt blanke metaldele med egnede specialmidler, som fås i almindelig handel.

☐ Beskyt viskerbladene for front- og bagrude med talkum, og lad bilen stå med viskerne løftet ud fra ruderne.

☐ Åbn sideruderne en smule.

☐ Tildæk bilen med en presenning af stof eller perforeret plastic. Anvend ikke en tæt plasticpresenning, da dette vil hindre fordampning af fugt fra bilens overflader.

☐ Pump dækkene til 0,5 bar over det normalt foreskrevne tryk, og kontroller trykket med jævne mellemrum.

☐ Tøm ikke motorens kølesystem.

# KONTROLLAMPER OG MEDDELELSER

|                                                           |     |                                                                       |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------|-----|
| GENERELLE ADVARSLER .....                                 | 96  | TÅGEBAGLYGTER .....                                                   | 101 |
| FOR LAV BREMSEVÆSKESTAND .....                            | 96  | SIGNALERING AF GENERISK FEJL .....                                    | 101 |
| AKTIVERET HÅNDBREMSE .....                                | 96  | FEJL I SENSOR FOR MOTOROLIETRYK .....                                 | 101 |
| FEJL VED AIRBAG .....                                     | 96  | DEAKTIVERING AF SYSTEMET<br>AUTO-START-STOP .....                     | 102 |
| PASSAGERAIRBAG DEAKTIVERET .....                          | 97  | BRÆNDSTOFAFBRYDER UDLØST/<br>BRÆNDSTOFAFBRYDER IKKE TILGÆNGELIG ..... | 102 |
| FOR HØJ KØLEVÆSKETEMPERATUR .....                         | 97  | FEJL VED UDVENDIG BELYSNING .....                                     | 102 |
| SVIGTENDE OPLADNING AF BATTERI .....                      | 98  | FEJL VED PARKERINGSSENSORER .....                                     | 102 |
| FEJL VED ABS-SYSTEM .....                                 | 98  | FEJL VED ESP-SYSTEMET .....                                           | 102 |
| FEJL VED EBD-SYSTEM .....                                 | 98  | FEJL VED HILL HOLDER .....                                            | 102 |
| FOR LAVT MOTOROLIETRYK .....                              | 98  | POSITIONSLYS OG NÆRLYS .....                                          | 102 |
| NEDBRUDT MOTOROLIE .....                                  | 98  | FOLLOW ME HOME .....                                                  | 102 |
| FEJL PÅ ELEKTRISK SERVOSTYRING .....                      | 99  | TÅGEFORLYGTER .....                                                   | 103 |
| UFULDSTÆNDIG DØRLUKNING .....                             | 99  | BLINKLYS I VENSTRE SIDE .....                                         | 103 |
| FEJL VED INDSPRØJTNINGSSYSTEM .....                       | 99  | BLINKLYS I HØJRE SIDE .....                                           | 103 |
| FEJL VED MOTORSTYRESYSTEM<br>EOBD (BENZINVERSIONER) ..... | 99  | FJERNLYS .....                                                        | 103 |
| TILSTOPPET PARTIKELFILTER .....                           | 100 | RISIKO FOR IS PÅ VEJEN .....                                          | 103 |
| BRÆNDSTOFRESERVE .....                                    | 100 | FARTGRÆNSE OVERSKREDET .....                                          | 103 |
| FORVARMNING AF GLØDERØR .....                             | 100 | BEGRÆNSET AKTIONSRADIUS .....                                         | 103 |
| FEJL VED FORVARMNING AF GLØDERØR .....                    | 100 | ASR-SYSTEM .....                                                      | 103 |
| VAND I BRÆNDSTOFFILTERET .....                            | 101 | SLITAGE PÅ BREMSEKLODSE .....                                         | 104 |
| FEJL VED FORD CODE STARTSPÆRRE .....                      | 101 | SIKKERHEDSSELE IKKE SPÆNDT .....                                      | 104 |
|                                                           |     | EL-BAGRUDE .....                                                      | 104 |
|                                                           |     | EL-FORRUDE .....                                                      | 104 |

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## KONTROLLAMPER OG MEDDELELSER

### GENERELLE ADVARSLER

En lysende kontrollampe kan være ledsaget af specifikke meddelelser og/eller lydsignaler, hvor instrumentgruppen giver mulighed for det. Disse meddelelser er **kortfattede advarsler eller forholdsregler** der hverken må opfattes som udtømmende eller som et alternativ til instruktionsbogen, hvis anvisninger altid bør læses og følges omhyggeligt. Hvis der angives en fejl, **skal man altid holde sig til oplysningerne i dette kapitel.**

VIGTIGT! Fejlmeddelelser, der vises på displayet, er inddelt i to kategorier: **alvorlige** og **mindre alvorlige** fejl.

**Alvorlige** fejl angives med en gentaget og forlænget advarselscyklus.

Mindre **alvorlige fejl** angives med en kortvarig advarselscyklus.

Advarselscyklussen kan i begge tilfælde afbrydes ved et tryk på knappen **MENU ESC.**

Kontrollampen forbliver derimod tændt indtil fejlen er afhjulpet.



### FOR LAV BREMSEVÆSKESTAND (rød)

#### AKTIVERET HÅNDBREMSE (rød)

Kontrollampen lyser op, når tændingsnøglen drejes til position **MAR**, men skal slukke efter nogle sekunder (hvis håndbremsen ikke er trukket).

#### For lav bremsevæskestand

Kontrollampen lyser op, hvis bremsevæskestanden i beholderen kommer under minimumsgrænsen som følge af en eventuel utæthed i kredsløbet.

I nogle versioner viser displayet den pågældende meddelelse.



#### VIGTIGT!

**Hvis kontrollampen (⚠) lyser op under kørslen (i nogle versioner ledsaget af en meddelelse på displayet), skal bilen omgående standses. Kontakt Fords servicenet.**

### Aktiveret håndbremse

Kontrollampen lyser, når håndbremsen er trukket.

I nogle versioner afgives der desuden et lydsignal, hvis bilen er i bevægelse.

VIGTIGT! Hvis kontrollampen lyser op under kørslen, skal man kontrollere, om håndbremsen er løsnet.



### FEJL VED AIRBAG (ravfarvet)

Kontrollampen lyser op, når tændingsnøglen drejes til position **MAR**, men skal slukke efter nogle sekunder.

Kontrollampen forbliver tændt med fast lys, hvis der er opstået en fejl ved airbagsystemet.

I nogle versioner viser displayet den pågældende meddelelse.

**VIGTIGT!**

Hvis kontrollampen  ikke lyser op, når nøglen drejes til position **MAR**, eller hvis den forbliver tændt under kørslen, kan der være opstået en fejl i sikkerhedssystemerne. I så fald risikerer man at airbags eller selestrammere ikke bliver udløst ved en kollision, eller - i sjældnere tilfælde - at de udløses uden ydre årsag. Kontakt omgående Fords servicenet for at få systemet kontrolleret inden du kører.

**VIGTIGT!**

Fejl ved kontrollampen  (kontrollampe slukket) angives ved at kontrollampen  for frakoblet frontairbag i passagersiden blinker ud over de normale 4 sekunder.

**PASSAGERSIDENS AIRBAG FRAKOBLET (ravfarvet)**

Kontrollampen  lyser, når passagersidens frontairbag er frakoblet.

Når tændingsnøglen drejes til position **MAR** med passagersidens airbag tilkoblet, lyser kontrollampen  med fast lys i nogle sekunder og blinkende lys i nogle sekunder. Derefter skal den slukke.

**VIGTIGT!**

Kontrollampen  signalerer desuden eventuelle fejl i kontrollampen . Denne tilstand signaleres af, at kontrollampen  blinker i mere end 4 sekunder. I så fald er det muligt, at kontrollampen  ikke angiver eventuelle fejl ved sikkerhedssystemerne. Kontakt omgående Fords servicenet for at få systemet kontrolleret inden du kører.

**FOR HØJ KØLEVÆSKETEMPERATUR (rød) **

Kontrollampen lyser op, når tændingsnøglen drejes til position **MAR**, men skal slukke efter nogle sekunder.

Kontrollampen lyser op, hvis motoren er overhededet.

Gå frem på følgende måde, hvis kontrollampen lyser op:

- ☐ **Ved normal kørsel:** Stands bilen, stop motoren, og se efter om væskestanden i beholderen skulle være under MIN-mærket. Vent i givet fald nogle minutter for at give motoren tid til at køle af, skru derpå langsomt og forsigtigt dækslet af beholderen, og fyld efter med kølevæskeblanding til væskestanden er mellem mærkerne MIN og MAX på beholderen. Kontroller også, om der er utætheder. Hvis kontrollampen tænder igen næste gang motoren startes, skal man kontakte Fords servicenet.

LÆR BILEN AT KENDE

SIKKERHEDSSTYR

START OG KØRSEL

KONTROLLAMPER OG MEDDELSER

I NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE

TEKNISKE DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSER

NØDSTILFÆLDE

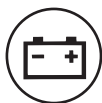
VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

- ☐ **Ved krævende brug af bilen** (fx. kørsel med bilen fuldt lastet): sæt farten ned, og stands bilen, hvis lampen fortsat lyser. Vent 2-3 minutter med motoren i gang og speederen let aktiveret for at fremme væskecirkulationen i kølesystemet, og stop derefter motoren. Kontroller kølevæskestanden, som beskrevet i det foregående.

**VIGTIGT!** Efter kørsel med hårdt belastet motor anbefales det at lade motoren gå nogle minutter med speederen let aktiveret, inden den standses.

I nogle versioner viser displayet den pågældende meddelelse.



### UTILSTRÆKKELIG BATTERIOPLADNING (rød)

Kontrollampen i instrumentgruppen lyser op, når tændingsnøglen drejes til position **MAR**, men skal slukke så snart motoren er startet (med motoren i tomgang er en let forsinket slukning acceptabel).

Hvis kontrollampen forbliver tændt med fast eller blinkende lys, bør du straks kontakte Fords servicenet.



### FEJL VED ABS-SYSTEM (ravfarvet)

Kontrollampen lyser op, når tændingsnøglen drejes til position **MAR**, men skal slukke efter nogle sekunder.

Kontrollampen lyser op hvis systemet er ineffektivt eller ikke er til rådighed. I så fald er effektiviteten af det basale bremsesystem uændret, men ABS-funktionen mangler. Kør forsigtigt, og henvend dig snarest muligt til Fords servicenet.

I nogle versioner viser displayet den pågældende meddelelse.



### FEJL VED EBD- SYSTEM (rød) (ravfarvet)

Hvis lamperne  og  lyser op samtidig, når motoren er i gang, betyder det, at der er opstået en fejl ved EBD-systemet, eller at dette ikke er til rådighed. I så fald kan baghjulene blokere unormalt tidligt under en hård opbremsning med deraf følgende risiko for udskridning. Kør med største forsigtighed til nærmeste værksted inden for Fords servicenet, og lad dette kontrollere systemet.

I nogle versioner viser displayet den pågældende meddelelse.



### FOR LAVT MOTOROLIETRYK (rød)

### NEDBRUDT MOTOROLIE (versioner Duratorq med DPF - rød)

#### For lavt motorolietryk

Kontrollampen i instrumentgruppen lyser op, når tændingsnøglen drejes til position **MAR**, men skal slukke så snart motoren er startet.

I nogle versioner viser displayet den pågældende meddelelse.



#### VIGTIGT!

*Hvis kontrollampen  lyser op under kørslen (i nogle versioner ledsaget af en meddelelse på displayet), skal man omgående stoppe motoren og kontakte Fords servicenet.*

#### Nedbrudt motorolie

Kontrollampen tænder og blinker, samtidig med at der vises en meddelelse på displayet, når systemet registrerer en forringelse af motorolien.

Efter den første signalering, og hver gang motoren startes efterfølgende, fortsætter kontrollampen  med at blinke i 3 minutter ad gangen med 5 sekunders OFF interval, indtil olien udskiftes.



### VIGTIGT!

*Hvis kontrollampen blinker, skal man hurtigst muligt kontakte Fords servicenet, som vil sørge for at skifte motorolien og slukke den pågældende kontrollampe i instrumentgruppen. Manglende overholdelse af ovennævnte anvisninger, kan medføre bortfald af garantien.*



### FEJL I SERVOSTYRINGEN (ravfarvet)

Kontrollampen lyser op, når tændingsnøglen drejes til position **MAR**, men skal slukke efter nogle sekunder.

Hvis kontrollampen forbliver tændt, opnår man ikke den elektriske servostyrings virkning, og belastningen på rattet øges betydeligt, selvom man bevarer muligheden for at styre bilen. Kontakt Fords servicenet.

I nogle versioner viser displayet den pågældende meddelelse.



### UFULDSTÆNDIG DØRLUKNING (rød)

Kontrollampen lyser, hvis en eller flere døre eller bagklappen ikke er korrekt lukket.

I nogle versioner viser displayet den pågældende meddelelse.

Med åbne døre og bilen i bevægelse afgives et lydsignal (kun på versioner med multifunktionsdisplay).



### EOBD-FEJL/FEJL VED INDSPRØJTNINGS-SYSTEM (ravfarvet)

Under normale forhold lyser kontrollampen op, når tændingsnøglen drejes til position **MAR**, men den skal slukke så snart motoren startes.

Hvis kontrollampen forbliver tændt eller lyser op under kørslen, er der opstået en fejl ved indsprøjtning- eller tændingssystemet som kan medføre øgede emissioner i udstødningen, nedsat motorydelse, dårlig motorgang og højere brændstofforbrug.

I nogle versioner viser displayet den pågældende meddelelse.

Under disse forhold kan man fortsætte kørslen, hvis man undgår kraftige motorbelastninger og høje hastigheder. Længerevarende kørsel med bilen med fast lysende lampe kan beskadige bilen. Kontakt hurtigst muligt Fords servicenet.

Kontrollampen slukker, hvis forstyrrelsen ophører, men oplysninger om forstyrrelsen gemmes i systemets hukommelse.

### Kun for benzinmotorer

Kontrollampen, som blinker, angiver en mulig skade på katalysatoren.

LÆR BILEN AT KENDE

SIKKERHED-SUDSTYR

START OG KØRSEL

KONTROL-LAMPER OG MEDDELSER

I NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE

TEKNISKE DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

Hvis kontrollampen blinker, skal man lette trykket på speederen for at sænke motorens omdrejningstal indtil lampen slukkes. Fortsæt kørslen med moderat hastighed, og forsøg at undgå kørselsbetingelser, der kan få lampen til at blinke igen. Henvend dig hurtigst muligt til Fords servicenet.



**Henvend dig straks til Fords servicenet, hvis kontrollampen  ikke tænder, når nøglen drejes til**

**position MAR, eller hvis den tænder med fast eller blinkende lys under kørslen (i nogle versioner ledsaget af en meddelelse på displayet). Funktionsdygtigheden af advarselslampen  kan kontrolleres af myndighederne med et specielt apparatur. Overhold gældende lovbestemmelser i det land, hvor du kører.**



### TILSTOPPET PARTIKELFILTER (versionerne 1.3L Duratorq - ravfarvet)

(versioner med  
multifunktionsdisplay)

Kontrollampen lyser op, når tændingsnøglen drejes til position **MAR**, men skal slukke efter nogle sekunder.

Kontrollampen tænder, når partikelfilteret er tilstoppet og køreprofilen ikke tillader automatisk aktivering af regenereringsproceduren.

For at tillade regenerering og rensning af filteret, anbefales det at holde bilen kørende, indtil lampen slukker.

Displayet viser den pågældende meddelelse.



### BRÆNDSTOFRESERVE (ravfarvet)

Kontrollampen lyser op, når tændingsnøglen drejes til position **MAR**, men skal slukke efter nogle sekunder.

Kontrollampen begynder at lyse, når der er ca. 5 liter brændstof tilbage i tanken.

**VIGTIGT!** Hvis kontrollampen blinker, betyder det, at der er opstået en fejl ved målesystemet. I så fald bør man lade Fords servicenet kontrollere det.



### FORVARMNING AF GLØDERØR (versionerne 1.3L Duratorq - ravfarvet)

#### FEJL VED FORVARMNING AF GLØDERØR (versionerne 1.3L Duratorq - ravfarvet)

##### Forvarmning af gløderør

Kontrollampen lyser op, når tændingsnøglen drejes til position **MAR**, og slukker, når gløderørene har nået den fastsatte temperatur. Start motoren så snart kontrollampen slukker.

**VIGTIGT!** Ved høje omgivelsestemperaturer kan kontrollampen lyse så kortvarigt at det knap bemærkes.

##### Fejl ved forvarmning af gløderør

Kontrollampen blinker, hvis der er en fejl i forvarmningssystemet. Henvend dig hurtigst muligt til Fords servicenet.

I nogle versioner viser displayet den pågældende meddelelse.



### VAND I BRÆNDSTOFFILTERET (versionerne 1.3L Duratorq - ravfarvet)

Kontrollampen lyser op, når tændingsnøglen drejes til position **MAR**, men skal slukke efter nogle sekunder.

Kontrollampen  lyser op, hvis der er vand i dieselbrændstoffilteret.

I nogle versioner viser displayet den pågældende meddelelse.



*Vand i brændstofkredsløbet kan medføre alvorlige skader på indsprøjtningssystemet og unormal funktion af motoren. Hvis kontrollampen  tænder (i nogle versioner tænder kontrollampen  samtidig med at der vises en meddelelse på displayet), skal man hurtigst muligt lade Fords servicenet tappe vandet af. Hvis kontrollampen lyser op umiddelbart efter at man har tanket, kan der være fyldt vand i tanken. Stands øjeblikkeligt motoren, og kontakt Fords servicenet.*



### FEJL VED FORD CODE - STARTSPÆRRE (rød)

Hvis kontrollampen lyser konstant med tændingsnøglen i position **MAR**, kan der være opstået en fejl (se "Ford Code startspærre" i kapitlet "Lær bilen at kende").

Hvis kontrollampen  blinker, når motoren er i gang, betyder det at bilen ikke er beskyttet af startspærresystemet (se "Ford Code startspærre" i kapitlet "Lær bilen at kende").

Lad Fords servicenet indkode samtlige nøgler.



### TÅGEBAGLYGTER (ravfarvet)

Kontrollampen lyser op, når tågebaglygterne tændes.



### GENEREL ADVARSEL OM FEJL (ravfarvet)

Kontrollampen lyser op under følgende omstændigheder:

#### Fejl ved olietrykssensor

Kontrollampen tænder, når der opstår en fejl i sensoren for motorolietryk. Lad hurtigst muligt Fords servicenet udbedre fejlen.

LÆR BILEN AT KENDE

SIKKERHED-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

### Brændstofafbryder udløst/brændstofafbryder ikke tilgængelig

Kontrollampen tænder, hvis brændstofafbryderen udløses, eller hvis brændstofafbrydersystemet ikke er tilgængeligt.

Displayet viser den pågældende meddelelse.

### Fejl ved parkeringssensorer

Kontrollampen lyser op, samtidig med at der vises en meddelelse på displayet, hvis der konstateres en fejl ved parkeringssensorerne. I så fald bør man kontakte Fords servicenet.



### DEAKTIVERING AF SYSTEMET AUTO-START-STOP (ravfarvet)

Kontrollampen slukker, når Auto-Start-Stop-systemet slås fra ved tryk på knappen på instrumentpanelet. I nogle versioner viser displayet den pågældende meddelelse.



### FEJL I ESP-SYSTEM (ravfarvet)

### FEJL VED HILL HOLDER (ravfarvet)

#### Fejl ved ESP-systemet

Kontrollampen lyser op, når tændingsnøglen drejes til position **MAR**, men skal slukke efter nogle sekunder.

Henvend dig til Fords servicenet, hvis lampen ikke slukker, eller hvis den forbliver tændt under kørslen sammen med lysdioden på knappen **ASR OFF**.

Displayet viser den pågældende meddelelse.

**Bemærk** Hvis kontrollampens blinker under kørslen, betyder det, at ESP-systemet er aktiveret.

#### Fejl ved Hill Holder

Kontrollampen lyser op, når tændingsnøglen drejes til position **MAR**, men skal slukke efter nogle sekunder.

Hvis kontrollampen lyser op, er der en fejl ved Hill Holder-systemet. I så fald bør man hurtigt muligt kontakte Fords servicenet.

Displayet viser den pågældende meddelelse, hvis funktionen findes.



### POSITIONSLYS OG NÆRLYS (grøn) FOLLOW ME HOME (grøn)

#### Positionslys og nærlys

Kontrollampen lyser op, når positionslyset eller nærlyset tændes.

#### Follow me home

Kontrollampen lyser, når systemet benyttes (se "Follow me home" i kapitlet "Lær bilen at kende").

Displayet viser den pågældende meddelelse.



### FEJL VED UDVENDIG BELYSNING (ravfarvet)

Kontrollampen tænder, når der opstår en fejl i det udvendige lys.



### **TÅGEFORLYGTER (grøn)**

Kontrollampen lyser op, når tågeforlygterne tændes.



### **BLINKLYS I VENSTRE SIDE (grøn – blinkende)**

Kontrollampen blinker når kontaktarmen for blinklyset (pile) føres nedad, eller sammen med pil mod højre, når kontakten for havariblink indtrykkes.



### **BLINKLYS I HØJRE SIDE (grøn – blinkende)**

Kontrollampen blinker når kontaktarmen for blinklyset (pile) føres opad, eller sammen med pil mod venstre, når kontakten for havariblink indtrykkes.



### **FJERNLYS (blå)**

Kontrollampen lyser op, når fjernlyset tændes.



### **RISIKO FOR IS PÅ VEJEN (ravfarvet) (versioner med multifunktionsdisplay)**

Når den udvendige temperatur når ned på 4° C eller derunder, blinker angivelsen for den udvendige temperatur for at signalere risiko for is på vejen.

Displayet viser den pågældende meddelelse.

### **FARTGRÆNSE OVERSKREDET**

Displayet viser den pågældende meddelelse, når bilen overskrider den indstillede fartgrænse (se "Multifunktionsdisplay" i kapitlet "Lær bilen at kende").

### **BEGRÆNSET AKTIONSRADIUS (versioner med multifunktionsdisplay)**

Displayet viser en meddelelse for at informere føreren om, at bilens aktionsradiusen for bilens brændstofbeholdning er under 50 km.

### **ASR-SYSTEM (versioner med multifunktionsdisplay)**

ASR-systemet kan frakobles ved tryk på knappen **ASR OFF**.

Hvis der opstår en hændelse, viser displayet en meddelelse, som advarer bilens fører om, at systemet er afbrudt, og samtidig tændes lysdioden på selve knappen.

Når der igen trykkes på knappen **ASR OFF** slukker lysdioden og displayet viser en meddelelse om, at systemet atter er tilkoblet.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS



### SLITAGE PÅ BREMSEKLODSE (rødfarvet)

Kontrollampen i instrumentgruppen lyser op (samtidig med at der vises en meddelelse på displayet), når forhjulsbremsernes bremseklodser er slidt ned. I så fald skal de udskiftes snarest muligt.



### SIKKERHEDSSELER IKKE SPÆNDT (rødt)

Når bilen holder stille, lyser kontrollampen med fast lys, hvis sikkerhedsselen i førersiden ikke er fastspændt. Samme kontrollampe tænder og lyser fast, samtidig med at der høres et lydsignal (buzzer) i de første 6 sekunder, og i de efterfølgende 90 sekunder blinker kontrollampen og lydsignalet høres intermitterende, hvis bilen er i bevægelse uden korrekt fastspænding af sikkerhedsselen på førersædet.

Selealarmen S.B.R. (Seat Belt Reminder) kan kun frakobles permanent af Fords servicenet. Systemet kan afbrydes ved henvendelse til Fords servicenet.

Alarmen kan i så fald sættes i funktion igen via setup-menuen på displayet, hvis bilen er udstyret med multifunktionsdisplay. Displayet viser den pågældende meddelelse.



### EL-BAGRUDE (rødfarvet)

Kontrollampen lyser op, når el-bagruden tændes.



### EL-FORRUDE (rødfarvet)

Kontrollampen lyser op, når el-forruden tændes.

# I NØDSTILFÆLDE

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| START AF MOTOREN .....                 | 106 |
| SKIFT AF ET HJUL .....                 | 108 |
| DÆKREPARATIONSSÆT FIX&GO AUTOMATIC ... | 114 |
| UDSKIFTNING AF EN PÆRE .....           | 118 |
| UDSKIFTNING AF UDVENDIG PÆRE .....     | 121 |
| UDSKIFTNING AF INDVENDIG PÆRE .....    | 124 |
| UDSKIFTNING AF SIKRINGER .....         | 126 |
| OPLADNING AF BATTERI .....             | 130 |
| LØFT AF BILEN .....                    | 131 |
| SLÆBNING AF BILEN .....                | 131 |

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## START AF MOTOR

Hvis kontrollampen  i instrumentgruppen forbliver tændt, skal man straks henvende sig til Fords servicenet.

### START MED HJÆLPEBATTERI

Hvis batteriet er afladet, kan motoren startes med strøm fra et andet batteri med samme eller lidt større kapacitet.

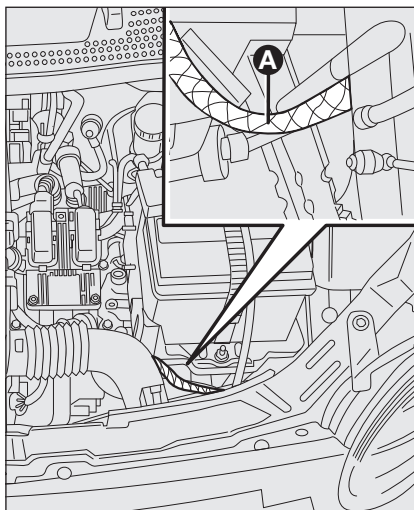


fig. 1a - Versioner Duratec

KA00202m

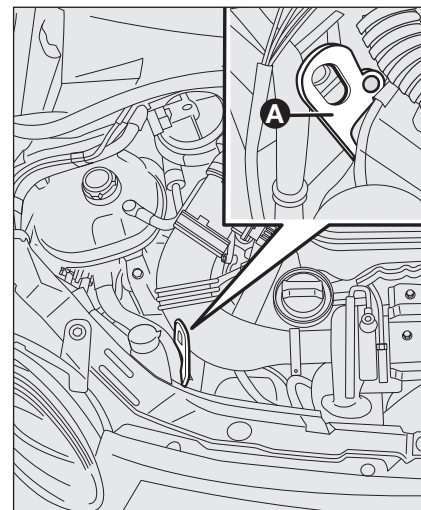


fig. 1b - Versioner Duratorq

KA00201m



**Forsøg aldrig at starte motoren ved hjælp af et ladeapparat: risiko for skader på de elektroniske systemer, herunder styreenhederne for tænding og indsprøjtning.**



### VIGTIGT!

Denne startprocedure bør udføres af fagfolk da ukorrekte manøvrer kan fremkalde elektriske udladninger af betydelig styrke. Desuden er væsken i batteriet giftig og ætsende. Undgå kontakt med huden og øjnene. Tobaksrygning, brug af åben ild eller frembringelse af gnister må ikke finde sted i nærheden af batteriet.

Start med hjælpebatteri udføres på følgende måde:

- ☐ Forbind de to batteriers positive poler (mærket **+** ved siden af polen) med det ene startkabel.
- ☐ Forbind med det andet startkabel hjælpebatteriets negative pol – til et stelpunkt **A** på den bil, der skal startes (**fig. 1a-1b**).
- ☐ Start motoren.
- ☐ Når motoren er i gang, fjernes de to kabler modsat rækkefølgen ved tilslutningen.

Starter motoren ikke efter nogle få forsøg, bør du ikke fortsætte, men henvende dig til Fords servicenet.

**VIGTIGT!** Forbind ikke de to batteriers negative poler direkte. Gnister kan antænde den brændbare gas fra batteriet. Hvis hjælpebatteriet er monteret i en anden bil, skal man undgå at der opstår kontakt mellem de to bilers metaldele.

## START VED PÅLØB

Start aldrig motoren ved at skubbe eller trække bilen i gang eller ved at køre den i gang ned ad bakke.

Ved disse metoder kan der strømme brændstof ind i katalysatoren og beskadige denne uopretteligt.

**VIGTIGT!** Vær opmærksom på at bremseforstærkeren og den elektriske servostyring (hvis tilstede) ikke fungerer før motoren er i gang. Der kræves derfor langt større kraft end normalt til betjening af bremsepedalen og rattet.

LÆR BILEN AT KENDE

SIKKERHEDSUDSTYR

START OG KØRSEL

KONTROL-LAMPER OG MEDDELELSER

I  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE

TEKNISKE DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## SKIFT AF ET HJUL

### GENERELLE ANVISNINGER

Bilen kan fra fabrikken være udstyret med et almindeligt reservehjul eller et mindre reservehjul (på efterspørgsel/hvis muligt).

Herudover, på nogle versioner/udstyrsniveauer, er bilen udstyret fra fabrikken udstyret med 4 tyverisikringsbolte (én på hvert hjul).

For at løsne/stramme boltene skal man bruge en adapter **A**-fig. 2, som leveres med bilen, som placeres mellem hjulbolten og den medfølgende nøgle, som vist i **fig. 2**.

**Bemærk** Ved henvendelse til Fords servicenet kan man få ekstra bolte og en adapter ved oplysning af referencekoden, der følger med sættet.

Ved skift af hjul og brug af donkraft og det mindre reservehjul er der en række regler, der skal overholdes. Disse er anført i det følgende.

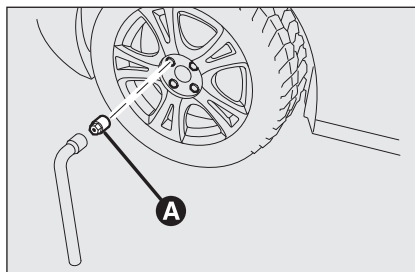


fig. 2

KA00120m



### VIGTIGT!

Det medfølgende reservehjul (hvis det forefindes) er specielt beregnet til bilen og må ikke anvendes til andre modeller. Brug heller ikke reservehjul fra andre modeller til bilen.

Det mindre reservehjul må kun benyttes i nødstilfælde. Brugen skal begrænses til den strækning, der er nødvendig for at nå frem til et værksted, og farten må ikke overstige 80 km/t.

Hjulet er forsynet med en orangefarvet mærkat som opsummerer de vigtigste regler og begrænsninger vedrørende brugen. Mærkatens må under ingen omstændigheder fjernes eller dækkes.

Reservehjulet må ikke udstyres med hjulkapsel.

Mærkatens indeholder følgende anvisninger på fire sprog: Advarsel! Kun til midlertidig brug! Maks. 80 km/t! Skal hurtigst muligt udskiftes med et hjul af normal type.

Tildæk ikke denne anvisning.

**VIGTIGT!**

Foretag korrekt signalering af stillestående bil iht. den gældende lovgivning: havariblink, advarselstrekant osv.

Alle passagerer bør stige ud, især hvis bilen er tungt lastet. Passagererne skal opholde sig i sikker afstand fra trafikken mens hjulet bliver skiftet. Hvis vejen skrånere eller er ujævn, skal hjulene sikres yderligere med kiler eller lignende for at hindre at bilen skubber sig.

Når reservehjulet er monteret, ændres bilens køreegenskaber. Undgå kraftige accelerationer og hårde opbremsninger, bratte styrebevægelser og hurtig kørsel i sving. Reservehjulets samlede levetid er på cirka 3000 km, hvorefter dækket skal udskiftes med et andet af samme type. Monter under ingen omstændigheder et traditionelt dæk på en fælg, der er beregnet til brug som reservehjul. Sørg for, at det skiftede hjul bliver repareret og genmonteret så hurtigt som muligt. Det er ikke tilladt at bruge to eller flere reservehjul samtidig. Smør ikke gevindet på hjulboltene inden de skrues i, idet de derefter pludselig kan løsne sig.

**VIGTIGT!**

Donkraften må kun anvendes til skift af hjul på den bil, den hører til, eller på biler af samme model. Den må ikke benyttes til andre formål, fx løft af andre bilmodeller. Donkraften må under ingen omstændigheder anvendes ved arbejde under bilen. Hvis donkraften ikke placeres korrekt, kan den løftede bil falde ned. Anvend ikke donkraften til større belastninger end angivet på den påklæbte mærkat. Der må ikke monteres snekæde på reservehjulet. Hvis et fordæk (trækkende hjul) punkterer og der er behov for snekæder, skal baghjulet i samme side flyttes frem på forakslen og reservehjulet monteres på baghjulets plads. Med to normale trækkende hjul foran kan man således montere snekæderne på disse og på denne måde løse nødsituationen.

Den medfølgende donkraft må kun bruges ved skift af hjul i nødsituationer.

**VIGTIGT!**

Monter hjulkapslen korrekt, så den ikke falder af under kørslen.

Undlad at manipulere med hjulet ventil.

Indfør aldrig nogen form for værktøj mellem fælg og dæk. Kontroller jævnligt dæktrykkene i samtlige hjul inklusive reservehjulet, som anvist i kapitlet "Tekniske data".

**DONKRAFT**

Vigtige oplysninger:

- ☐ Donkraften vejer 1,76 kg.
- ☐ Donkraften kræver ingen form for justering.
- ☐ Donkraften kan ikke repareres. Hvis den beskadiges, skal den udskiftes med en ny.
- ☐ Der må ikke monteres andet udstyr på donkraften end det tilhørende håndsving.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

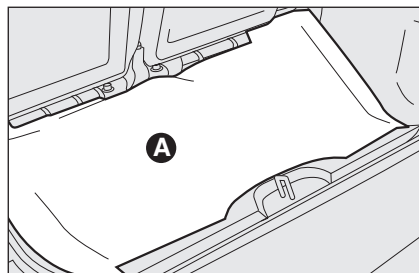


fig. 3

KA00062m

Skift af hjul foretages på følgende måde:

- ☐ Stands bilen, hvor den ikke er til fare for trafikken, og hvor du kan skifte hjulet i sikkerhed. Grunden bør så vidt muligt være vandret og skal være tilstrækkelig fast.
- ☐ Stands motoren, og træk håndbremsen.
- ☐ Indryk første gear eller bagegear.
- ☐ Løft bagagerummets gulvbeklædning **A-fig. 3**.

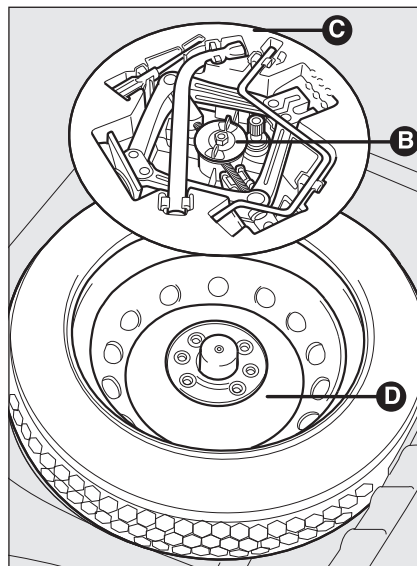


fig. 4

KA00063m

- ☐ Løsn derefter fingerskruen **B-fig. 4**.
- ☐ Tag værktøjsholderen **C** ud, og anbring den ved siden af det hjul der skal skiftes.
- ☐ Løft reservehjulet **D** ud.
- ☐ Brug den medfølgende skruetrækker til afmontering af hjulkapslen, og stik den ind i revnen under den udvendige omkreds.

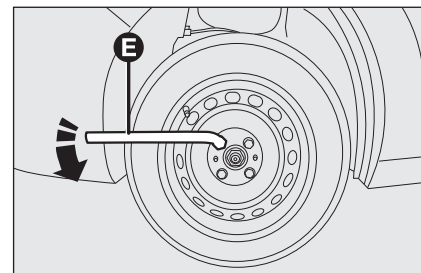


fig. 5

KA00064m

- ☐ På biler med letmetalsfælge skal man tage den trykmonterede navkapsel af ved hjælp af den medfølgende skruetrækker.
- ☐ Løsn hjulboltene ca. én omdrejning på det hjul, der skal skiftes, med den medfølgende hjulnøgle **E-fig. 5**.
- ☐ Drej på donkraftens håndsving, så den åbnes delvist.

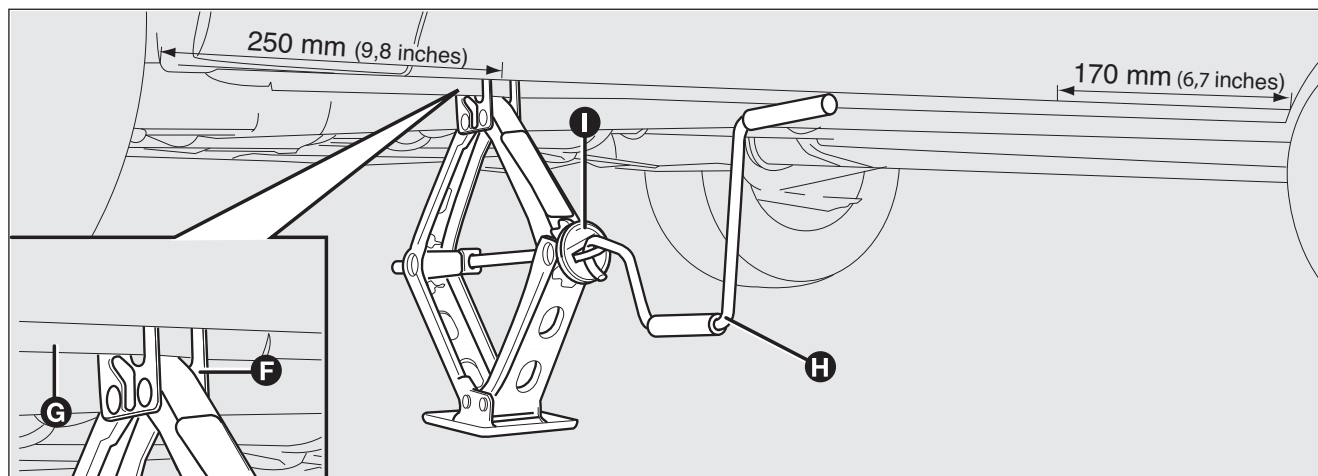


fig. 6

KA00065m

- ☐ Anbring donkraften i nærheden af det hjul, der skal udskiftes, ca. 250 mm (9,8 inches) fra forreste hjulkasses profil, hvis forhjulet skal udskiftes, eller ca. 170 mm (6,7 inches) fra bageste hjulkasses profil, hvis baghjulet skal udskiftes (som vist i figuren).
- ☐ Sørg for, at fordybningen **F**-fig. 6 på donkraften griber korrekt fat omkring ribben **G** under længevangen.
- ☐ Advar eventuelle tilstedeværende om, at bilens skal løftes. Bed dem holde sig på afstand og ikke røre bilen før den er tilbage på jorden.
- ☐ Sæt håndsvinget **H** i donkraften **I** og løft bilen, indtil hjulet er hævet nogle centimeter over jorden. Sørg for at der er tilstrækkelig plads til hånden, når du drejer, så du ikke skraber hånden mod jorden. Undgå at berøre donkraftens bevægelige dele (skrue og led), der ligeledes kan forårsage kvæstelser. Vask hænderne grundigt, hvis du får smørefedt på dem.
- ☐ Sørg for, at kontaktfladerne mellem reservehjul og nav er rene, da hjulboltene ellers kan løsne sig.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDELSELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

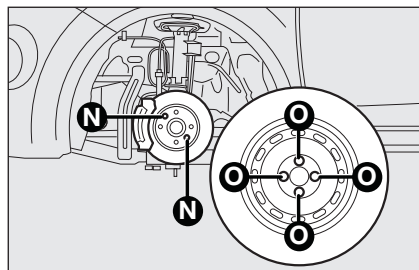


fig. 7

KA00066m

- ☐ Påsæt reservehjulet således, at tappene **N**-fig. 7 passer med et af hullerne **O** i hjulet.
- ☐ Skru de fire hjulbolte i.
- ☐ Drej donkraftens håndsving så bilen sænkes, og fjern donkraften.
- ☐ Spænd hjulet helt til "over kryds" ad flere gange i den på **fig. 8** viste rækkefølge.

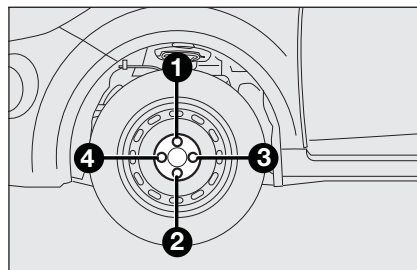


fig. 8

KA00067m

## GENMONTERING AF STANDARDHJULET

Løft bilen og afmonter reservehjulet, som beskrevet i det foregående.

### Versioner med stålfølge

Gå frem på følgende måde:

- ☐ Kontroller, at kontaktfaderne mellem hjulet og navet er rene, da hjulboltene ellers kan løsne sig.
- ☐ Monter hjulet ved at sætte de 4 hjulbolte i hullerne.
- ☐ Spænd hjulboltene med den medfølgende nøgle.

- ☐ Klik hjulkapslen på, så ventilåbningen i hjulkapslen er ud for ventilen.
- ☐ Sænk bilen, og fjern donkraften.
- ☐ Spænd hjulboltene helt ifølge den tidligere viste rækkefølge ved hjælp af den medfølgende nøgle.

### Versioner med letmetalfølge

- ☐ Anbring hjulet på navet og spænd boltene med den medfølgende nøgle.
- ☐ Sænk bilen, og fjern donkraften.
- ☐ Spænd hjulboltene fast med hjulnøglen i den viste rækkefølge i **fig. 8**.
- ☐ Klik navkapslen på plads, så hullet på hjulet passer med tappene på dækslet.

**VIGTIGT!** Forkert montering kan medføre at navkapslen falder af under kørslen.

### Når hjulet er skiftet

- ☐ Anbring reservehjulet **D-fig. 3** i reservehjulrummet i bagagerummet.
- ☐ Anbring donkraften delvist åben i værktøjsholderen **C**, og tryk den på plads med et let tryk, så den ikke rasler under kørslen.
- ☐ Sæt værktøjet på plads i holderen.
- ☐ Anbring den komplette holder med værktøjet i reservehjulet, og fastgør den med vingskruen **B**.
- ☐ Læg bagagerumsmåtten på plads.

**VIGTIGT!** Der må ikke monteres slange i slangeløse dæk. Kontroller jævnlige trykket i dækkene og i reservehjulet.

**VIGTIGT!** Ved eventuel udskiftning med en ny type hjul (letmetalfælg i stedet for stålfælg eller omvendt) skal samtlige hjulbolte udskiftes med bolte i passende størrelse og der skal anvendes et reservehjul med passende konstruktionsmæssige egenskaber.

Gem de udskiftede bolte og reservehjulet, da de måske skal bruges igen ved skift tilbage til de originale hjul.

LÆR BIEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## DÆKREPARATIONSSÆT

Det kan være, at bilen ikke er udstyret med et reservehjul. I sådanne tilfælde skal man bruge dækreparationssættet til at reparere dækket. Dækreparationssættet findes i bagagerummet.

### GENERELLE OPLYSNINGER



#### VIGTIGT!

*Hullets bredde og type afgør, om dækket kan repareres eller ej eller måske kun delvist repareres. Tab af dæktryk kan påvirke bilens bevægelse og bevirke, at man mister herredømmet over bilen.*



#### VIGTIGT!

*Brug ikke dækreparationssættet, hvis dækket allerede har taget skade af kørsel med fladt dæk.*



#### VIGTIGT!

*Forsøg ikke at reparere andre skader end synlige skader på dækkets slidbane.*



#### VIGTIGT!

*Forsøg ikke at reparere skader på dækkets skulder.*

Reparationssættet forsegler størstedelen af hullerne (op til en diameter på maks. 6 millimeter (1/4 tommer), så man kan køre midlertidigt.

Ved brug af reparationssættet skal man overholde følgende forskrifter:

- ☐ **Kør forsigtigt og undgå bratte styremanøvrer**, især hvis bilen er tungt lastet eller ved kørsel med anhænger.
- ☐ Sættet sikrer en midlertidig nødreparation og muligheden for at køre hen til nærmeste værksted, eller maks. 200 kilometer (125 mil).
- ☐ Overstig ikke en maksimal hastighed på 80 km/t (50 mil/t).

- ☐ Hold sættet ude for børns rækkevidde.
- ☐ Brug kun sættet med en omgivende temperatur på mellem -30 °C (22 °F) og +70 °C (+158 °F).

### SÅDAN BRUGES DÆKREPARATIONSSÆTTET



#### VIGTIGT!

*Trykluftflasken kan have karakter af et eksplosivt stof eller en drivgas.*



#### VIGTIGT!

*Under brug må reparationssættet ikke efterlades uden opsyn.*



#### VIGTIGT!

*Lad ikke kompressoren køre i mere end 10 minutter.*

**Bemærk** Brug kun dækreparationssættet til den bilen, som det følger med.

- ☐ Parker bilen i siden af vejen, hvor den ikke er til fare for trafikken og så sættet kan anvendes på sikker vis.
- ☐ For at sikre bilens stabilitet skal man trække håndbremsen, også selv om bilen ikke befinder sig på en hældende vej.
- ☐ Forsøg ikke at fjerne fremmedlegemer, der har forårsaget huller i dækket, såsom søm eller skruer.
- ☐ Lad kun motoren køre, mens dækket reparerer, hvis bilen ikke befinder sig et lukket sted eller et sted med dårlig udluftning (fx inden i en bygning). I sådanne tilfælde skal man tænde kompressoren ved slukket motor.
- ☐ Udskift flasken med tætningsvæske inden udløbsdatoen (se proppen på flasken).
- ☐ Oplys andre førere af bilen om, at dækket er blevet midlertidig repareret med dækreparationssættet samt de særlige forholdsregler, der skal følges.

## SÅDAN OPPUMPES DÆKKET



### VIGTIGT!

*Inden dækket oppumpes skal man kontrollere dækkets skulder. Forsøg ikke at oppumpe dækket, hvis dækket har revner, knaster eller lignende skader.*



### VIGTIGT!

*Stå ikke foran dækket, mens kompressoren kører.*



### VIGTIGT!

*Kontroller dækkets skulder. Hvis der er revner, knaster eller lignende skader på dækket, skal man slukke kompressoren og lukke luften ud gennem sikkerhedsventilen. Fortsæt ikke kørslen med det pågældende dæk.*



### VIGTIGT!

*Tætningsvæsken indeholder naturlig gummilatex.*

*Undgå, at den kommer i kontakt med huden og tøjet. Hvis det skulle ske, skal man straks skylle de udsatte områder med rigelige mængder vand og søge lægehjælp.*



### VIGTIGT!

*Hvis dæktrykket ikke når op på 1,8 bar (26 psi) inden 10 minutter, kan det være tegn på, at dækket er beskadiget på en måde, så det ikke kan reparerer midlertidigt. I sådanne tilfælde må man ikke fortsætte kørslen med det pågældende dæk.*

LÆR BILEN AT KENDE

SIKKERHEDSSTYR

START OG KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

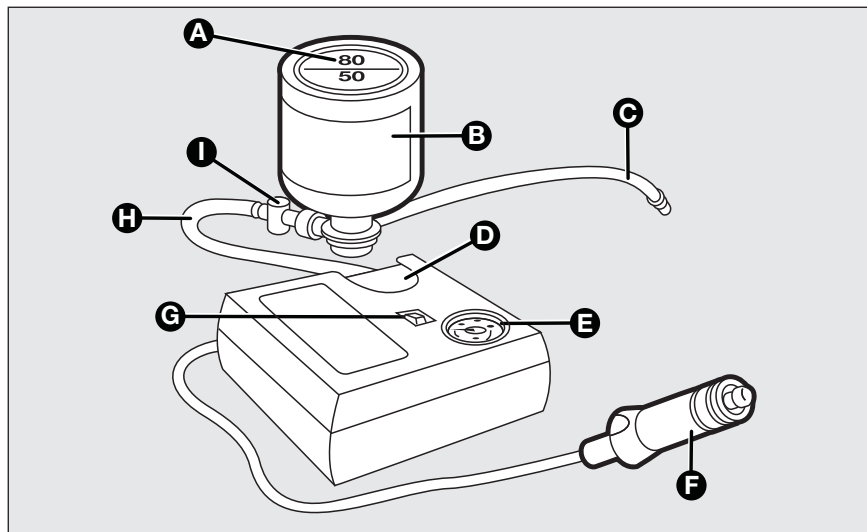


fig. 9

KA00128m

Sættet fig. 9 består af følgende dele:

- A** Mærkat
- B** Flaske med tætningsvæske
- C** Slange til tætningsvæske
- D** Flaskeholder
- E** Trykmåler
- F** Strømforsyningsstik med ledning
- G** Afbryder til kompressor
- H** Slange til dækreparationssæt
- I** Sikkerhedsventil

1. Tag dækreparationssættet ud af pakken.
2. Tag mærkaten **A** af flasken med tætningsvæske, som viser den maksimalt tilladte hastighed på 80 km/t (50 mil/t) og fastgør den på instrumentbrættet et synligt sted. Kontroller, at mærkaten ikke dækker vigtige kontrollamper mv.
3. Tag slangen **H** med sikkerhedsventilen **I** og strømforsyningsstikket med ledning **F** ud af sættet.
4. Tilslut slangen **H** med sikkerhedsventilen **I** til flasken med tætningsvæske **B**.

5. Fastgør flasken med tætningsvæske **B** i holderen **D**.
6. Tag ventilhætten af det beskadigede dæk.
7. Skru slangen på flasken med tætningsvæske **C** omhyggeligt fast på ventilen på det beskadigede dæk.
8. Kontroller, at kompressorens afbryder **G** befinder sig i position **0**.
9. Sæt strømforsyningsstikket **F** i cigarettænderen eller et andet strømudtag.
10. Start motoren.
11. Flyt kompressorens afbryder **G** i position **I**.

12. Pump dækket op i højst 10 minutter til et tryk på mindst 1,8 bar (26 psi) og højst 3,5 bar (51 psi). Flyt kompressorens afbryder **G** i position **0**, og kontroller det aktuelle dæktryk på trykmåleren **E**.

**Bemærk** Hvis der ikke opnås et dæktryk på 1,8 bar (26 psi), skal man ikke fortsætte med at oppumpe dækket.

**Bemærk** Hvis tætningsvæsken pumpes ind gennem dækventilen, kan trykket nå helt op på 6 bar (87 psi), men det falder igen efter ca. 30 sekunder.

13. Træk strømforsyningsstikket **F** ud af cigarettænderen eller det alternative strømudtag.
14. Skru hurtigt slangen **C** af dækventilen. Luk ventilhætten.
15. Lad flasken med tætningsvæske **B** være i holderen **D**.
16. Kontroller, at sættet opbevares et sikkert sted, som dog er nemt tilgængeligt. Sættet skal bruges igen, når dæktrykket skal kontrolleres.
17. Kør ca. tre kilometer (to mil), så tætningsvæsken kan lukke og tætte det beskadigede område.
18. Stands bilen efter at have kørt ca. tre kilometer (to mil). Kontroller, og juster, om nødvendigt, dæktrykket på det beskadigede dæk.
19. Tilslut sættet og aflæs dæktrykket på trykmåleren **E**.
20. Bring dæktrykket op på den angivne værdi (se afsnittet "Dæktryk" i kapitlet "Tekniske data").
21. Efter oppumpning af dækket til korrekt dæktryk, skal man flytte kompressorens afbryder **G** i position **0**, tage strømforsyningsstikket **F** ud af strømudtaget, afskrue slangen **C** og skru ventilhætten på.
22. Lad slangerne **C** og **H** være tilsluttet flasken med tætningsvæske **B** og anbring sættet et sikkert sted.
23. Kør til nærmeste værksted for at få udskiftet det beskadigede dæk. Inden dækket tages af fælgen, skal man oplyse værkstedet om, at det indeholder tætningsvæske. Efter brug og så snart det er muligt, skal man udskifte flasken med tætningsvæske **B** og slangen **C**.



### VIGTIGT!

*Hvis der mærkes stærke rystelser under kørslen, en uregelmæssig ratgang eller støj, skal man sætte farten ned og køre forsigtigt til et sikkert sted, hvor man kan standse bilen. Kontroller dækket og dæktrykket. Hvis dæktrykket er under 1 bar (14.7 psi) eller hvis der er revner, knaster eller synlige skader på dækket, må man ikke forsætte kørslen med det pågældende dæk.*

**Bemærk** Husk på, at dækreparationssættet kun sikrer en midlertidig kørsel. Reglerne for dækreparation efter brug af dækreparationssæt kan variere fra land til land. Det anbefales at kontakte et specialiseret dækreparationsværksted desangående.



### VIGTIGT!

*Inden kørsel skal man sikre sig, at dækket er oppumpet til det anbefalede dæktryk. Se de tekniske specifikationer. Fortsæt med at kontrollere dæktrykket, indtil dækket er blevet udskiftet.*

Tomme flasker med tætningsvæske kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Aflever overskydende tætningsvæske til dækreparationsværkstedet, eller bortskaf det i henhold til de gældende nationale regler.

LÆR BILEN AT  
KENDE

SIKKERHED-  
STUDYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

I  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## UDSKIFTNING AF EN PÆRE

### GENERELLE ANVISNINGER

- ☐ Inden en pære udskiftes, anbefales det at kontrollere kontaktpunkterne for oxidation.
- ☐ Overbrændte pærer skal udskiftes med pærer af samme type og med samme effekt.
- ☐ Efter udskiftning af en forlygtepære skal lygteindstillingen kontrolleres af hensyn til trafiksikkerheden.
- ☐ Hvis en pære svigter, anbefales det at kontrollere den pågældende sikring inden pæren udskiftes. Angående sikringernes placering, henvises til afsnittet "Udskiftning af sikringer" i dette kapitel.



### VIGTIGT!

Ændringer eller reparationer af elsystemet, der ikke foretages korrekt og i overensstemmelse med systemets tekniske specifikationer, kan forårsage driftsforstyrrelser med risiko for brand.



### VIGTIGT!

Halogenpærer indeholder gas under tryk. Der kan derfor blive udslynget glassplinter, hvis pæren knuses.



Halogenpærer må kun berøres på metalsoklen. Hvis man berører den gennemsigtige kolbe med fingrene, nedsættes styrken af det udsendte lys, og desuden kan pærens levetid blive nedsat. Hvis man er kommet til at berøre kolben, bør man gnide den med en klud vædet med sprit og lade den tørre.



**Det anbefales så vidt muligt at lade Fords servicenet udskifte pærerne. Korrekt funktion og justering af de udvendige lygter har afgørende betydning for køresikkerheden og er desuden lovpligtigt.**

**VIGTIGT!** Der kan undertiden sætte sig et tyndt lag dug indvendigt i forlygterne. Dette er ikke tegn på nogen fejl, men er et naturligt fænomen der forekommer i forbindelse med lave temperaturer og høj luftfugtighed. Duggen forsvinder hurtigt, når lygterne tændes. Forekomst af vanddråber indvendigt i en forlygte er derimod tegn på vandindtrængen. Kontakt Fords servicenet.

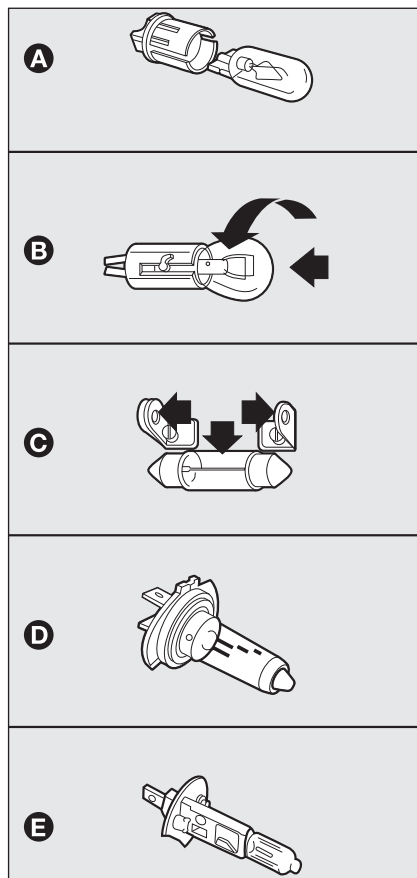


fig. 10

KA00110m

## PÆRETYPER fig. 10

Der anvendes forskellige typer af pærer i bilen:

- A Pærer med glaskilesokkel:** Er trykket på plads Afmonteres ved at man trækker dem ud.
- B Pærer med bajonetsokkel:** Afmonteres ved at man trykker dem let ind og drejer dem mod uret, hvorefter de kan tages ud.
- C Pinolpærer:** Afmonteres ved at man gør dem fri af kontaktpunkterne i lamellerne.
- D Halogenpærer:** Kan fjernes, når clipsen der holder dem, hægtes ud af indgreb.
- E Halogenpærer:** Kan fjernes, når clipsen der holder dem, hægtes ud af indgreb.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STUDYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

| Pærer                           | Type  | Effekt | Ref. figur |
|---------------------------------|-------|--------|------------|
| Fjernlys                        | H4    | 55W    | D          |
| Nærlys                          | H4    | 55W    | D          |
| Positionslys/kørellys           | W5W   | 5W     | A          |
| Forreste blinklygter            | PY21W | 21W    | B          |
| Sideblink                       | W5W   | 5W     | A          |
| Bageste blinklygter             | PY21W | 21W    | B          |
| Bageste positionslys            | P21/5 | 21/5W  | B          |
| Stoplys                         | P21/5 | 21/5W  | B          |
| Baklys                          | P21W  | 21W    | B          |
| Tågebaglygter                   | P21W  | 21W    | B          |
| Loftslampe                      | C10W  | 10W    | C          |
| Lampe i bagagerum               | W5W   | 5W     | A          |
| Nummerpladelys                  | C5W   | 5W     | A          |
| Tågeforlygter                   | H1    | 55W    | E          |
| Ekstra stoplygte (3. stoplygte) | W5W   | 5W     | A          |

## UDSKIFTNING AF UDVENDIG PÆRE

Angående type og effekt af de forskellige pærer, se "Udskiftning af en pære" i det foregående.

### FORLYGTEENHEDER

Forlygteenhederne indeholder pærer for positionslys, nærlys, fjernlys og forreste blinklygter.

Pærernes placering i lygteenheden er som følger **fig. 11**:

**A** positionslys

**B** nærlys/fjernlys

**C** blinklys

Fra motorrummet skal man fjerne gummidækslet **D-fig. 12** for at nå ind til positionslyset, og gummidækslet **E-fig. 12** for at nå ind til nærlyset/fjernlyset. Drej fatningen **F-fig. 12** imod urets retning for at nå ind til blinklygterne.

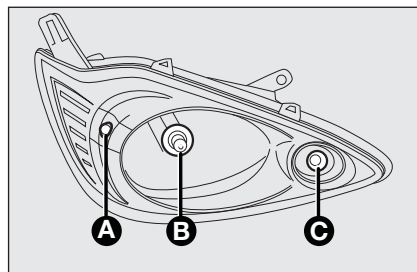


fig. 11

KA00085m

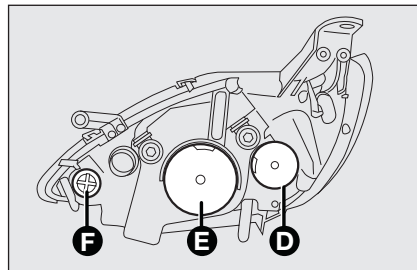


fig. 12

KA00086m

På nogle versioner skal lygten helt afmonteret for at udskifte pærerne i de forreste lygteenheder.

Lygten afmonteres på følgende måde:

- ☐ Drej hjulene helt over til den ene side for at få adgang til lågen **G-fig. 13**, åbn lågen og afskru fastgørringsanordningen.

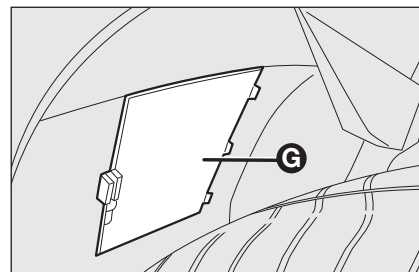


fig. 13

KA00117m

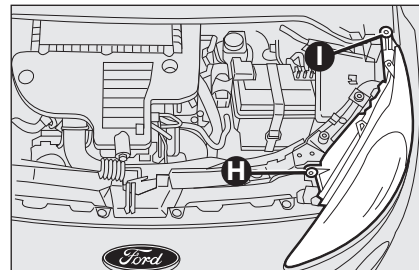


fig. 14

KA00118m

- ☐ Løft motorhjælmen og afskru fastgørringsskruerne **H** og **I** på de viste steder i **fig. 14**.

- ☐ Tag lygten af.

LÆR BILEN AT  
KENDE

SIKKERHED-  
SUDSTYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

IND-  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

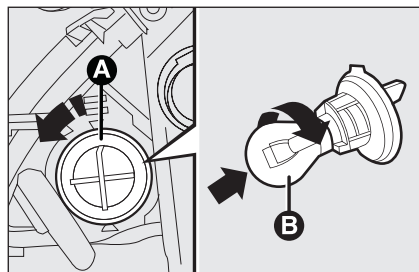


fig. 15

KA00087m

## BLINKLYS

### Fortil

Pæren udskiftes på følgende måde:

- ☐ Drej fatningen **A-fig. 15** mod uret, og tag den ud.
- ☐ Tag pæren **B** ud ved at trykke let på den og dreje den mod uret ("bajonetlåsning"), og udskift den.
- ☐ Sæt fatningen **A** på plads ved at dreje den i urets retning, og kontroller, at den er fastgjort korrekt.

### Sideblink

**VIGTIGT!** Skift af pæren skal udføres, idet man træffer de nødvendige foranstaltninger, så man ikke beskadiger karrosseriet (det anbefales at bruge et plastikkort af passende styrke og størrelse).

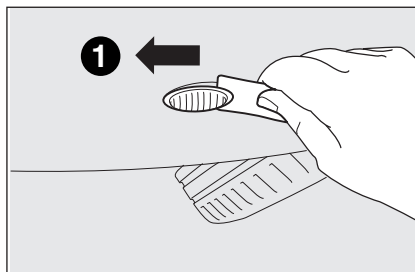


fig. 16a

KA00153m

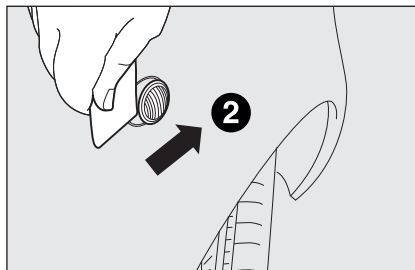


fig. 16b

KA00154m

Pæren udskiftes på følgende måde:

- ☐ Indvirk på glasset fra forsiden mod bagsiden (**1-fig. 16a**).
- ☐ Indvirk herefter i modsat retning fra bagsiden (**2-fig. 16b**) og træk enheden **B** ud.
- ☐ Drej fatningen mod uret, fjern pæren, der er trykket fast, og udskift den
- ☐ Sæt fatningen på plads i glasset, sæt enheden **B** på plads, og kontroller, at den klikker fast i fastgøringsclipsen.

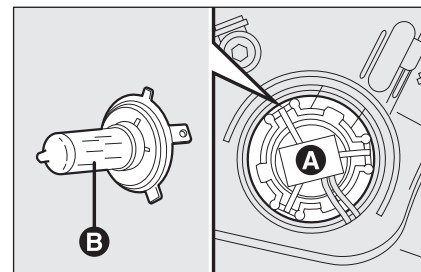


fig. 17

KA00089m

## NÆR- OG FJERNLYS

Pæren udskiftes på følgende måde:

- ☐ Fjern gummidækslet, som beskrevet ovenfor.
- ☐ Tryk på det midterste elektriske stik **A-fig. 17**, og træk hele enheden ud.
- ☐ Tag pæren ud **B**, og udskift den.
- ☐ Monter den nye pære, og sæt den på plads i lygten, så metalkravens profil passer med udsparingerne i lygteparabolen.
- ☐ Fastgør pæren med clipsene, og tilslut derefter den elektriske forbindelse.
- ☐ Sæt dækslet **A** på, og kontroller, at det sidder rigtigt fast.

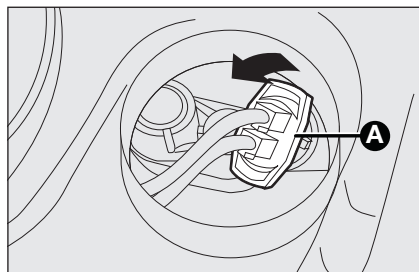


fig. 18

KA00090m

## POSITIONSLYS

Pæren udskiftes på følgende måde:

- ☐ Fjern gummidækslet, som beskrevet ovenfor.
- ☐ Drej fatningen **A-fig. 18** mod uret, og tag den ud.
- ☐ Tag den trykmonterede pære ud og udskift den.
- ☐ Sæt fatningen **A** på plads ved at dreje den i urets retning, og kontroller, at den er fastgjort korrekt.
- ☐ Sæt gummidækslet på.

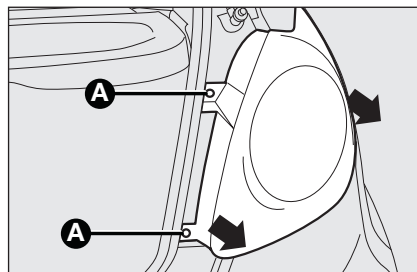


fig. 19

KA00104m

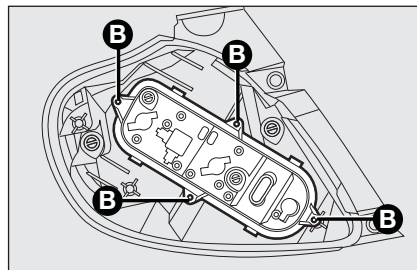


fig. 20

KA00105m

## TÅGEFORLYGTER (hvis monteret)

VIGTIGT! Henvend dig til Fords servicenet angående udskiftning af tågeforlygterne.

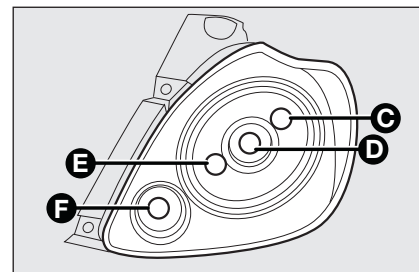


fig. 21 (versioner med venstrestyring) KA00106m

## BAGLYGTEENHEDER

Pæren udskiftes på følgende måde:

- ☐ Åbn bagklappen.
- ☐ Løsn de to skruer **A-fig. 19**, og træk lygteenheden aksialt ud uden at dreje den.
- ☐ Træk fatningen ud af sædet efter at have løsnet de fire skruer **B-fig. 20**.
- ☐ Træk pærerne ud ved at trykke let på dem og dreje dem imod urets retning.

Pærernes placering er følgende **fig. 21**:

**C** – Position/Stop (øverst)

**D** – Blinklys

**E** – Position (nederst)

**F** – Baklys (højre lygte)/tågebaglygte (venstre lygte).

– Baklys (venstre lygte)/tågebaglygte (højre lygte).

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

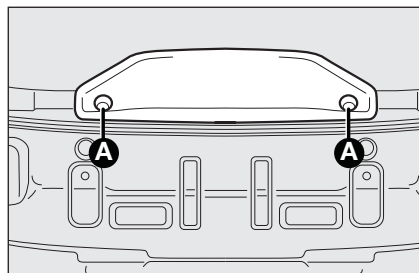


fig. 22

KA00091m

**TREDJE STOPLYGTE fig. 22-23**

Pæren udskiftes på følgende måde:

- ☐ Løsn de to skruer **A**.
- ☐ Tag enheden ud.
- ☐ Tag det elektriske stik **B** af.
- ☐ Åbn fatningen efter at have løsnet de to skruer.
- ☐ Tag den trykmonterede pære ud og udskift den.
- ☐ Luk fatningen og stram de to skruer.
- ☐ Stram de to skruer **A**.

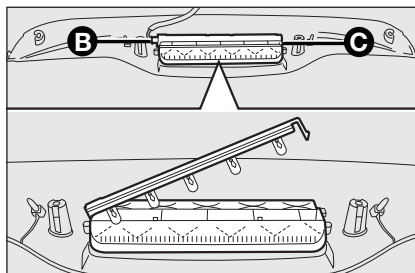


fig. 23

KA00092m

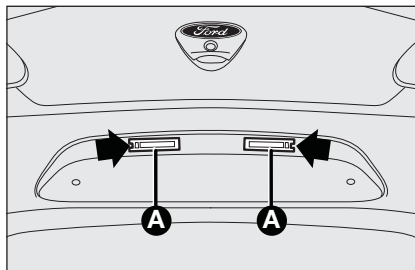


fig. 24

KA00093m

**NUMMERPLADELYS fig. 24**

Pærerne udskiftes på følgende måde:

- ☐ Tryk på punktet angivet med pilen og fjern lytteglasset **A**.
- ☐ Tag den trykmonterede pære ud og udskift den.
- ☐ Genmonter lytteglasset.

**UDSKIFTNING AF  
INDVENDIG PÆRE**

Angående type og effekt af de forskellige pærer, se "Udskiftning af en pære" i det foregående.

**INDVENDIG LOFTSLAMPE**

Pæren udskiftes på følgende måde:

- ☐ Lirk loftslampen **A**-fig. 25 ud på det viste punkt med pilene ved hjælp af den medfølgende skruetrækker.

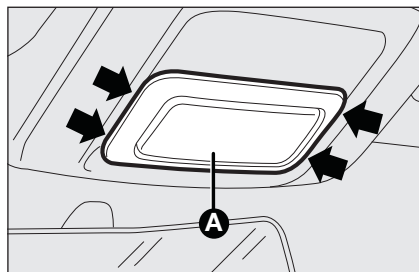


fig. 25

KA00094m

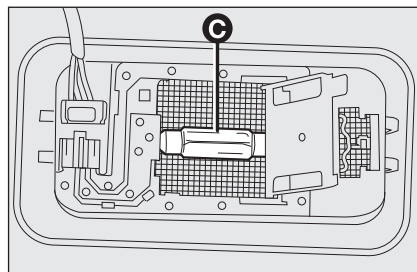


fig. 27

KA00096m

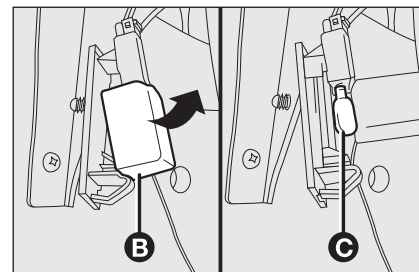


fig. 29

KA00098m

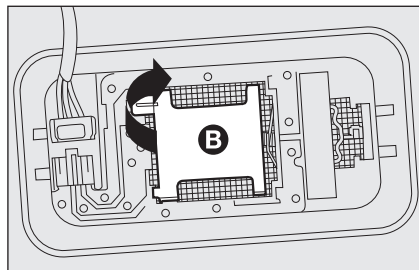


fig. 26

KA00095m

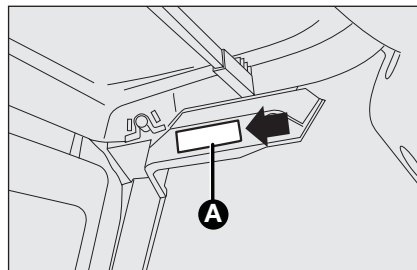


fig. 28

KA00097m

- ☐ Åbn dækslet **B**-fig. 26 som vist.
- ☐ Tag pæren **C**-fig. 27 ud ved at gøre den fri af lamellerne i siderne, sæt den nye pære i, og kontroller, at den sidder korrekt fast mellem lamellerne.
- ☐ Luk dækslet, og sæt lygteglasset på plads.

### LAMPE I BAGAGERUM (hvis monteret)

Pæren udskiftes på følgende måde:

- ☐ Åbn bagklappen.
- ☐ Lirk loftslampen **A**-fig. 28 på det viste punkt ved hjælp af den medfølgende skruetrækker.

- ☐ Åbn lampedækslet **B**-fig. 29 og udskift pæren **C**, der er trykket fast.
- ☐ Luk lampedækslet **B** på lygteglasset.
- ☐ Anbring lampen i åbningen, og tryk den ind i først den ene og så den anden side til den låses med et klik.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## UDSKIFTNING AF SIKRINGER

### OVERSIGT fig. 30

Sikringer beskytter det elektriske anlæg. De træder hovedsageligt i funktion (dvs. afbryder strømmen) i tilfælde af fejl ved anlægget eller ukorrekt udførte reparationer.

Hvis en elektrisk komponent svigter, skal man derfor kontrollere den pågældende sikring. Lederen **A** må ikke være afbrudt (brændt over). Er dette tilfældet, skal sikringen udskiftes med en ny med samme amperetal (samme farve).

**B** intakt sikring

**C** sikring med afbrudt (overbrændt) leder

Sikringerne udtages med pincetten **D**, som er placeret i låget på sikringsboksen i venstre side af instrumentpanelet.

Find den pågældende sikring ved hjælp af tabellerne på de følgende sider.

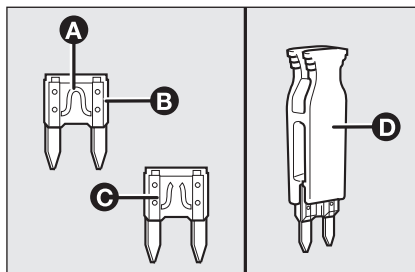


fig. 30

KA00099m



#### VIGTIGT!

Henvend dig til Fords servicenet, hvis den nye sikring også brænder over.



Udskift aldrig en fejlbehæftet sikring med metaltråde eller lignende.



#### VIGTIGT!

Udskift aldrig en sikring med en ny sikring med højere amperetal, BRANDFARE.



#### VIGTIGT!

Henvend dig til Fords servicenet, hvis en hovedsikring (MEGA-FUSE, MIDI-FUSE, MAXI-FUSE) brænder over.



#### VIGTIGT!

Inden en sikring udskiftes, skal man slukke for alt elektrisk udstyr og trække tændingsnøglen ud.



#### VIGTIGT!

Hvis en hovedsikring til sikkerhedssystemerne (airbag, bremsesystem), motorsystemer (motor, gear) eller styresystemet brænder over, skal man kontakte Fords servicenet.

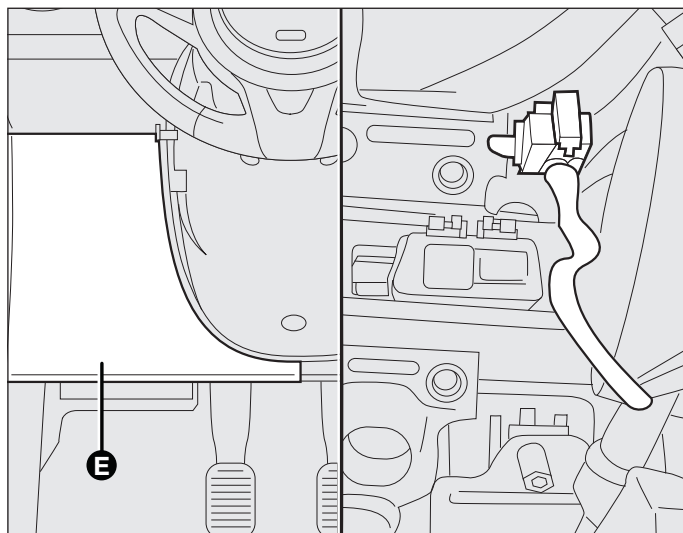


fig. 31

KA00107m

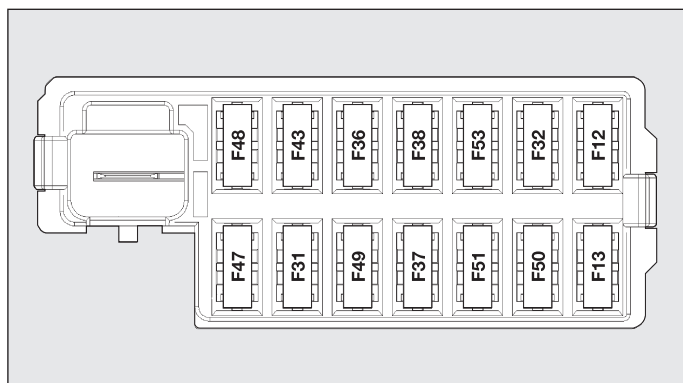


fig. 32

KA00100m

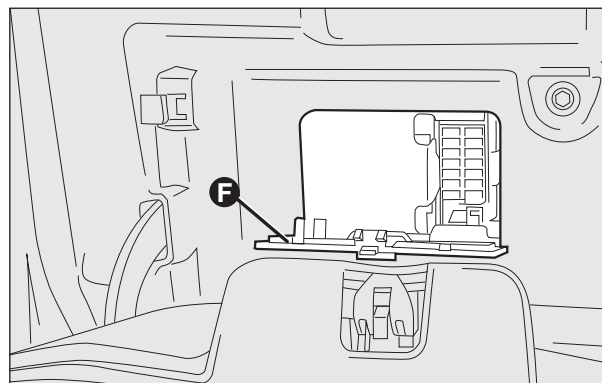


fig. 33

KA00125m

## SIKRINGERNES PLACERING

### Sikringer i instrumentpanel

#### Versioner med venstrestyring

For at få adgang til sikringerne skal man fjerne dækslet **E**, der er trykket fast. 5A sikringen til afrimning af de udvendige spejle er placeret i området med fejlfindingsstikket, som vist i **fig. 31**. Centralboksen sidder for neden ved siden af pedalerne som vist i **fig. 32**.

#### Versioner med højrestyring

For at nå ind til sikringsboksen vist i **fig. 32**, skal man åbne dækslet **F** placeret inden i handskerummet **fig. 33**.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STUDYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BIEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

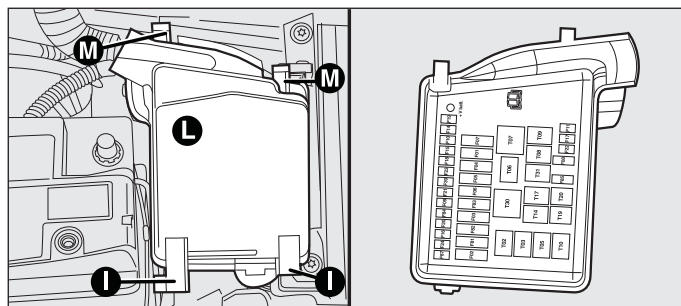


fig. 34

KA00101m

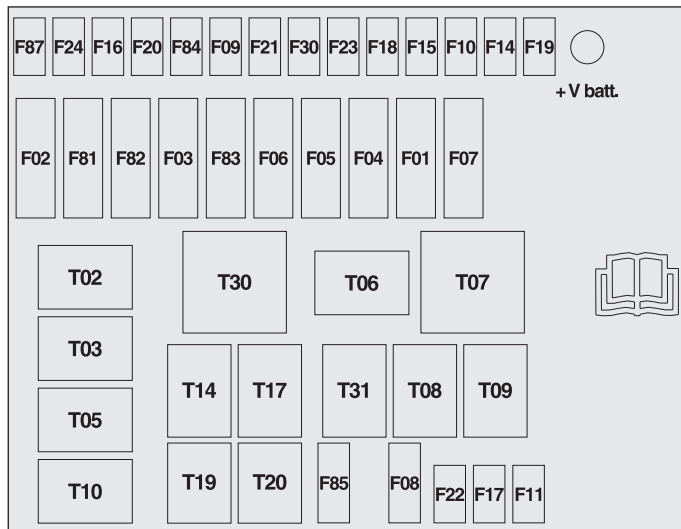


fig. 35

KA00102m

### Centralboks i motorrummet fig. 34 og 35

Der sidder endnu en centralboks i højre side af motorrummet, ved siden af batteriet. Man får adgang til den ved at trykke på anordningen **I**, frigøre clipsene **M** og tage dækslet **L** af.

Nummereringen, der identificerer den elektriske del svarende til hver sikring, er synlig på bagsiden af dækslet.



**Hvis motorrummet skal vaskes, skal man være opmærksom på ikke at rette vandstrålen direkte på sikringernes centralboks.**

**SIKRINGSTABEL****Centralboks i instrumentpanel fig. 32**

|                                                                                               | <b>SIKRING</b> | <b>AMPERE</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------|
| Strømforsyning til nærllys i højre side                                                       | F12            | 7,5           |
| Strømforsyning til nærllys i venstre side og styreenhed for lygteregulator                    | F13            | 7,5           |
| Strømforsyning til relæ på motorsikringsboks (INT/A)                                          | F31            | 5             |
| Loftslamper og bagagerumsllys                                                                 | F32            | 7,5           |
| Fejlfindingsstik, autoradio, klimaanlæg, EOBD                                                 | F36            | 10            |
| Kontakt til stoplys, knudepunkt for instrumentgruppe                                          | F37            | 5             |
| Centrallåsning af døre                                                                        | F38            | 20            |
| Pumpe til front- og bagrudevaskere                                                            | F43            | 15            |
| Rudeoptræk i førerside                                                                        | F47            | 20            |
| Rudeoptræk i passagerside                                                                     | F48            | 20            |
| Parkeringsensor, knapper til baggrundsbelysning, elspejle                                     | F49            | 5             |
| Airbagstyreenhed                                                                              | F50            | 7,5           |
| Klargøring til autoradio, Ford Audio-system, klimaanlæg, kontakt til stoplys, koblingskontakt | F51            | 7,5           |
| Knudepunkt for instrumentgruppe                                                               | F53            | 5             |

**Centralboks i motorrum fig. 35**

|                                                    | <b>SIKRING</b> | <b>AMPERE</b> |
|----------------------------------------------------|----------------|---------------|
| Elektrisk blæser til klimaanlæg                    | F08            | 30            |
| Anhænger                                           | F09            | 15            |
| Horn                                               | F10            | 15            |
| Fjernlys                                           | F14            | 15            |
| Motor for soltag                                   | F15            | 20            |
| El-bagrude, afrimningssystem                       | F20            | 30            |
| Tågeforlygter                                      | F30            | 15            |
| Forreste strømudtag (med eller uden cigarettænder) | F85            | 15            |

LÆR BILEN AT  
KENDESIKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## OPLADNING AF BATTERI

**VIGTIGT!** Fremgangsmåden ved opladning af batteriet er kun anført til orientering. Det anbefales at lade Fords servicenet foretaget opladningen.

Opladning bør ske langsomt ved lav strømstyrke i ca. 24 timer. Længere tids opladning tid kan skade batteriet.

Opladningen foretages på følgende måde:

- ☐ Frakobl stikket **A** (ved tryk på knappen **B**) fra sensoren **C** til overvågning af batteriets opladningstilstand monteret på batteriets negative pol **D**.
- ☐ Forbind ladeapparatets positive kabel til batteriets positive pol **E** og det negative kabel til polskoen på sensoren **D**, som vist i figuren.
- ☐ Tænd ladeapparatet. Efter opladning slukkes for ladeapparatet.
- ☐ Efter frakobling af ladeapparatet skal man tilslutte stikket **A** til sensoren **C**, som vist i figuren.

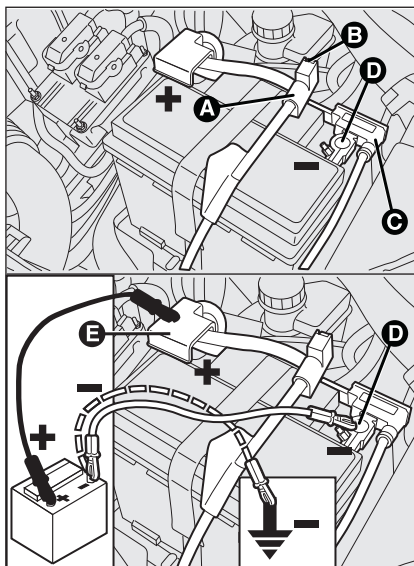


fig. 36

KA00196m



### VIGTIGT!

*Forsøg ikke at oplade et frosset batteri, men tø det op først. I modsat fald kan man risikere, at det eksploderer. Hvis batteriet har været frosset, bør det kontrolleres af fagfolk for at sikre, at der ikke er opstået brud på de indvendige dele eller revner i batterikassen med risiko for udsivning af giftig og ætsende syre.*



### VIGTIGT!

*Væsken i batteriet giftig og ætsende. Undgå kontakt med huden og øjnene. Opladning af batteriet skal ske i omgivelser med god ventilation og langt fra åben ild og mulige kilder til gnistdannelse: brand- og eksplosionsfare!*

## LØFT AF BILEN

Hvis bilen skal løftes, anbefales det at kontakte Fords servicenet, hvor man råder over egnede værkstedsdonkrafte og armlifte.

## SLÆBNING AF BILEN

Det medfølgende trækøje er placeret i værktøjsholderen under måtten i bagagerummet.

### FASTGØRELSE AF TRÆKØJE fig. 37

Gå frem på følgende måde:

- ☐ Åbn dækslet **A**.
- ☐ Tag trækøjet **B** ud af værktøjsholderen.
- ☐ Spænd trækøjet i bund på gevindtappen bagtil eller fortil.

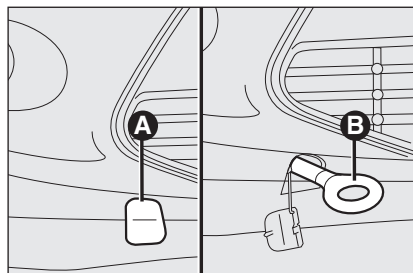


fig. 37

KA00076m



### VIGTIGT!

*Inden slæbningen påbegyndes, skal tændingsnøglen drejes på MAR og tilbage på STOP. Træk ikke nøglen ud. Hvis tændingsnøglen trækkes ud, træder ratlåsen automatisk i funktion, hvorved det bliver umuligt at styre bilen.*

LÆR BILEN AT  
KENDE

SIKKERHED-  
SUDSTYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

INDSTILLINGER  
OG  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

**VIGTIGT!**

Under slæbningen skal man være opmærksom på at man ikke har bremseforstærkeren og servostyringen til rådighed. Der kræves derfor større kraft til betjening af bremsepedalen og rattet.

Anvend ikke elastiske tove til slæbning og undgå ryk. Sørg for at slæbegrejets forbindelsesled til bilen ikke kan komme i berøring med bilens komponenter og beskadige disse.

Slæbning skal ske i overensstemmelse med særlige bestemmelser i færdselsloven hvad angår både kørslen og det anvendte udstyr.

Start aldrig motoren mens bilen er under slæbning.

# VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| KONTROL AF VÆSESTANDE .....  | 134 |
| LUFTFILTER .....             | 138 |
| POLLENFILTER .....           | 138 |
| BRÆNDSTOFFILTER .....        | 138 |
| BATTERI .....                | 138 |
| HJUL OG DÆK .....            | 140 |
| GUMMISLANGER .....           | 141 |
| FOR- OG BAGRUDEVISKERE ..... | 142 |
| KARROSSERI .....             | 144 |
| KABINE .....                 | 146 |

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

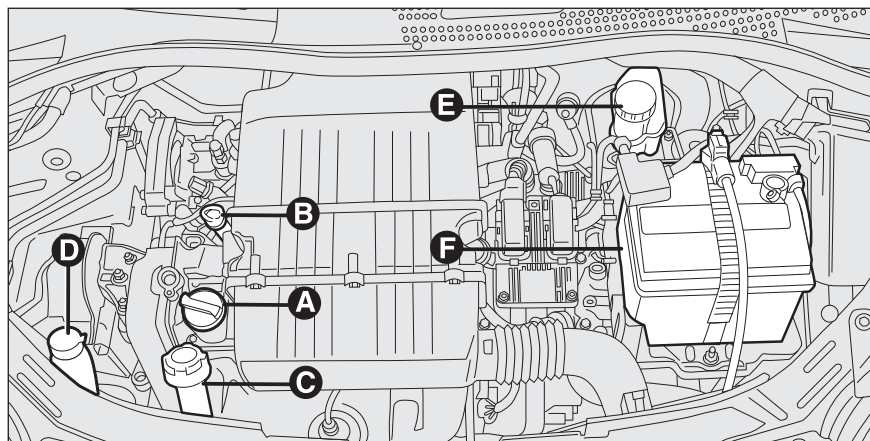


fig. 1 - Versionerne 1.3L Duratorq

KA00197m

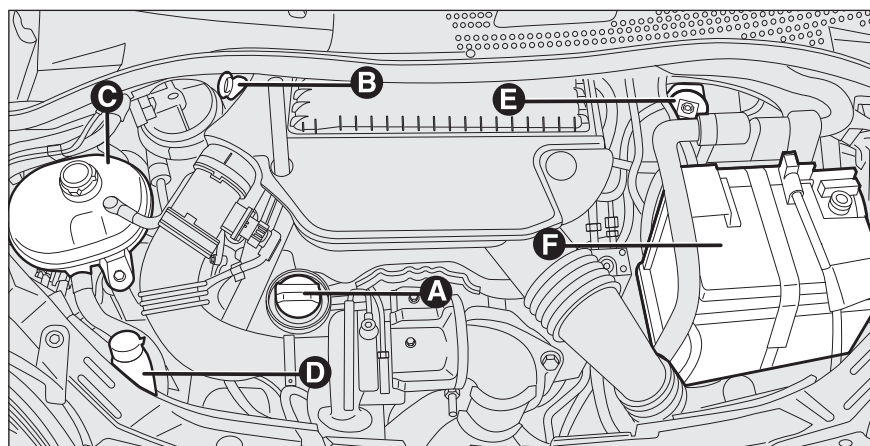


fig. 2 - Versionerne 1.2L Duratec

KA00198m

## KONTROL AF VÆSKESTANDE

### Versioner med venstrestyring

- A. Åbning til påfyldning af motorolie
- B. Oliemålepind
- C. Motorkølevæske
- D. Sprinklervæske
- E. Bremsevæske + Koblingsvæske  
(kun til benzinversioner med  
højrestyring)
- F. Batteri



### VIGTIGT!

Undlad at ryge under arbejder i motorrummet. Der kan forekomme brændbare gasser og dampe med deraf følgende brandfare.



Pas på ikke at forveksle de forskellige væsketyper, når der fyldes efter. Væskerne er indbyrdes uforenelige og kan medføre alvorlige skader på bilen hvis de anvendes forkert.

## MOTOROLIE fig. I-2

Kontroller motoroliestanden med bilen på vandret grund ca. 5 minutter efter at motoren er standset.

Oliestanden skal være mellem mærkerne MIN- og MAX på oliemålepinden **B**.

Afstanden mellem mærkerne MIN og MAX svarer til ca. 1 liter olie.

Hvis oliestanden er tæt på eller under MIN-mærket, skal der fyldes efter gennem påfyldningsstudsene **A** op til MAX-mærket.

Oliestanden må aldrig overstige MAX-mærket.

## Forbrug af motorolie

Det maksimale olieforbrug er normalt 400 gram pr. 1.000 km.

Når bilen er ny, er motoren i en indkøringsfase, og forbruget af motorolie kan derfor ikke anses for stabiliseret før bilen har kørt 5.000-6.000 km.

**VIGTIGT!** Olieforbruget afhænger af køremåden og bilens indsatsbetingelser.

**VIGTIGT!** Efter olieskift eller efterfyldning bør man lade motoren gå nogle sekunder, vente nogle minutter med motoren standset og derpå efterkontrollere oliestanden.



### VIGTIGT!

*Når motoren er varm, skal man være yderst forsigtig ved arbejde i motorrummet: risiko for forbrændinger! Vær opmærksom på, at ventilatoren automatisk kan gå i gang, når motoren er varm: risiko for kvæstelser! Pas på med halstørklæder, slips og andre løstsiddende beklædningsgenstande. Disse kan blive fanget og trukket med af de bevægelige dele.*



*Fyld ikke efter med olie, som har andre specifikationer end den der i forvejen findes i motoren.*



*Den brugte motorolie og det udskiftede oliefilter indeholder miljøskadelige stoffer. Det anbefales at lade udskiftning af olie og oliefilter udføre hos Fords servicenet, som har udstyr til at opsamle og bortskaffe miljøfarligt affald i overensstemmelse med gældende regler.*

LÆR BILEN AT KENDE

SIKKERHEDSUDSTYR

START OG KØRSEL

KONTROL-LAMPER OG MEDDELELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE

TEKNISKE DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
ELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

**KØLEVÆSKEBLANDING****fig. 1-2**

Væskestanden skal kontrolleres ved kold motor og skal være mellem mærkerne MIN og MAX på beholderen.

Hvis væskestanden er for lav, skal der fyldes efter med en blanding af 50% demineraliseret vand og 50% ARTECO Havoline XLC cooling fluid gennem påfyldningsåbningen **C** i beholderen, indtil niveauet er i nærheden af MAX.

Blanding af lige dele ARTECO Havoline XLC cooling fluid og destilleret vand beskytter mod frost ned til -35 °C.

Under særligt kolde klimaforhold anbefales det at anvende en blanding af 60% ARTECO Havoline XLC cooling fluid og 40% demineraliseret vand.

**VIGTIGT!**

Vær særlig forsigtig under efterfyldning, så der ikke spildes kølevæske på motorens varme dele.



Motorens køleanlæg bruger en beskyttende frostvæske. **Fyld ikke efter med væsker, som har andre specifikationer end den eksisterende. Væsken ARTECO Havoline XLC cooling fluid må ikke blandes med væsker af anden type. Start ikke motoren, hvis der er påfyldt en anden væske, men henvend dig straks til Fords servicenet.**

**VIGTIGT!**

Kølesystemet er under tryk. Hvis dækslet skal udskiftes, må der kun monteres et dæksel af original type, da kølesystemets effektivitet ellers kan blive forringet. Ved varm motor skal man undgå at tage dækslet af beholderen: fare for forbrændinger!

**VIGTIGT!**

Ved varm motor skal man være yderst forsigtig inden i motorrummet: fare for forbrændinger!

**SPRINKLERVÆSKE FOR FRONT- OG BAGRUDEVASKER fig. 1-2**

For påfyldning tages dækslet **D** af ved at løfte klappen.

Kontroller væskestanden gennem beholderen.

Luk dækslet **D** ved at trykke på midten af det.

**VIGTIGT!**

Kør ikke med tom sprinklervæskebeholder. Frontrudevaskerens funktion er af fundamental betydning for udsynet.

Nogle kommercielle additiver i sprinklervæske er brændbare og kan blive antændt ved kontakt med varme dele i motorrummet.

**BREMSEVÆSKE fig. 1-2**

Løsn dækslet **E**, og kontroller, at væskestanden i beholderen er på maksimum.

Væskestanden i beholderen må ikke overskride **MAX**-mærket.

Hvis der skal fyldes efter, anbefales det at anvende den bremsevæske, der er angivet i tabellen "Væsker og smøremidler" (se kapitlet "Tekniske data").

**Bemærk** Rengør beholdernes dæksel **E** grundigt og overfladerne omkring.

Pas godt på at der ikke falder urenheder ned i beholderen, når dækslet åbnes.

Ved efterfyldning skal der altid benyttes en tragt med integreret filter med en maskestørrelse på 0,12 mm eller derunder.

**VIGTIGT!** Bremsevæsken absorberer fugt fra luften. Hvis bilen fortrinsvis anvendes i områder med høj luftfugtighed, skal væsken derfor udskiftes med kortere interval end anført i vedligeholdelsesplanen.



*Undgå at den stærkt ætsende bremsevæske kommer i kontakt med de lakerede dele. Er uheldet ude, skal stedet straks vaskes med vand.*



**VIGTIGT!**  
*Bremsevæske er giftig og stærkt ætsende. I tilfælde af kontakt, vask omgående stedet med vand og neutral sæbe, og skyl grundigt. Ved indtagelse, kontakt omgående læge.*

**VIGTIGT!**

Symbolet  på bremsevæskebeholderen angiver, at der skal anvendes syntetisk bremsevæske (i modsætning til mineralsk væske). Brug af mineralsk væske vil medføre uoprettelig skade på de specielle gummipakninger, der anvendes i bremsesystemet.

LÆR BILEN AT KENDE

SIKKERHED-SUDSTYR

START OG KØRSEL

KONTROL-LAMPER OG MEDDELELSER

I NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-DESE OG PLEJE

TEKNISKE DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSERNØDSTILFÆLDE  
IVEDLIGEHOL-  
ELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## LUFTFILTER/ POLLENFILTER

Udskiftning af luftfilteret og pollenfilteret bør udføres af Fords servicenet.

## BRÆNDSTOFFILTER

### TØMNING AF KONDENS- VAND (Duratorq-versioner)



*Vand i brændstofkredsløbet kan medføre alvorlige skader på indsprøjtningssystemet og en uregelmæssig drift af motoren. Hvis kontrollampen  tænder, bør man hurtigst muligt lade Fords servicenet tappe vandet af. Hvis kontrollampen lyser op umiddelbart efter at man har tanket, kan der være fyldt vand i tanken. Stands øjeblikkeligt motoren, og kontakt Fords servicenet.*

## BATTERI

Batteriet er af typen med "reduceret servicebehov". Under normale forhold kræver elektrolytten ikke efterfyldning med destilleret vand.

### KONTROL AF OPLADNINGSGRAD OG ELEKTROLYTSTAND

Kontrolindgrebene må kun udføres af fagfolk, som beskrevet i denne instruktionsbog. Eventuelle efterfyldninger må kun udføres af fagfolk og med hjælp fra Fords servicenet.



**VIGTIGT!**  
*Væsken i batteriet giftig og ætsende. Undgå kontakt med huden og øjnene. Der må ikke anvendes åben ild eller frembringes gnister i nærheden af batteriet. Brand- og eksplosionsfare.*



### VIGTIGT!

*Hvis væskestanden i batteriet er for lav under driften, kan batteriet blive beskadiget uopretteligt og i værste fald eksplodere.*

### UDSKIFTNING AF BATTERIET

Ved en eventuel udskiftning af batteriet bør der monteres et andet originalt batteri med samme specifikationer.

Hvis der monteres et batteri af anden type, gælder vedligeholdelsesplanen i dette kapitel ikke for det nye batteri.

I stedet skal den pågældende producents anvisninger følges.



**Ukorrekt montering af elektrisk og elektronisk tilbehør kan medføre alvorlige skader på bilen.**

*Hvis man efter købet af bilen ønsker at montere ekstra tilbehør, som kræver permanent strømforsyning (tyverialarm, lydanlæg, håndfri mobiltelefon osv.), anbefales det at kontakte Fords servicenet. Her kan det kvalificerede personale ikke alene foreslå de bedst egnede produkter, men også udregne det samlede strømforbrug og vurdere om bilens elanlæg kan understøtte den påtænkte belastning, eller om det vil være nødvendigt at montere et batteri med større kapacitet.*



**Batterier indeholder stoffer som er meget skadelige for miljøet. Det anbefales at lade batteriet udskifte hos**

*Fords servicenet, som vil bortskaffe det brugte batteri i overensstemmelse med gældende miljøbestemmelser.*



### **VIGTIGT!**

**Hvis bilen skal holde stille i længere tid i stærk kulde, anbefales det at afmontere batteriet og opbevare det et lunt sted for at undgå at elektrolytten fryser.**



### **VIGTIGT!**

**Der skal altid bæres beskyttelsesbriller ved arbejde på eller i nærheden af batteriet.**

## **NYTTIGE RÅD TIL FORLÆNGELSE AF BATTERIETS LEVETID**

For at sikre batteriet en lang levetid og undgå at tappe det for strøm, bør nedenstående anvisninger følges:

- ☐ Kontroller, at døre, motorhjelme og klapper er korrekt lukket, når du forlader bilen, så den indvendige belysning ikke forbliver tændt.
- ☐ Den indvendige belysning skal være slukket. Bilen er dog udstyret med et system, som automatisk slukker lyset efter en vis tid.
- ☐ Undgå at lade elektrisk udstyr (fx autoradio, havariblink etc.) være tændt i længere tid, når motoren ikke er i gang.
- ☐ Afmonter kablet fra batteriets negative pol, inden der foretages arbejde af nogen art på bilens elanlæg.
- ☐ Polskoene skal altid være forsvarligt fastspændt til batteriets poler.

**VIGTIGT!** Hvis batteriet gennem længere tid er mindre end 50% opladet, vil det tage skade på grund af sulfatering. Derved nedsættes den disponible kraft til start af motoren.

Endvidere øges risikoen for at elektrolytten fryser (dette kan ske allerede ved -10 °C). Se "Langvarig stilstand" i kapitlet "Start og kørsel", hvis bilen skal henstå ubenyttet i længere tid.

Hvis man efter købet af bilen ønsker at montere ekstra tilbehør, der kræver permanent strømforsyning (alarm osv.), eller tilbehør med stort strømforbrug, anbefales det at henvende sig til Fords servicenet. Her kan det kvalificerede personale ikke alene foreslå de bedst egnede produkter i Fords tilbehørsprogram, men også udregne det samlede strømforbrug og vurdere om bilens elanlæg kan understøtte den påtænkte belastning, eller om det vil være nødvendigt at montere et batteri med større kapacitet.

Udstyr, der fortsat bruger strøm, når bilen holder stille med standset motor og tændingsnøglen trukket ud, vil gradvist aflade batteriet.

LÆR BILEN AT KENDE

SIKKERHEDSUDSTYR

START OG KØRSEL

KONTROL-LAMPER OG MEDDELELSER

I NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE

TEKNISKE DATA

INDEKS

## HJUL OG DÆK

Kontroller dæktrykket i samtlige hjul inkl. reservehjulet ca. hver 14. dag og inden længere ture. Kontrol af dæktryk skal ske, når dækkene er kolde.

Ved kørsel med bilen er det normalt, at dæktrykket øges. De korrekte dæktryk findes i afsnittet "Hjul" i kapitlet "Tekniske data".

Et forkert dæktryk kan medføre en anomal slidage af dækkene **fig. 5**:

- A** Korrekt tryk: ensartet slidage på hele slidbanen.
- B** For lavt tryk: øget slidage i siderne af slidbanen.
- C** For højt tryk: øget slidage midt på slidbanen.

Dækkene skal udskiftes, når slidbanemønsterets dybde når ned på 1,6 mm. Overhold gældende lovbestemmelser i det land, hvor du kører.

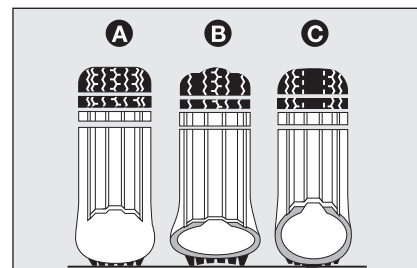


fig. 5

KA00081m

### VIGTIGT

- ☐ Undgå så vidt muligt hårde opbremsninger og igangsætning med hylende dæk. Pas desuden på ikke at støde hårdt mod kantstene, huller i vejbanen eller andre forhindringer. Kørsel på længere strækninger med dårlig vej kan medføre skader på dækkene.
- ☐ Kontroller jævnligt dækkene for revner i siderne, udbulinger og ujævn slidage. Henvend dig til Fords servicenet, hvis du konstaterer noget unormalt.
- ☐ Undgå at køre med overlæs, da dette kan medføre alvorlige skader på hjul og dæk.
- ☐ Hvis et dæk punkterer, bør man omgående standse op og skifte hjul for ikke at beskadige dæk, fælg, hjulophæng og styretøj.

- ☐ Dæk svækkes med alderen, selv om de kun er lidt brugt. Revner i gummi på slidbanen og i siderne er tegn på ældelse. Hvis dækkene har været monteret i mere end 6 år, er det under alle omstændigheder nødvendigt at lade en fagmand kontrollere dem. Husk også at kontrollere reservehjulet.
- ☐ Ved udskiftning bør der altid monteres fabriksnye dæk. Undgå dæk af tvivlsom oprindelse.
- ☐ Ved udskiftning af dæk bør man samtidig udskifte ventilen.
- ☐ For at opnå en ensartet slitage på for- og bagdæk anbefales det at ombytte for- og baghjulene hver 10-15 tusind kilometer. Hjulene skal forblive i samme side af bilen, så omdrejningsretningen ikke ændres.



### VIGTIGT!

**Husk at bilens vejgreb blandt andet afhænger af korrekte dæktryk.**



### VIGTIGT!

**Hvis trykket er for lavt, kan dækket blive alvorligt beskadiget på grund af overhedning.**



### VIGTIGT!

**Krydsskift aldrig hjulene, så de bytter plads fra højre til venstre side af bilen og omvendt.**



### VIGTIGT!

**Undlad at udsætte letmetalfølge for oplakeringsprocedurer, der medfører temperaturer over 150 °C, da dette kan forringe fælgenes mekaniske egenskaber.**

## GUMMISLANGER

Hvad angår kontrol af bremsesystemets og brændstofssystemets gummislang, skal vedligeholdelsesplanen i dette kapitel strengt overholdes.

Ozon, høje temperaturer og eventuel længere tids mangel på væske i anlægget er faktorer, der kan bevirke at materialet bliver hårdt og sprækker med deraf følgende risiko for utætheder. Omhyggelig kontrol er derfor nødvendig.

LÆR BILEN AT  
KENDE

SIKKERHED-  
STYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSER

—  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

## FOR- OG BAGRUDEVISKERE

### VISKERBLADE

Rengør jævnligt gummidelen med dertil beregnede produkter.

Udskift viskerbladene, hvis kanten af gummien er deformeret eller slidt. Under alle omstændigheder anbefales det at udskifte bladene cirka en gang om året.

Nogle få enkle forholdsregler kan mindske risikoen for skader på viskerbladene:

- ☐ Når temperaturen er under frysepunktet, bør man kontrollere, om viskerbladene er frosset fast til ruden. Benyt om nødvendigt et optøningsmiddel.
- ☐ Fjern alle ansamlinger af sne fra ruden. Dette skåner ikke alene viskerbladene, men forebygger også overbelastning og overhedning af viskermotoren.
- ☐ Start ikke viskerne, når ruden er tør.



#### VIGTIGT!

*Det er farligt at køre med slidte viskerblade, da det mindsker udsynet i dårligt vejr.*

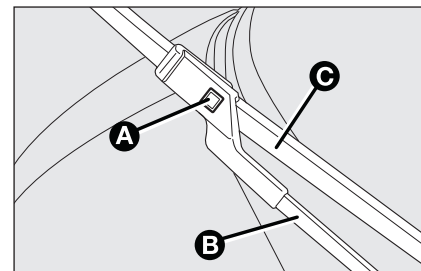


fig. 6

KA00199m

### Udskiftning af frontrudens viskerblade fig. 6

Gå frem på følgende måde:

- ☐ Løft viskerarmen **B** ud fra ruden, og drej viskerbladet **C**, så det danner en vinkel på 90° i forhold til armen.
- ☐ Tryk på knappen **A** og træk armen **B** af viskerbladet **C**.
- ☐ Isæt det nye viskerblad og kontroller, at det sidder fast.

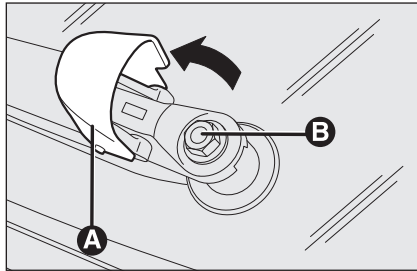


fig. 7

KA00200m

### Udskiftning af bagrudens viskerblad fig. 7

Gå frem på følgende måde:

- ☐ Løft dækslet **A**, fjern møtrikken **B** hvormed viskerarmen er fastgjort til akseltappen, og tag viskerarmen af.
- ☐ Påsæt den nye arm i korrekt stilling, og spænd møtrikken helt til.
- ☐ Sving dækslet ned på plads.

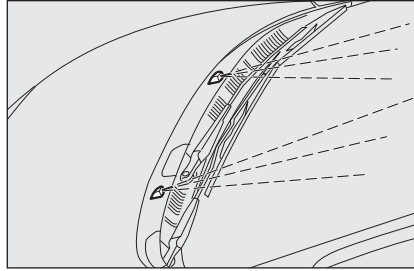


fig. 8

KA00079m

### SPRINKLERDYSER

#### Frontrudevasker fig. 8

Hvis der ikke kommer nogen stråle, bør man først kontrollere, om der er væske i beholderen (se "Kontrol af væskestande" i dette kapitel).

Kontroller dernæst, om afgangshullerne er tilstoppet, og rens dem om nødvendigt med en nål.

Sprinklervæskeanlæggets stråler kan justeres på dysernes hældning.

Strålerne skal ramme ruden i en afstand fra overkanten svarende til ca.  $\frac{1}{3}$  af rudens højde.

**VIGTIGT!** Hvis bilen har soltag, skal man sørge for at taget er lukket, før de forreste sprinklerdyser aktiveres.

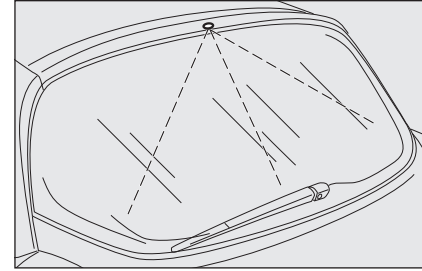


fig. 9

KA00080m

#### Bagrudevasker fig. 9

Bagrudevaskerens dyser er faste.

Sprinklerdysen er placeret over bagruden.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## KARROSSERI

### BESKYTTELSE MOD ATMOSFÆRISKE PÅVIRKNINGER

De vigtigste årsager til rust er:

- ☐ luftforurening;
- ☐ saltholdig og fugtig luft (kystområder eller varmt og fugtigt klima);
- ☐ årstidsbetingede forhold.

Desuden må man ikke undervurdere den nedbrydende virkning af atmosfærisk støv og sand, der føres med af vinden, eller snavs, grus og småsten, der slynges op af andre køretøjer.

Ford har anvendt de bedste teknologiske løsninger til at beskytte karrosseriet på din bil effektivt mod korrosion.

Disse omfatter:

- ☐ Malematerialer og lakeringssystemer, der giver bilen en særlig slidfast og korrosionsbeskyttende overflade.
- ☐ Anvendelse af galvaniserede (eller forbehandlede) plader med høj korrosionsbestandighed.

- ☐ Sprøjtning af undervogn, motorrum, hjulkasser og andre dele med voksholdige produkter med stor beskyttelsesvirkning.
- ☐ Sprøjtning med beskyttende plastmaterialer på de mest udsatte steder, som paneler under døre, inderside af skærme, kanter etc.
- ☐ Anvendelse af åbne kassedragere for at undgå at der samler sig kondensvand som ellers kunne forårsage rustdannelse indefra.

### GARANTI MOD RUSTGENNEMTÆRING

Din bil er dækket af en garanti mod rustgennemtæring i karrosseriet.

Angående garantibestemmelser henvises til bilens servicehæfte.

## GODE RÅD OM KARROSSERIETS VEDLIGEHOLDELSE

### Lak

Lakken har ikke blot en æstetisk funktion, men tjener også til at beskytte den underliggende metalplade.

Afskrabninger eller dybe ridser skal udbedres omgående for at undgå at der dannes rust. Lakreparationer bør udelukkende udføres med originale produkter (se "Laktypemærkat" i kapitlet "Tekniske data").

Den almindelige vedligeholdelse af lakken består i regelmæssig vask. Hvor ofte bilen bør vaskes, afhænger af de forhold den anvendes under. For eksempel bør bilen vaskes oftere i områder med stærk luftforurening eller hvor der anvendes vejsalt til optøning.

En korrekt bilvask udføres på følgende måde:

- ☐ Hvis du vasker bilen i et automatisk vaskeanlæg, skal antennen fjernes fra taget for at undgå at den bliver beskadiget.
- ☐ Bruger du forstøver eller højtryksrenser, skal du holde en afstand på mindst 40 cm fra karrosseriet for at undgå skader eller forandringer. Husk på, at vandansamlinger kan være skadelige, hvis de får lov at blive siddende på bilen i længere tid.
- ☐ Spul karrosseriet med en blød vandstråle.
- ☐ Vask bilen med en mild opløsning af autoshampoo. Foretag afvaskningen med svamp, og skyl svampen med korte mellemrum.
- ☐ Skyl bilen grundigt med vand, og tør den med trykluft eller et vaskeskind.

Under aftørringen må man ikke glemme mindre synlige steder, fx ved åbningerne omkring døre, motorhjelme, klapper og lygter osv., hvor der let kan samle sig vand.

Stil ikke bilen i garage med det samme, men lad den stå i det fri for at fremskynde fordampningen af de sidste rester af fugt.

Vask ikke bilen når den har været parkeret i solen, eller når motorhjelmen er varm, da lakken derved kan miste sin glans.

Udvendige plastdele vaskes på samme måde som resten af bilen.

Undgå så vidt muligt at parkere bilen under træer. De harpiksholdige dråber, der udskilles fra nogle træarter, gør lakken mat og øger risikoen for korrosion.

VIGTIGT! Fuglekatter bør omgående vaskes af, da deres indhold af syrer er meget skadeligt.



**Vaskemidler forurener vandet. Vask af bilen skal derfor ske på pladser, hvor der findes udstyr til opsamling og neutralisering af de anvendte midler.**

## Ruder

Anvend specielle rengøringsmidler til ruder.

Anvend kun helt rene klude for ikke at ridse ruderne eller gøre dem matte.

VIGTIGT! For ikke at beskadige de elektriske varmetråde på indersiden af el-bagruden skal denne pudses med forsigtighed og altid på langs af varmetrådene.

LÆR BILEN AT  
KENDE

SIKKERHEDS-  
UDSTYR

START OG  
KØRSEL

KONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSER

I  
NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJE

TEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DESE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## Motorrum

Efter hver vinter bør der foretages en grundig motorrumsvask. Dog skal man passe på ikke at spule direkte mod de elektroniske styreenheder eller mod centralboksen i motorrummets venstre side (regnet i kørselsretningen). Det anbefales at lade arbejdet udføre på et specialværksted.

**VIGTIGT!** Motorrumsvask skal ske ved kold motor og med tændingslåsen i position **STOP**.

Efter vasken skal man kontrollere, at de forskellige beskyttelsesdele (gummihætter, afdækninger osv.) er på plads og i orden.

## Forlygter

**VIGTIGT!** Der må ikke anvendes aromatiske stoffer (fx benzin) eller ketoner (fx acetone) til rengøring af forlygternes lygteglas i plastic.

## KABINE

Kontroller jævnligt, om der har samlet sig vand under gulvmåtterne (fx fra vådt fodtøj, paraplyer osv.), da dette kan få stålpladerne til at ruste.



### VIGTIGT!

**Rens aldrig bilens indvendige dele med brandfarlige produkter, som for eksempel æter eller rensebenzin. Sådanne midler kan blive antændt ved udladning af den statiske elektricitet, der dannes når man gnider på materialet under rengøringsarbejdet.**



### VIGTIGT!

**Opbevar ikke aerosolbeholdere (spraydåser) i bilen: eksplosionsfare! Aerosolbeholdere må ikke udsættes for temperaturer over 50 °C. I varmt vejr kan temperaturen indvendigt i bilen blive langt højere.**

## RENGØRING AF STOFINDTRÆK

Fjern støvet med en blød børste eller ved støvsugning.

Gnid stoffet med en svamp vædet med en opløsning af vand og et neutralt vaskemiddel.

## INDVENDIGE PLASTICDELE

Almindelig rengøring af indvendige plasticdele foretages med en klud fugtet med vand og neutral sæbe.

Fedt eller vanskelige pletter skal fjernes med specialmidler, der ikke indeholder opløsningsmidler, og som sikrer, at plastikdelenes overfladevirkning og farve bevares.

**VIGTIGT!** Anvend aldrig sprit eller petroleum til rengøring af instrumentgruppen.

# TEKNISKE DATA

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| IDENTIFIKATIONSDATA .....              | 148 |
| MOTORKODER - KARROSSERIVERSIONER ..... | 150 |
| MOTOR .....                            | 151 |
| BRÆNDSTOFSYSTEM .....                  | 152 |
| TRANSMISSION .....                     | 152 |
| BREMSER .....                          | 153 |
| HJULOPHÆNG .....                       | 153 |
| STYRETØJ .....                         | 153 |
| HJUL .....                             | 154 |
| DIMENSIONER .....                      | 157 |
| PRÆSTATIONER .....                     | 158 |
| VÆGTE .....                            | 159 |
| PÅFYLDNINGSDATA .....                  | 160 |
| VÆSKER OG SMØREMIDLER .....            | 161 |
| BRÆNDSTOFFORBRUG .....                 | 163 |
| CO <sub>2</sub> -EMISSIONER .....      | 164 |

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## IDENTIFIKATIONSDATA

Det anbefales at gøre sig bekendt med mærkningen til identifikation af bilen. Identifikationsdataene er indhugget eller anført på skilte følgende steder **fig. 1**:

- 1 Dæktryk.
- 2 Typeskilt.
- 3 Mærkning af karrosseri (VIN).
- 4 Identifikationsskilt (VIN).

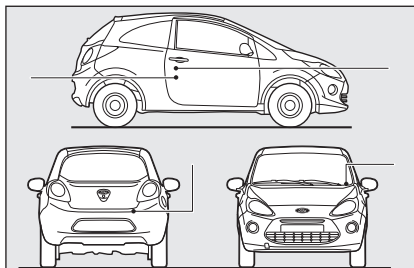


fig. 1

KA00132m

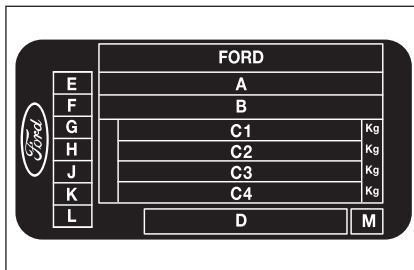


fig. 2

KA00135m

### TYPESKILT MED IDENTIFIKATIONSDATA fig. 2

Skiltet, der er placeret på forreste dørstolpe i højre side, indeholder følgende data:

- A** National godkendelse eller komplet for køretøjet
- B** VIN-skilt
- C1** Bilens bruttonvægt

- C2** Bruttonvægt med anhænger
- C3** Maks. tilladt vægt på foraksel
- C4** Maks. tilladt vægt på bagaksel
- M** Emissionsværdi (kun diesel)
- D** Modeltype eller karrosseritype
- L** Kode for emissionsniveau
- K** Karrosseri farvekode
- J** Kode for indvendig beklædning
- H** Kode for udveksling ved gearaksel
- G** Gearkode
- F** Motorkode
- E** Førerside

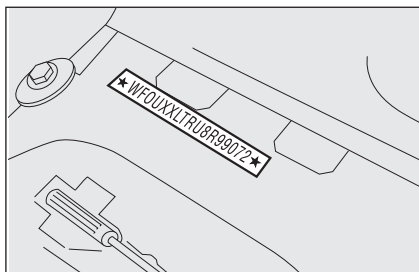


fig. 3

KA00126m

## MÆRKNING AF MOTOR

Mærkningen er stemplet i motorblokken og omfatter motorens typebetegnelse og fabriktionsnummer.

## MÆRKNING AF STEL fig. 3

Indeholder følgende oplysninger:

- ☐ Identifikation af fabrikant
- ☐ Karrosseritype
- ☐ Fabrik
- ☐ Model
- ☐ Fabrikationsdata: år/måned
- ☐ Bilens numeriske rækkefølge

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## MOTORKODE - KARROSSERIVERSIONER

| Versioner     | Typekode for motor | Versionskode for karrosseri |
|---------------|--------------------|-----------------------------|
| I.2L Duratec  | I69A4000           | RU8ABAAIU                   |
| I.3L Duratorq | I69A5000           | RU8BBABIU                   |

## MOTOR

| GENERELT                       |                 | I.2L Duratec              | I.3L Duratorq                                           |
|--------------------------------|-----------------|---------------------------|---------------------------------------------------------|
| Typekode                       |                 | I69A4000                  | I69A5000                                                |
| Princip                        |                 | Otto                      | Diesel                                                  |
| Antal og placering af cylindre |                 | 4 i række                 | 4 i række                                               |
| Boring og slaglængde           | mm              | 70,8 x 78,86              | 69,6 x 82                                               |
| Slagvolumen i alt              | cm <sup>3</sup> | 1242                      | 1248                                                    |
| Kompressionsforhold            |                 | 11,1 ± 0,2                | 16,8:1                                                  |
| Største effekt (EØF)           | kW              | 51                        | 55                                                      |
|                                | HK              | 69                        | 75                                                      |
| tilsvarende omdrejningstal     | omdr./min.      | 5500                      | 4000                                                    |
| Største drejningsmoment (EØF)  | Nm              | 102                       | 145                                                     |
|                                | kgm             | 10,4                      | 14,8                                                    |
| tilsvarende omdrejningstal     | omdr./min.      | 3000                      | 1500                                                    |
| Tændrør                        |                 | NGK ZKR7A-10              | —                                                       |
| Brændstof                      |                 | Blyfri benzin<br>oktan 95 | Dieselloleie<br>til motorkøretøjer<br>(Standard EN 590) |

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERNØDSTILFÆLDE  
|VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## BRÆNDSTOFSYSTEM

|                 | I.2L Duratec                                                          | I.3L Duratorq                                                     |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Brændstofsistem | Elektronisk multipointindsprøjtning, sekventielt faset, uden returløb | Direkte "Common Rail" indsprøjtning med turbolader og intercooler |



### VIGTIGT!

*Ændringer eller reparationer af brændstofsystemet, der ikke foretages korrekt og i overensstemmelse med systemets tekniske specifikationer, kan forårsage driftsforstyrrelser med risiko for brand.*

## TRANSMISSION

|           | I.2L Duratec - I.3L Duratorq                   |
|-----------|------------------------------------------------|
| Gearkasse | Fem fremgear, alle synkroniseret, plus baggear |
| Kobling   | Selvjusterende pedal uden frigang              |
| Træk      | Forhjulstræk                                   |

## BREMSER

|                  | I.2L Duratec - I.3L Duratorq                                                     |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Driftsbremse:    |                                                                                  |
| – fortil         | Skivebremser.                                                                    |
| – bagtil         | Tromlebremser med selvcentrerende bremseklodser og styrecylinder for hvert hjul. |
| Parkeringsbremse | Mekanisk håndbremse, virkende på baghjulsbremserne.                              |

VIGTIGT! Vand, is og vejsalt kan sætte sig på bremseskiverne og nedsætte bremsevirkningen ved førstkommende bremsning.

## HJULOPHÆNG

|        | I.2L Duratec - I.3L Duratorq                                                                                                                                    |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fortil | Uafhængige ophæng af typen McPherson bestående af en mekanisk tværbro, støddæmpere, skruefjedre, og på versioner med servostyring, elektrisk stabilisatorstang. |
| Bagtil | Med indbyrdes forbundne hjul via torsionsaksel, bestående af torsionsaksel og to rørformede arme med støddæmpere og skruefjedre.                                |

## STYRETØJ

|                              | I.2L Duratec - I.3L Duratorq                          |
|------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Type                         | Tandstangsstyring med elektrisk servo (hvis monteret) |
| Vendediameter mellem fortove | m 9,3                                                 |

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STJSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERNØDSTILFÆLDE  
—VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## HJUL

### FÆLGE OG DÆK

Fælg i presset stål eller i letmetal. Slangeløse radialdæk. Alle godkendte dæk fremgår af bilens standardtypegodkendelse.

**VIGTIGT!** I tilfælde af uoverensstemmelse mellem instruktionsbogen og registreringsattesten er det alene sidstnævnte der er gældende.

Ud over at overholde de specificerede dimensioner skal dækkene af hensyn til køresikkerheden og iflg. loven være af samme mærke og type på alle fire hjul.

**VIGTIGT!** Der må ikke monteres slange i slangeløse dæk (tubeless).

### RESERVEHJUL

Fælg i presset stål. Slangeløst dæk.

### HJULGEOMETRI

Forhjulenes spidsning målt mellem fælgene:  $1,8 \pm 1$  mm.

Målene gælder ved køreklar vægt.

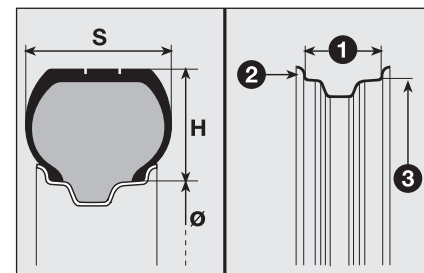


fig. 4

KA00083m

### FORKLARING TIL MÆRKNING AF DÆK fig. 4

#### Eksempel: 175/65 R 14 82T

175 = Nominel bredde (S, afstand i mm mellem siderne).

65 = Forhold mellem højde og bredde (H/S) i procent.

R = Radialdæk.

14 = Fælgdiameter (Ø) i tommer.

82 = Belastningsindeks (bæreevne).

T = Hastighedsindeks.

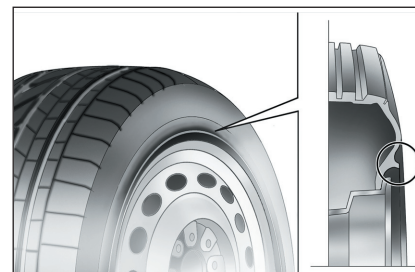
**Hastighedsindeks****Q** = indtil 160 km/t.**R** = indtil 170 km/t.**S** = indtil 180 km/t.**T** = indtil 190 km/t.**U** = indtil 200 km/t.**H** = indtil 210 km/t.**V** = indtil 240 km/t.**Hastighedsindeks for vinterdæk****QM + S** = indtil 160 km/t.**TM + S** = indtil 190 km/t.**HM + S** = indtil 210 km/t.**Belastningsindeks (bæreevne)****70** = 335 kg | **81** = 462 kg**71** = 345 kg | **82** = 475 kg**72** = 355 kg | **83** = 487 kg**73** = 365 kg | **84** = 500 kg**74** = 375 kg | **85** = 515 kg**75** = 387 kg | **86** = 530 kg**76** = 400 kg | **87** = 545 kg**77** = 412 kg | **88** = 560 kg**78** = 425 kg | **89** = 580 kg**79** = 437 kg | **90** = 600 kg**80** = 450 kg | **91** = 615 kg**FORKLARING TIL MÆRKNING  
PÅ FÆLGE fig. 4****Eksempel: 6J x 15H2****6** = Fælgdiameter i tommer **1**.**J** = Profil af fælgkant (forhøjningen i siden som vulsten på dækket ligger an mod) **2**.**15** = Nominel fælgdiameter i tommer (svarer til den indvendige diameter af det dæk der skal monteres) **3** = Ø.**H2** = Form og nummer på "hump" (profil langs omkredsen, der holder det slangeløse dæk på plads i fælgen).

fig. 4a

FOT0000m

**DÆK MED  
FÆLGBESKYTTELSE fig. 4a****VIGTIGT!**

Ved brug af integrerede hjulkapsler, der er fastgjort (ved hjælp af fjeder) til metalfælgen og dæk, som ikke er oprindelige, eftersalg, og udstyret med "Fælgbeskyttelse" (fig. 4a), må der IKKE monteres hjulkapsler. Brug af dæk og hjulkapsler, der ikke passer, kan føre til pludselig tab af dæktryk.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STUDYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

| Versioner        | Følge            | Standarddæk    | Vinterdæk      | Reservehjul (hvis monteret) |                |
|------------------|------------------|----------------|----------------|-----------------------------|----------------|
|                  |                  |                |                | Fælg                        | Dæk            |
| I.2L<br>Duratec  | 5.5jx14 H2 ET 35 | 165/65 R14 79T | 165/65 R14 79Q | 5Bx14 H ET 31.5             | 165/65 R14 79T |
|                  | 5.5jx14 H2 ET 35 | 175/65 R14 82T | 175/65 R14 82Q |                             |                |
|                  | 6jx15 H2 ET 40   | 195/50 R15 82T | 195/50 R15 82Q |                             |                |
|                  | 6.5jx16 H2 ET 40 | 195/45 R16 84T | 195/45 R16 84Q |                             |                |
| I.3L<br>Duratorq | 5.5jx14 H2 ET 35 | 165/65 R14 79T | 165/65 R14 79Q | 5Bx14 H ET 31.5             | 165/65 R14 79T |
|                  | 5.5jx14 H2 ET 35 | 175/65 R14 82T | 175/65 R14 82Q |                             |                |
|                  | 6jx15 H2 ET 40   | 195/50 R15 82T | 195/50 R15 82Q |                             |                |
|                  | 6.5jx16 H2 ET 40 | 195/45 R16 84T | 195/45 R16 84Q |                             |                |

**DÆKTRYK VED KOLDE DÆK (bar)**

Læg 0,3 bar til de specificerede dæktryk, hvis dækkene er varme.  
Kontroller trykket igen, når dækkene er kolde.

| Dæk            | Versioner     | Halvt lastet |        | Fuldt lastet |        | Reservehjul<br>(hvis monteret) |
|----------------|---------------|--------------|--------|--------------|--------|--------------------------------|
|                |               | Fortil       | Bagtil | Fortil       | Bagtil |                                |
| 165/65 R14 79T | I.2L Duratec  | 2,0          | 2,0    | 2,3          | 2,5    | 3,0                            |
|                | I.3L Duratorq | 2,2          | 2,0    | 2,3          | 2,5    |                                |
| 175/65 R14 82T | I.2L Duratec  | 2,0          | 2,0    | 2,3          | 2,5    |                                |
|                | I.3L Duratorq | 2,2          | 2,0    | 2,3          | 2,5    |                                |
| 195/50 R15 82T | I.2L Duratec  | 2,0          | 2,0    | 2,3          | 2,5    |                                |
|                | I.3L Duratorq | 2,2          | 2,0    | 2,3          | 2,5    |                                |
| 195/45 R16 84T | I.2L Duratec  | 2,0          | 2,0    | 2,3          | 2,5    |                                |
|                | I.3L Duratorq | 2,2          | 2,0    | 2,3          | 2,5    |                                |

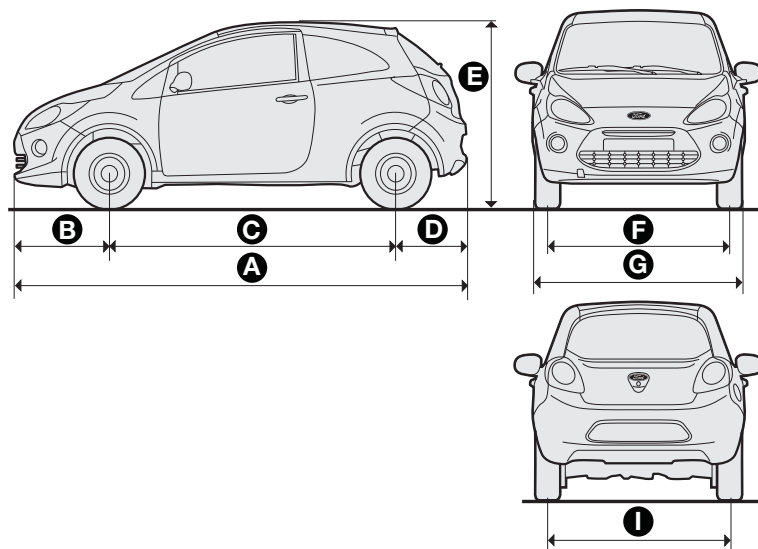


fig. 5

KA00084m

## DIMENSIONER

Målene er angivet i mm og gælder for bil med standarddæk.

Højden gælder med bilen i ubelastet tilstand.

| Versioner     | A    | B   | C    | D   | E       | F             | G    | I            |
|---------------|------|-----|------|-----|---------|---------------|------|--------------|
| I.2L Duratec  | 3620 | 758 | 2300 | 562 | 1506(*) | 1399÷1409 (*) | 1658 | 1387÷1397(*) |
| I.3L Duratorq | 3620 | 758 | 2300 | 562 | 1506(*) | 1399÷1409 (*) | 1658 | 1387÷1397(*) |

(\*) Sporvidden kan variere afhængigt af fælgstørrelsen.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERNØDSTILFÆLDE  
|VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## PRÆSTATIONER

Største tilladte hastighed efter bilens første anvendelsesperiode i km/t.

**I.2L Duratec**

159

**I.3L Duratorq**

160

## VÆGTE

| Vægte (kg)                                                     | I.2L Duratec | I.3L Duratorq |
|----------------------------------------------------------------|--------------|---------------|
| Vægt, tom (inkl. væsker, med 90% fuld tank, uden ekstraudstyr) | 865          | 980           |
| Nyttelast (*) inkl. fører:                                     | 455          | 435           |
| Maksimalt tilladte laster (**)                                 |              |               |
| – foraksel:                                                    | 770          | 830           |
| – bagaksel:                                                    | 640          | 640           |
| – totalvægt:                                                   | 1320         | 1415          |
| Største taglast:                                               | 50           | 50            |

(\*) Hvis der er monteret specialudstyr (anhængertræk osv.), øges tomvægten, og følgelig reduceres nyttelasten i overensstemmelse med de største tilladte belastninger.

(\*\*) Disse belastninger må ikke overskrides. Bilens fører er ansvarlig for at vægtgrænserne overholdes ved læsning af bagagerum og/eller tagbagagebærer.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERNØDSTILFÆLDE  
|  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## PÅFYLDNINGSDATA

|                                                     |       | 1.2L Duratec | 1.3L Duratorq | Forskrevet brændstof og originale smøremidler                                                   |
|-----------------------------------------------------|-------|--------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Brændstoftank:                                      | liter | 35           | 35 (▲)        | Blyfri benzin, oktantal ikke under 95<br><br>(▲) Diesellole til motorkøretøjer (Standard EN590) |
| inkl. en reserve på:                                | liter | 5            | 5 (▲)         |                                                                                                 |
| Motorens kølesystem:                                |       |              |               | ARTECO Havoline XLC cooling fluid                                                               |
|                                                     | liter | 4,85         | 6,3           |                                                                                                 |
| Motorens oliesump:                                  | liter | 2,5          | 2,8           | —                                                                                               |
| Motorens oliesump og filter:                        | liter | 2,8          | 3,0           |                                                                                                 |
| Gearkasse med differentiale:                        |       |              |               | TUTELA CAR TECHNYX                                                                              |
|                                                     | liter | 1,65         | 1,65          |                                                                                                 |
| Hydraulisk bremsesystem:                            |       |              |               | SUPER DOT 4                                                                                     |
|                                                     | kg    | 0,55         | 0,55          |                                                                                                 |
| Sprinklervæskebeholder for front- og bagrudevasker: | liter | 2,5          | 2,5           | —                                                                                               |

## VÆSKER OG SMØREMIDLER

### ANBEFALEDE PRODUKTER OG DERES SPECIFIKATIONER

| Anvendelse                               | Specifikationer for væsker og smøremidler til sikring af bilens korrekte funktion | Udskiftnings-interval     |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Olier til benzinmotorer og dieselmotorer | SAE 5W-40 engine oil (WSS-M2C917-A)                                               | Se vedligeholdelsesplanen |

I nødstilfælde, hvor det originale produkt ikke er til rådighed, accepteres motorolier, der som minimum opfylder standarden ACEA C3. I så fald kan der imidlertid ikke garanteres for optimale motorydelser, og det anbefales snarest muligt at lade Fords servicenet udskifte olien med det anbefalede produkt.

Anvendelse af produkter med lavere specifikationer end ACEA C3 kan medføre skader på motoren for hvilke garantien ikke kan gøres gældende.

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STUDYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

| Art                                           | Specifikationer for væsker og smøremidler<br>til sikring af bilens korrekte funktion | Originale væsker<br>og smøremidler                             | Anvendelse                                 |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Olier og fedt<br>til motorens<br>transmission | Olie på syntetisk basis SAE 75W-85                                                   | <b>TUTELA CAR<br/>TECHNYX</b>                                  | Manuel gearkasse<br>med differentiale      |
| Bremsevæske                                   | ESD-M6C57-A Super DOT 4 (BASF Hydraulan 407-I)                                       | <b>SUPER DOT 4</b>                                             | Hydrauliske bremse-<br>og koblingssystemer |
| Kølevæske                                     | Frostvæske                                                                           | <b>ARTECO Havoline<br/>XLC</b> cooling fluid<br>(WSS-M97B44-D) | Kølekredsløb                               |

## BRÆNDSTOFFORBRUG

Værdierne for brændstofforbrug i nedenstående tabeller er udregnet på grundlag af godkendelsestests i henhold til gældende europæiske direktiver.

Ved måling af forbruget følges nedenstående procedurer:

- ☐ Bykørsel: Koldstart med efterfølgende simulation af bykørsel.

- ☐ Kørsel uden for byområder: Simulation af kørsel uden for byområder med hyppige accelerationer i samtlige gear. Hastigheden varierer mellem 0 og 120 km/t.

- ☐ Blandet kørsel: Udregnes med en vægtning på ca. 37% af forbruget ved cyklus for bykørsel og ca. 63% af forbruget ved cyklus for kørsel uden for byområder.

VIGTIGT! Arten af den kørte strækning, trafikforholdene, vejret, køremåden, bilens almindelige stand, omfanget af udstyr, tilbehør og værktøj, bilens belæsning, aircondition samt tagbagagebærer og andre forhold der øger luftmodstanden, kan medføre afvigelser i brændstofforbruget i forhold til de data der er fremkommet ved ovennævnte procedurer.

### Brændstofforbrug ifølge gældende direktiv (liter pr. 100 km)

| Version       | I byområder | Uden for byområder | Blandet |
|---------------|-------------|--------------------|---------|
| I.2L Duratec  | 5,8         | 4,4                | 4,9     |
| I.3L Duratorq | 4,9         | 3,7                | 4,1     |

LÆR BILEN AT KENDE

SIKKERHEDSUDSTYR

START OG KØRSEL

KONTROL-LAMPER OG MEDDELELSER

I NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE

TEKNISKE DATA

INDEKS

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

## CO<sub>2</sub>-EMISSIONER

De CO<sub>2</sub>-emissioner i udstødningen, der er anført i nedenstående tabel, refererer til blandet kørsel.

| Versioner     | CO <sub>2</sub> -emissioner ifølge gældende direktiv (g/km) |
|---------------|-------------------------------------------------------------|
| I.2L Duratec  | 115                                                         |
| I.3L Duratorq | 109                                                         |

# INDEKS

|                              |     |                                              |     |                                      |     |
|------------------------------|-----|----------------------------------------------|-----|--------------------------------------|-----|
| <b>ABS</b> .....             | 53  | Barnestole<br>(egnethed til montering) ..... | 76  | Brændstofafbryder (system) .....     | 42  |
| Accessori .....              |     | Batteri .....                                | 138 | Brændstofforbrug .....               | 163 |
| ASR .....                    | 56  | – kontrol af opladningsgrad .....            | 138 | Brændstofmåler .....                 | 12  |
| Automatisk klimaanlæg .....  | 34  | – nyttige råd .....                          | 139 | BrændstofsysteM .....                | 152 |
| Autoradio .....              | 64  | – opladning af batteri .....                 | 130 | Bremser .....                        | 153 |
| Auto-Start-Stop-system ..... | 60  | – start med hjælpebatteri .....              | 106 | – specifikationer .....              | 153 |
|                              |     | – udskiftning .....                          | 138 | – væskenniveau .....                 | 137 |
| <b>B</b> agagerum .....      | 47  | Betjening af manuelt gear .....              | 89  | Bremsevæskestand .....               | 137 |
| – åbning .....               | 47  | Betjeningsknap .....                         | 41  | <b>C</b> entrallås .....             | 45  |
| – lukning .....              | 47  | Betjeningsknapper .....                      | 41  | CO <sub>2</sub> .....                | 164 |
| – udvidelse .....            | 48  | Bilens identifikationsdata .....             | 148 | Code Card .....                      | 6   |
| Bagagerumslys .....          | 40  | Blinklys .....                               | 37  | <b>D</b> æk .....                    | 154 |
| – udskiftning af pære .....  | 125 | – betjening .....                            | 37  | – dæktryk .....                      | 156 |
| Bagklap .....                | 47  | – udskiftning af pære i forlygter ...        | 122 | – Fælgbeskyttelse .....              | 155 |
| Bagrudevasker .....          | 39  | – udskiftning af pære i siden .....          | 122 | – forklaring til mærkning på dæk ... | 155 |
| – betjening .....            | 39  | – udskiftning af pærer i baglygter ...       | 123 | – standarddæk .....                  | 156 |
| – væskenniveau .....         | 136 | Børn (sikker befordring) .....               | 73  | – udskiftning .....                  | 108 |
| Bagrudevasker .....          | 39  | Brændstof .....                              | 160 | – vedligeholdelse .....              | 140 |
| – betjening .....            | 39  | – brændstofafbryder .....                    | 42  | – vinterdæk .....                    | 156 |
| – børster .....              | 142 | – brændstofforbrug .....                     | 163 | Dæktryk .....                        | 156 |
| – sprinklerdyser .....       | 143 | – brændstofmåler .....                       | 12  | Digitalt display .....               | 13  |
| Baklys .....                 | 123 | – påfyldning .....                           | 160 | Dimensioner .....                    | 157 |
| Bakspejle .....              | 29  | – påfyldningsprop .....                      | 160 | Døre .....                           | 45  |
| – el-drevne .....            | 29  |                                              |     |                                      |     |
| – indvendigt .....           | 29  |                                              |     |                                      |     |
| – udvendige .....            | 29  |                                              |     |                                      |     |

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
SUDSTYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

|                                                          |       |
|----------------------------------------------------------|-------|
| <b>EBD</b> (fejl) .....                                  | 54    |
| EOBD-system .....                                        | 57    |
| ESP-system .....                                         | 54    |
| <b>F</b> ælgbeskyttelse .....                            | 155   |
| Fix&Go (dækreparationssæt) .....                         | 114   |
| Fjernbetjening, radiofrekvens .....                      | 6     |
| – anmodning om ekstra nøgler<br>med fjernbetjening ..... | 8     |
| – udskiftning af batteri .....                           | 8     |
| Fjernlys .....                                           | 37    |
| – betjening .....                                        | 37    |
| – blinklys .....                                         | 37    |
| – udskiftning af pære .....                              | 122   |
| Follow me home .....                                     | 38    |
| Ford CODE-system .....                                   | 5     |
| Forrudevasker .....                                      | 38    |
| – betjening .....                                        | 38    |
| – væskeniveau .....                                      | 136   |
| Forrudevaskere .....                                     | 38    |
| – betjening .....                                        | 38    |
| – børster .....                                          | 142   |
| – sprinklerdyser .....                                   | 143   |
| Forstrammere .....                                       | 71    |
| Frontairbags .....                                       | 79    |
| – airbag i siderne-gardinairbag ...                      | 81-82 |
| – frontairbag i førerside .....                          | 80    |
| – frontairbag i passagerside .....                       | 80    |

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| <b>G</b> ear .....                          | 89  |
| – betjening af manuelt gear .....           | 89  |
| – tekniske specifikationer .....            | 152 |
| Gummislanger .....                          | 141 |
| <b>H</b> åndbremse .....                    | 88  |
| Handskerum .....                            | 43  |
| Havariblink .....                           | 41  |
| Hill Holder-system .....                    | 55  |
| Hjul .....                                  | 154 |
| – reservehjul .....                         | 154 |
| – udskiftning .....                         | 108 |
| Hjulfølge .....                             | 154 |
| – forklaring til mærkning<br>på fælge ..... | 154 |
| Hjulgeometri .....                          | 154 |
| Hjulophæng .....                            | 153 |
| <b>I</b> nødtilfælde .....                  | 105 |
| Indstilling af rat .....                    | 28  |
| Indstilling af sæder .....                  | 26  |
| Indvendigt udstyr .....                     | 43  |
| Instrumentgruppe .....                      | 10  |
| Instrumentpanel .....                       | 3-4 |
| Isofix-barnestol .....                      | 74  |
| <b>K</b> abine .....                        | 146 |
| Karosseri .....                             | 150 |
| – garanti .....                             | 144 |
| – karosseriversionskoder .....              | 150 |

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| – vedligeholdelse .....                 | 144 |
| Klargøring til Isofix-barnestol .....   | 74  |
| Kobling .....                           | 152 |
| Kølevæskestand .....                    | 136 |
| Kølevæsketermometer .....               | 12  |
| Kontrol af væskestande .....            | 134 |
| Kontrollamper og meddelelser .....      | 95  |
| Kop-/dåseholdere .....                  | 44  |
| <b>L</b> ængere tilstand af bilen ..... | 93  |
| Lak .....                               | 144 |
| Låsning af døre .....                   | 45  |
| Løft af bilen .....                     | 131 |
| Loftslampe .....                        | 40  |
| – betjening .....                       | 40  |
| – udskiftning af pærer .....            | 124 |
| Loftslamper .....                       | 40  |
| – bagagerum .....                       | 40  |
| – fortil .....                          | 40  |
| Luftdyser i kabinen .....               | 30  |
| Luftfilter .....                        | 138 |
| Lygter .....                            | 51  |
| – indstilling af tågeforlygter .....    | 52  |
| – lygteindstilling .....                | 51  |
| – lygteregulator .....                  | 52  |
| – tilpasning til udland .....           | 52  |

|                                                          |     |                                             |     |                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------|-----|
| <b>M</b> anuelt klimaanlæg .....                         | 32  | <b>O</b> mdrejningstæller .....             | 12  | – selektkraftbegrænsere .....                            | 71  |
| Miljøbeskyttelse .....                                   | 67  | Opbevaringsrum under sædet .....            | 43  | – vedligeholdelse .....                                  | 73  |
| Motor .....                                              | 151 | <b>P</b> ære (udskiftning) .....            | 118 | Sikringer (udskiftning) .....                            | 126 |
| – identifikationskode .....                              | 150 | – generelle anvisninger .....               | 118 | Skilte .....                                             | 148 |
| – mærkning .....                                         | 149 | – pæretyper .....                           | 119 | – identifikationsdata .....                              | 148 |
| – tekniske data .....                                    | 151 | Påfyldning .....                            | 160 | – laktypemærkat .....                                    | 148 |
| Motorhjelm .....                                         | 49  | Parkering .....                             | 88  | Slæbning af bilen .....                                  | 131 |
| Motorolie .....                                          |     | Parkeringsensorer .....                     | 58  | Smart vask .....                                         | 38  |
| – forbrug .....                                          | 135 | Pollenfilter .....                          | 138 | Snekæder .....                                           | 93  |
| – kontrol af oliestand .....                             | 135 | Positionsllys .....                         | 37  | Solskærme .....                                          | 43  |
| – tekniske specifikationer .....                         | 160 | – udskiftning af pære .....                 | 123 | Speedometer .....                                        | 12  |
| Motorliestand .....                                      | 135 | Præstationer .....                          | 158 | Sprinklervæskenniveau<br>til front- bagrudevaskere ..... | 136 |
| Motorrum (vask) .....                                    | 146 | <b>R</b> adiosendere og mobiltelefoner .... | 65  | Start af motoren .....                                   | 86  |
| MSR-system .....                                         | 56  | Rat (indstilling) .....                     | 28  | – opvarmning af motoren<br>efter start .....             | 87  |
| Multifunktionsdisplay.....                               | 16  | Ratlås .....                                | 9   | – procedure for benzinversioner ...                      | 86  |
| <b>N</b> ærlys .....                                     | 37  | Rudeoptræk .....                            | 46  | – procedure for dieselversioner ...                      | 87  |
| – betjening .....                                        | 37  | Ruder (rengøring) .....                     | 145 | – slukning af motoren .....                              | 88  |
| – udskiftning af pære .....                              | 122 | <b>S</b> æder .....                         | 26  | – start med hjælpebatteri .....                          | 106 |
| Nakkestøtter .....                                       | 27  | – rengøring .....                           | 146 | – start ved påløb .....                                  | 107 |
| Nøgle med fjernbetjening .....                           | 6   | Selektkraftbegrænsere .....                 | 71  | – tændingslås .....                                      | 9   |
| – anmodning om ekstra nøgler<br>med fjernbetjening ..... | 8   | Sikker befordring af børn .....             | 73  | Start og kørsel .....                                    | 85  |
| – udskiftning af batteri .....                           | 8   | Sikkerhed .....                             | 69  | Stel (mærkning) .....                                    | 149 |
| Nøgle uden fjernbetjening .....                          | 6   | Sikkerhedsseler .....                       | 70  | Styretøj .....                                           | 153 |
| Nummerpladelys .....                                     | 124 | – anvendelse .....                          | 70  | Symboler .....                                           | 5   |
| <b>Ø</b> konomisk kørsel .....                           | 90  | – forstrammere .....                        | 71  | Systemet ABS .....                                       | 53  |
|                                                          |     | – generelle anvisninger .....               | 71  | Systemet Auto-Start-Stop .....                           | 60  |
|                                                          |     |                                             |     | Systemet brændstofafbrydelse .....                       | 42  |

LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHEDS-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSERI  
NØDSTILFÆLDEVEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

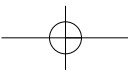
LÆR BILEN AT  
KENDESIKKERHED-  
STYRSTART OG  
KØRSELKONTROL-  
LAMPER OG  
MEDDELSER

NØDSTILFÆLDE

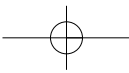
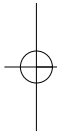
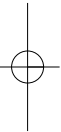
VEDLIGEHOL-  
DELSE OG PLEJETEKNISKE  
DATA

INDEKS

|                                     |     |                                      |       |
|-------------------------------------|-----|--------------------------------------|-------|
| Systemet EOBD .....                 | 57  | Varme- og ventilationsanlæg .....    | 31    |
| Systemet ESP .....                  | 54  | Vedligeholdelse og pleje .....       | 133   |
| Systemet Ford CODE .....            | 5   | – klimaanlæg .....                   | 32-34 |
| Systemet Hill Holder .....          | 55  | Ventilation .....                    | 31    |
| Systemet MSR .....                  | 56  | Viskerblade forrude og bagrude ..... | 142   |
| <b>T</b> ændingslås .....           | 9   | Viskere og vaskere .....             | 143   |
| Tændrør .....                       | 151 |                                      |       |
| Tågebaglygter .....                 | 41  |                                      |       |
| – betjeningsknap .....              | 41  |                                      |       |
| – udskiftning af pære .....         | 123 |                                      |       |
| Tågeforlygter .....                 | 41  |                                      |       |
| – betjeningsknap .....              | 41  |                                      |       |
| – udskiftning af pære .....         | 123 |                                      |       |
| Tankdæksel .....                    | 67  |                                      |       |
| Tekniske data .....                 | 147 |                                      |       |
| Tilbehør købt af brugeren .....     | 65  |                                      |       |
| Tophastighed .....                  | 158 |                                      |       |
| Transmission .....                  | 152 |                                      |       |
| Tredje stoplys .....                | 124 |                                      |       |
| Trip computer .....                 | 24  |                                      |       |
| <b>U</b> dsiftning af hjul .....    | 108 |                                      |       |
| – beskadigelse af bageste dæk ..... | 113 |                                      |       |
| Udvendig belysning .....            | 37  |                                      |       |
| Udvidelse af bagagerum .....        | 48  |                                      |       |
| <b>V</b> ægte .....                 | 159 |                                      |       |
| Væskenniveauer .....                | 134 |                                      |       |
| Væsker og smøremidler .....         | 161 |                                      |       |







**DÆKTRYK VED KOLDE DÆK (bar)**

Læg 0,3 bar til de specificerede dæktryk, hvis dækkene er varme. Kontroller trykket igen, når dækkene er kolde.

| Dæk            | Versioner     | Halvt lastet |        | Fuldt lastet |        | Reservehjul<br>(hvis monteret) |
|----------------|---------------|--------------|--------|--------------|--------|--------------------------------|
|                |               | Fortil       | Bagtil | Fortil       | Bagtil |                                |
| 165/65 R14 79T | 1.2L Duratec  | 2,0          | 2,0    | 2,3          | 2,5    | 3,0                            |
|                | 1.3L Duratorq | 2,2          | 2,0    | 2,3          | 2,5    |                                |
| 175/65 R14 82T | 1.2L Duratec  | 2,0          | 2,0    | 2,3          | 2,5    |                                |
|                | 1.3L Duratorq | 2,2          | 2,0    | 2,3          | 2,5    |                                |
| 195/50 R15 82T | 1.2L Duratec  | 2,0          | 2,0    | 2,3          | 2,5    |                                |
|                | 1.3L Duratorq | 2,2          | 2,0    | 2,3          | 2,5    |                                |
| 195/45 R16 84T | 1.2L Duratec  | 2,0          | 2,0    | 2,3          | 2,5    |                                |
|                | 1.3L Duratorq | 2,2          | 2,0    | 2,3          | 2,5    |                                |

**UDSKIFTNING AF MOTOROLIE (liter)**

|                             | 1.2L Duratec | 1.3L Duratorq |
|-----------------------------|--------------|---------------|
| Motorens oliesump           | 2,5          | 2,8           |
| Motorens oliesump og filter | 2,8          | 3,0           |

**TANKKAPACITET (liter)**

|               | 1.2L Duratec | 1.3L Duratorq |
|---------------|--------------|---------------|
| Tankkapacitet | 35           | 35            |
| Reserve       | 5            | 5             |

Til benzinmotorerne må der udelukkende anvendes blyfri benzin oktan 95 eller derover (standard EN 228)

Til dieselmotorerne må der udelukkende anvendes dieselbrændstof til motorkøretøjer (standard EN 590)